

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi abbonamento. ABbonamenti: CC Postale 115388 ITALIA con prelievo e consegna decentrata posta: annuo L. 110.000, sem. 65.000, trim. 38.500 (con Piccolo del Lun. L. 134.000, 75.000, 45.000) - ESTERO annuo L. 244.000, sem. 135.000, trim. 69.500 (con Piccolo del Lun. L. 307.000, 157.000, 81.000) - Copie arretrate L. 1.000  
INserzioni: Publikompass, telefono 77861, p. 105 mod. Commerciali L. 95.000 (festivi post. e data prestabilita L. 114.000) - Redaz. L. 104.000 (festivi L. 124.800) - Publ. istituz. L. 135.000 (festivi L. 162.000) - Finanziari e legali 3.500 al mm. alt. (festivi L. 4.200) - Necrologie L. 1.900-3.800 p.p. (Partecipazioni L. 2.500-5.000 p.p.)

## QUASI 45 MILIONI ALLE URNE PER LE ELEZIONI ANTICIPATE

# Un Consiglio dei ministri di 7 minuti decide che si vota il 26 e 27 giugno

Per l'ultima volta i seggi aperti di lunedì - Il 12 luglio la prima riunione della Camera

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — Si vota dunque il 26 e 27 giugno. Lo ha deciso ieri mattina il Consiglio dei ministri nel corso di una brevissima riunione durata appena 7 minuti. Fanfani, che in precedenza si era consultato con i segretari dei partiti, ha, in un breve discorso, fatto la sua proposta ai ministri, e a quanto sembra, nessuno ha espresso parere contrario.

Almeno questa questione è stata risolta senza polemiche: c'era stata nei giorni scorsi la proposta della Dc e del liberale di anticipare al 19 il voto politico, sia per evitare la concomitanza con il voto amministrativo sia per limitare l'astensionismo elettorale, ma la data del 19 giugno avrebbe provocato non poche difficoltà.

Con molta schiettezza il ministro del lavoro Scotti, al termine della riunione a palazzo Chigi, ha detto che per votare il 19 giugno i partiti avrebbero dovuto avere quasi pronta le liste dei candidati e invece è ancora tutto in alto mare. «Quelli che non servono» — ha detto il ministro democristiano — «non hanno una battuta» — vogliono per forza cacciarsi, quelli che servono invece non accettano la candidatura».

I partiti comunque per formare le proprie liste avranno tempo fino al 25 maggio e potranno presentarle a partire dal 22 maggio, mentre i contrassegni elettorali dovranno essere presentati dal 13 al 15 maggio.

Si voterà come di consueto non solo domenica 26 giugno ma anche il lunedì seguente 27, fino alle 14. La Camera dei deputati si riunirà per la prima volta il 12 luglio con l'ordine del giorno l'elezione del presidente.

Ieri a palazzo Chigi si respi-



Roma — Fanfani arriva a palazzo Chigi (Telefoto Ap)

rava l'atmosfera tipica dell'ultimo giorno di scuola. I ministri arrivati alla spicciolata stavolta non avevano facce imbronciate e, senza cartelle o fasci di fogli come al solito, si sono fermati volentieri a parlare con i giornalisti.

Anche il ministro delle finanze Forte, stavolta, si è lasciato andare ad un tiepido sorriso. Altri ministri, più sportivi, hanno accettato di scommettere sulla data delle elezioni, e naturalmente tutti, pur dicendo di non essere a conoscenza della data, puntavano sul 26 giugno.

Così la riunione del Consiglio dei ministri, convocata in un primo tempo per le 11, ha

avuto inizio soltanto alle 11.30, pochi minuti di riunione e poi tutti via.

Nessuno dei ministri ha voluto commentare la decisione di votare il 26 giugno, le uniche dichiarazioni sono state quelle fatte dal ministro De Michelis in inglese ad una televisione straniera e quella fatta in francese da Fanfani, che ha risposto così alla domanda di una giornalista della televisione francese.

Fanfani verso le 12 ha lasciato palazzo Chigi a bordo di una Alfetta color crema per andare a rifare a Perini sulla data delle elezioni.

Il 26 e 27 giugno saranno chiamati al voto poco meno di

45 milioni di elettori. Entro il 12 maggio saranno aggiornati gli elenchi dei cittadini aventi diritto al voto. Rispetto alla passata legislatura, nel prossimo Parlamento aumenterà il numero degli eletti nelle regioni meridionali rispetto a quelle del Nord. Questo in conseguenza della limitazione delle nascite, maggiore nelle regioni settentrionali, e all'interruzione del flusso migratorio dal Sud al Nord.

Per la Camera dei deputati Napoli eleggerà tre deputati in più: guadagneranno un seggio anche le circoscrizioni di Roma, Viterbo, Latina, Frosinone, Bari, Foggia, Lecce, Brindisi, Taranto, Cagliari, Sassari, Nuoro, Oristano, Verona, Padova, Vicenza, Rovigo.

Le circoscrizioni che perdono un deputato sono: Trieste, Torino, Verelli, Novara; Cuneo, Alessandria, Asti; Bologna, Ferrara, Ravenna, Forlì, Milano e Genova perderanno invece rispettivamente due deputati.

Questa sarà inoltre l'ultima volta che si voterà anche il lunedì mattina. A partire dalle consultazioni elettorali successive, così come avviene in altri paesi europei, si voterà soltanto nella giornata di domenica.

In questo modo ci sarà una diminuzione delle spese elettorali, ma anche un maggiore controllo sui seggi, particolarmente attento nella notte tra la domenica e il lunedì in quanto nei seggi deserti restano sia le schede già votate sia quelle in bianco, sarà reso più agevole.

Per gli elettori italiani questa non sarà una novità in assoluto in quanto, anche nelle elezioni del '79, per l'elezione del Parlamento europeo, si votò in una sola giornata.

Giuseppe Sanzotta

## Per le candidature di prestigio De Mita cerca «opinion leaders» ma è meglio Scelba dei piduisti

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — De Mita ha deciso di rinnovare sostanzialmente la delegazione democristiana al Senato e di introdurre significative innovazioni anche in quella alla Camera. Ne ha discusso ieri la direzione della Dc che ha fissato per la prossima settimana una nuova riunione per stabilire i criteri di questo profondo rinnovamento.

Si sa che ieri la direzione democristiana ha autorizzato il segretario a riservarsi i collegi senatoriali più sicuri e ad assegnarli a chi vuole. De Mita intenderebbe trasferire alcuni personaggi importanti dalla Camera al Senato ed assegnare alcuni seggi a personaggi esterni al partito.

Nella riunione di ieri è stato fissato il concetto che questi debbano essere leaders di opinione pubblica; non sono stati ancora fatti nomi ma le indiscrezioni continuano ad indicare tra i «papabili» Guido Carli, Mandelli, il generale Capuzzo, Umberto Agnelli, l'arcivescovo di Palermo, il direttore del Censis De Rita, il professor Scoppola, il leader di Comunione e liberazione Formigoni, e il sindacalista della Cisl Paolo Sartori.

La direzione ha inoltre deciso di respingere la rinuncia di Scelba e lo ha pregato di accettare le perplessità manifestate da esponenti del mondo cattolico sull'opportunità di candidare esponenti che abbiano avuto a che fare con la P2.

Infine è stato deciso di rivolgere un appello ai cittadini elettori perché sorreggano lo sforzo elettorale della Dc con un contributo finanziario personale. E' stata in pratica lanciata una sottoscrizione popolare.

Questa sua decisione è stata presa all'unanimità mentre per quanto riguarda i criteri del rinnovamento Forlani, Bisaglia e Donat Cattin hanno votato contro le proposte di De Mita.

Oggi sarà la volta dei socialisti a riunire la loro direzione, mentre i partiti intermedi proseguono il lavoro di «riavvicinamento» delle loro posizioni.

Liberati e repubblicani hanno perfezionato l'intesa per presentare candidati comuni in collegi senatoriali della Liguria, del Veneto, della Toscana e, eventualmente, anche nelle Marche, nella Campania, nella Calabria, nell'Abruzzo e in Sardegna.

E ieri l'on. Del Pennino ha spiegato che i repubblicani intendono appoggiare il problema affrontato con i liberali anche con «gli amici socialdemocratici».

Contemporaneamente a questa precisazione il segretario del Pri, Spadolini, ha inviato una lettera al presidente del Psdi, Saragat, in occasione della conferenza organizzata che il partito socialdemocratico sta svolgendo a Fiumi. «Mi auguro», scrive Spadolini, «che le convergenze storiche dei nostri due partiti, rafforzate da eventi recenti, si traducano negli atti».

Tommaso Genisio

## RISULTATI DI UN'INDAGINE DELLA FINANZA

# E tutti quei motori «Fiat» erano costruiti in Serbia Trieste apre un'inchiesta

L'azienda di Torino non ne sapeva niente - Anche altri prodotti italiani (come macchine per cucire) realizzati oltre confine forse per ridurre i costi

TRIESTE — Trecentoventi motori per «127» con tanto di marchio Fiat nati in Serbia ma spacciati per italiani pur sangue. Millecinquecento macchine da cucire Necchi targate Pavia ma prodotte in Jugoslavia. Centotrenta moto-pompe con impressa la sigla «Acme Spa» - Valdobbiadene costruite anch'esse nella vicina Repubblica.

Sono questi gli ultimi sorprendenti risultati di un'indagine della Guardia di finanza ai valichi di Rabuse, nei pressi di Trieste, e alla stazione confinaria di Gorizia.

Sui tre episodi ha aperto un'inchiesta il pretore di Trieste Piervalerio Rainotti. Il magistrato vuole accertare se i marchi riportati sui motori, sulle testine delle macchine da cucire e sulle moto-pompe possono indurre in errore un acquirente sul vero paese di produzione della merce che sta per comprare.

In altre parole il magistrato deve accertare se le tre aziende hanno «dirottato» parte della loro produzione all'estero dove i costi sono minori. Alla Fiat, dei motori per «127» prodotti in Jugoslavia affermano di non saper nulla. Anche i documenti della dogana confermano la tesi della società di Torino.

I motori, secondo le indagini della Finanza, erano stati ordinati in Jugoslavia da una ditta di Abbiategrasso, la «Castoldi Spa». E' un'azienda con un capitale sociale di ottocento milioni che produce motoscafi e scafi da lavoro spinti da idrogetti.

Diversa la situazione invece per le moto-pompe e per le testine delle macchine da cucire. La Guardia di finanza le

ha sequestrate dopo aver accertato che ad ordinarle in Jugoslavia erano state proprio la «Acme» e la «Necchi».

Il problema sul piano giuridico è assai delicato. Tocca infatti l'incomplete addeguamento delle nostre leggi all'accordo di Madrid, un patto tra paesi industrializzati che tutela i consumatori sulla qualità e sul luogo di provenienza di ogni merce.

Un motore costruito da un «robot» a Torino ha una certa affidabilità. Molto diversa invece quella di un propulsore messo assieme con la tecnologia e i controlli di qualità dell'Est europeo. Lo stesso vale per le macchine da cucine e per le pompe.

Ma non è solo un problema di tutela del consumatore. La Guardia di finanza sta indagando anche sul modo in cui queste merci sono state pagate, e sulle relative fatture. Potrebbero sorgere anche delicati problemi di bilancio.

La vicenda ha poi anche altre implicazioni. Sull'occupazione, ad esempio. «Non è la prima volta che prendiamo qualche ditta con le mani nel

sacco», dice un ufficiale della Guardia di finanza.

«Anni fa un'industria di Villa del Nevo aveva prodotto dei contatori per la corrente elettrica con il marchio di un'impresa italiana. Pensavamo che fosse solo una volgare contraffazione. Poi invece saltò fuori che i contatori erano stati proprio ordinati dalla società citata nel marchio. Un modo come un altro per aumentare i profitti in barba alla legge e alla serietà».

«Ci sono altri innumerevoli casi» — continua l'ufficiale — «Sembrano per autocarri, trasmissioni per auto, motori, persino bambole. Purtroppo il lavoro dei magistrati molte volte viene vanificato da leggi inadeguate. I casi si concludono con una sentenza in cui si ordina di togliere il marchio, ma il motore, la bambola, il contatore tornano sul mercato».

D'altra parte dobbiamo veder chiaro in questo campo in cui si muovono tanti interessi, nazionali e internazionali. Le ditte serie hanno tutto il diritto di essere tutelate, e con loro i consumatori».

## Anche la Thatcher verso le elezioni

LONDRA — Ieri si sono svolte le elezioni amministrative in Inghilterra e nel Galles (ad eccezione dell'area di Londra, e dei risultati il premier Margaret Thatcher deciderà probabilmente quando convocare le elezioni politiche generali).

La legislatura scade il 3 maggio del 1984, ma sussistono forti probabilità che il premier anticipi le elezioni a giugno o a ottobre. In Gran Bretagna è facoltà

esclusiva del premier di indire in un periodo qualsiasi della legislatura le elezioni generali, senza aver bisogno dell'approvazione del suo governo o del suo partito.

Le elezioni hanno coinvolto 369 circoscrizioni amministrative e costituiranno un barometro dell'opinione pubblica, anche se occorre tener presente l'influenza dei fattori locali nell'orientamento dell'elettore.

## MENTRE ANCHE BONN PROTESTA UFFICIALMENTE PER I DESAPARECIDOS

# Bignone non replica a Pertini ma tenta il ricatto economico

La giunta militare argentina minaccia di rompere i contratti con l'Italia

ROMA — Il Presidente Pertini ha ricevuto ieri mattina al Quirinale il ministro degli Esteri Emilio Colombo che gli ha riferito sul recente viaggio in Medio Oriente: questa la versione ufficiale. Si è appreso comunque che nel corso del colloquio è stato trattato il tema più scottante in questo momento per la nostra politica estera, e cioè le reazioni argentine ai messaggi di Pertini per la vicenda dei «desaparecidos».

Non ci sono indiscrezioni sul contenuto di questi colloqui né la Farnesina ha intenzione, almeno per il momento, di assumere altre iniziative come quella presa l'altro ieri

sera dal ministro Colombo, che ha convocato l'ambasciatore argentino Rodolfo Luchetta per ribadire il diritto del governo italiano ad intervenire nella vicenda dei «desaparecidos».

E' stata comunque smentita dalla Farnesina la notizia riportata da alcuni giornali di un prossimo ritiro del nostro ambasciatore a Buenos Aires.

L'intenzione del governo italiano di voler accertare la verità dei fatti «singolarmente e in concertazione con altri paesi amici» ha trovato proprio ieri una conferma da parte della presidenza della Germania Federale, che ha convocato l'ambasciatore argen-

tino a Bonn per consegnargli una nota di protesta simile a quella italiana.

Del resto Colombo si era già messo in contatto con il nostro ambasciatore a Buenos Aires, Sergio Kocijanich, proprio per avere informazioni dirette sulla posizione assunta dalle altre rappresentanze diplomatiche della Cee.

La giunta militare argentina ha richiamato in patria «per consultazioni» il proprio rappresentante in Italia, Luchetta, e questo fatto sembra preludere se non alla rottura quanto meno ad un congelamento dei rapporti diplomatici tra i due paesi. La mossa di Buenos Aires, infatti, sembra essere la risposta indiretta al secondo messaggio inviato da Pertini sulla vicenda dei «desaparecidos» alla «guerra verbale» (come l'ha chiamata un giornale argentino) si è passati ai fatti concreti.

A proposito del richiamo dell'ambasciatore Luchetta, il nostro segretario agli Esteri italiano, Costa, ha dichiarato che «il governo sembra perseguire una logica interna in cui si mescolano orgoglio nazionalistico e senso di colpa».

Non è da escludere che dopo la risposta «ufficiale» della giunta militare di Buenos Aires (attesa per i prossimi giorni) possano esserci da parte italiana altre prese di posizione contro le pesanti parole usate dal capo di gabinetto del ministero degli Esteri argentino, Gustavo Figuerroa, nei confronti del Presidente Pertini e le sprezzanti espressioni usate dallo stesso capo dello Stato, il generale Reynaldo Bignone, che ha commentato come «offensivo» e «totalmente privo di serietà» il testo del telegramma ricevuto dal Quirinale.

Figuerroa, dal canto suo, ha dichiarato che quelle di Pertini sono reazioni «tipiche di una testa calda» e ha lasciato intravedere che, qualora dovesse davvero verificarsi una rottura dei rapporti fra i due paesi, molti accordi industriali potrebbero «saltare».

Il problema è stato inaugurato a Cordoba la centrale nucleare realizzata dall'Italia (impianti una commessa da 500 miliardi).

La vicenda dei «desaparecidos» ha provocato anche una

dichiarazione congiunta di tutti i gruppi parlamentari della Camera (a eccezione del Movimento sociale) nella quale si manifesta «il pieno apprezzamento per le iniziative assunte dal Presidente della Repubblica Pertini il quale, interpretando i sentimenti e lo sdegno di tutti gli italiani, ancora una volta ha ben rappresentato, e al livello più alto, l'unità nazionale, così come detta la Costituzione».

Gli esponenti politici democristiani, infine, auspicano che il popolo argentino venga, entro i termini già fissati, chiamato a votare per restaurare un sistema parlamentare e costituzionale capace di ripristinare un'autentica democrazia in Argentina ispirando ai suoi valori di pace e libertà e alle esigenze di giustizia e sicurezza».

Sempre a Roma, infine, si è svolta una manifestazione «silenziosa» davanti alla sede dell'ambasciata argentina in piazza Esquilino organizzata da Amnesty International, «Magistratura democratica» e dal Movimento di riconciliazione internazionale.

## OGGI LA DECISIONE DELLA COMMISSIONE ISTAT

# Contingenza: tre punti l'ipotesi più probabile

Accantonata per ora la polemica sul computo dei decimali

ROMA — Questo pomeriggio, alle 16, si riunisce la commissione Istat che deciderà definitivamente lo scatto di contingenza valevole dal 1.0 maggio. Sembrano ormai certi tre punti pesanti.

In base all'andamento del costo vita nel mese di febbraio e marzo, la commissione ha finora ritenuto maturi due punti. Oggi sarà valutato il riflesso che il caro vita di aprile ha sull'indice sindacale, e quindi sulla scala mobile.

A marzo l'indice sindacale (secondo i nuovi criteri stabiliti col famoso «lodo Scotti» del 22 gennaio scorso) si era attestato sulla cifra di 107,18 (104,08 era l'indice definitivo del trimestre precedente).

Siccome i dati conclusivi vengono rilevati dalla media degli indici dei tre mesi di riferimento, è assai probabile che in quest'ultimo trimestre la media si avvicini di molto all'indice 107,18 rilevato a marzo. In tal caso i punti pesanti sarebbero tre.

Del caso s'era occupato il presidente della commissione dei decimali, sui quali potrebbe riaccendersi la disputa tra sindacati e imprenditori. I pri-

mi sostengono che i decimali di punto provocano un ulteriore scatto sconsiderato tra loro. La Confindustria è del parere che i decimali non debbano conteggiarsi perché non presi in considerazione nel famoso «lodo Scotti».

La disputa potrebbe riaccendersi proprio oggi. Ma le previsioni della vigilia danno per rinviata a tempi migliori la battaglia. E questo non perché la Confindustria abbia smentito le armi, quanto per il fatto che il rinvio avverrebbe a causa del venir meno della materia del contendere.

In pratica la disputa si accenderebbe se il caro vita di aprile provocasse un aumento dell'indice sindacale compreso nella fascia che va dallo 0,8 allo 0,8 per cento. Solo in questo caso la frazione di punto che è avanzata dal precedente calcolo trimestrale (0,8), sommandosi all'«avanzo» di quest'ultimo trimestre, creerebbe gli estremi di un ulteriore punto di contingenza.

Perciò l'aumento di aprile si attesterà su valori inferiori allo 0,6 per cento, i punti di

maggio sarebbero 2, senza creare dispute sui decimali. Analogamente succederebbe se quell'aumento sarà superiore allo 0,8 per cento. In tal caso i punti saranno 3 e la somma dei decimali non creerà i presupposti per un ulteriore punto.

Sembra questa la previsione più credibile, dal momento che l'indice di aprile dei prezzi al consumo, reso noto dalla stessa Istat, è stato dell'1 per cento, con uno 0,8 per cento attribuito alla sola voce alimentazione.

Siccome sul caro vita continua a soffire fortemente anche la voce abitazione (che è una delle componenti di maggior peso sull'indice sindacale) sembra assai probabile che la commissione rileverà per aprile un aumento superiore allo 0,8 per cento. Come dire 3 punti di scala mobile e contestazioni rinviate.

E' quanto d'altra parte sembrano augurarsi in questo delicato momento i contadini. Intanto da maggio ai lavoratori dovrebbero entrare in busta altre 20.400 lire lorde.

T. C.

## I TIMORI DOPO L'AGGUATO A GIUGNI

# Le Brigate rosse stanno preparando un altro attentato?

Le indagini anche nell'ambiente universitario

ROMA — Il nome della brigatista bionda che martedì sera ha sparato al prof. Gino Giugni è ancora «top secret».

Gli inquirenti non lo hanno reso noto, anche se sono ormai più che certi che è proprio lei la terrorista che ha agito in via Livorno insieme ad un complice, pe il quale i tecnici della polizia scientifica stanno tentando di ricostruire l'identikit.

Perché tanta riservatezza, visto che si tratterebbe di terroristi ricercati da tempo e già noti per precedenti azioni di violenza politica?

La spiegazione potrebbe essere preoccupante. A quanto pare, in questa si teme che le Brigate rosse possano portare a termine a breve scadenza una nuova impresa terroristica in vista delle prossime elezioni.

Nel mirino dei terroristi potrebbe finire un uomo politico, come del resto era il prof. Giugni, che oltre a docente universitario era anche membro del comitato centrale del Psi.

Continuò così nel massimo riserbo la caccia agli attentati.

tori, entrambi ex studenti universitari, che non avrebbero agito da soli ma spalleggiati da altri terroristi, probabilmente a bordo di auto o a piedi.

Le indagini sono svolte anche all'interno della facoltà di giurisprudenza in cui Giugni aveva tenuto una lezione la sera dell'attentato.

Si cerca, infatti, il «basista» che può aver segnalato in qualche modo al «comandante» delle Br l'uscita del docente in modo che la vittima designata venisse seguita fino a via Livorno.

Non viene data, intanto, molta credibilità alla telefonata fatta l'altra sera ad un quotidiano romano da uno sconosciuto che, affermando di parlare a nome delle Brigate rosse, ha detto: «Uccideremo Giugni».

Si potrebbe trattare di un mitomane, oppure di un simpaticante delle Br che ha agito per iniziativa personale. Da un momento all'altro è atteso l'arrivo del tradizionale comunicato con il quale le Br usano rendere noti i motivi delle loro azioni eversive.

Passando a un'altra inchiesta, gli investigatori stanno stringendo gli interrogatori dei terroristi arrestati a Roma nei giorni scorsi.

Rossella Riccioni e Claudio Marucci (quest'ultimo è stato preso a Milano, come riferiamo in seconda pagina) ed altri due fiancheggiatori sarebbero stati presi grazie alle rivelazioni di Pietro Muti, catturato il 24 gennaio 1982 in un covo romano. La donna, il cui nome di battaglia è Monica, almeno fino a questo momento si è rifiutata di collaborare.

Per protestare contro la nuova esplosione di terrorismo, il comitato per la difesa dell'ordine democratico ha indetto per questo pomeriggio una manifestazione nella sala della protomoteca del Campidoglio.

Vi parteciperanno consiglieri comunali, provinciali, regionali, delegazioni di tutti i partiti e sindacati, oltre alle associazioni partigiane.

La Federazione Cgil, Cisl, Uil ha inoltre invitato i propri iscritti a promuovere analoghe manifestazioni nei posti di lavoro.

E. C.

## NELLE PAGINE INTERNE

# Usa: la Camera chiede il congelamento nucleare

La Camera dei rappresentanti americana, a maggioranza democratica, ha approvato la controversa risoluzione per un «congelamento» immediato, equo e verificabile degli arsenali nucleari di Usa e Urss. Un emendamento ha peraltro attenuato la portata del voto, legando l'attuazione del blocco del riarmo all'andamento dei negoziati sulla riduzione degli armamenti.

Fattori e oppositori del «freeze» si dicono perciò entrambi soddisfatti dell'esito della lunga battaglia parlamentare. La risoluzione passa ora al Senato, dove sono i repubblicani ad essere maggioritari, e non è comunque vincolante dal punto di vista normativo.

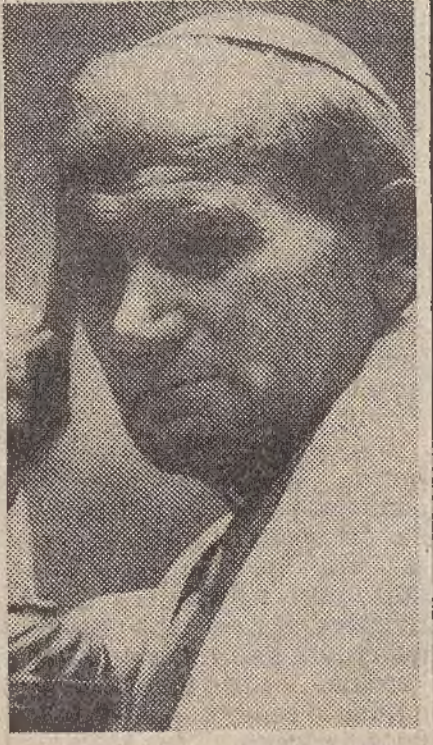
A pagina 15

# Aerei: sospeso lo sciopero proclamato per il 12

Si è concluso ieri sera alle 21 lo sciopero dei ferrovieri che ha interessato parecchi compartimenti della penisola, specialmente dell'Italia settentrionale dove si sono registrati consistenti ritardi nei convogli. La situazione si è normalizzata solo diverse ore dopo il termine dell'agitazione. Ritardi potranno verificarsi ancora tra dieci giorni, quando sciopereranno i macchinisti autonomi della Fissaf.

Buone notizie invece per quanto riguarda il traffico aereo: i vigili del fuoco hanno sospeso lo sciopero nazionale in programma per giovedì 12, così gli aeroporti potranno essere regolarmente aperti alla circolazione di persone e merci.

A pagina 2



CITTÀ DEL VATICANO — Comunicati. Il tremendo provvedimento, con cui vengono cacciati dalla comunità dei fedeli i cattolici che si siano resi colpevoli di eresia e scisma», ha colpito circa trecento fedeli di Siena con il loro capo carismatico, un ex carbonaio, ex artigiano, autentico paragonato a guarigione che aveva dato vita a una comunità che discendeva dall'autorità del Papa e dei vescovi.

Si erano definiti «apostoli di Pietro», e sotto la guida di Pietro Babbini, erano riusciti a convincere della bontà della loro causa anche un sacerdote della diocesi senese, don Enzo Cubani, parroco di Sant'Anselmo a Dofana, nei pressi del centro storico della città. Era un fenomeno che si tra-

scinava da tempo in virtù soprattutto dei «miracoli» attribuiti all'ex carbonaio (ma che, poi, erano semplici guarigioni di alterazioni psicofisiche più o meno autentiche) e che la «voce popolare» aveva divulgato, contribuendo così a incrementare la curiosità e, in fin dei conti, anche l'adesione di sempre più numerose persone al «movimento».

Del caso s'era occupata a più riprese la curia arcivescovile di Siena, retta dal domenicano mons. Mario Ismaele Castellano, il quale aveva notificato gli eventi alla competente congregazione vaticana, cioè quella per la dottrina della fede, l'ex Sant'Uffizio. Erano fioriti gli «esposti» della «voce dell'altra parte in causa»; poi, al parroco coinvolto venne comminata la so-

sensione «a divinis» per indurlo al ripensamento.

Che non c'è stato, anzi, il fenomeno minacciato di dilagare per le ragioni che s'è detto, in più, la stessa sanctorità del «riti» della setta contribuiva ad aumentare la curiosità e in definitiva consentiva a don Cubani, all'apostolo di Pietro Babbini e a tutti gli altri, di continuare a far proseliti fra i cattolici.

Per dirne una, quel «fedeli» dovevano togliersi le scarpe prima di entrare in chiesa, proprio come fanno i musulmani; inoltre, le donne avevano l'obbligo di coprirsi il volto con un velo, nero per le maritate e le vedove, bianco per le vergini.

Era davvero una sorta di vertigine mistica, che ripudia-

va qualsiasi tipo di autorità gerarchica; così, dopo molti avvertimenti e numerose esortazioni dal Vaticano è giunto all'arcivescovo di Siena il «placet» affinché cessasse la massima pena prevista anche dal nuovo codice di diritto canonico agli «scismatici» senesi.

Cosa che è stata fatta l'altra notte, destando grande clamore non soltanto in Italia.

Dopo il «caso Diem», l'arcivescovo in esilio di Saigon, che è stato scomunicato per la seconda volta a causa del suo tentativo scismatico attuato in Spagna, è questo il primo caso di pubblico anatema scagliato contro un gruppo di cattolici italiani.

E. C.







# Un viaggio a spirale nel mondo d'Arabia

**Fulvio Fumis**

*Nella foto, uno schizzo a reo di Paolo Caccia Domini, raffigurante la regione costiera dancala, con la presunta posizione del forte di Samatien*



## CRONACHE DEL NORD - EST

INIZIATA LA DISCUSSIONE IN CONSIGLIO REGIONALE

Legislatura: l'ultimo atto  
la ripartizione della 828

Una corsa contro il tempo che deve compiersi entro il 12 maggio

TRIESTE — Il consiglio regionale ha iniziato ieri mattina il dibattito sul disegno di legge 545 che destina i finanziamenti straordinari della 828 (807 miliardi) per la rinascita delle zone terremotate e per il superamento degli squilibri economici esistenti all'interno del Friuli-Venezia Giulia.

L'importante provvedimento giunge in aula a tappe forzate proprio sulla dirittura d'arrivo della legislatura regionale, che deve chiudere i battenti giovedì 12 maggio. Di questa scadenza ultimativa dimostra di tener conto l'ordine dei lavori consiliari, che ieri sono proseguiti anche nel pomeriggio per consentire una quindicina di interventi sui 25 previsti per la discussione generale.

L'intendimento è di ultimare la discussione nella mattinata di oggi, per poi dedicare le sedute di lunedì, martedì e mercoledì alle repliche dei relatori di maggioranza e di minoranza, all'esame uno per uno dei 100 articoli della legge e del pacchetto di emendamenti che sono nell'aria, agli interventi degli assessori al bilancio Coloni e alle finanze Zanfagnini e del presidente della giunta Comelli, alle dichiarazioni di voto dei partiti e, infine, al voto conclusivo.

Sugli emendamenti ci saranno bracci di ferro, perché i «ritocchi» al testo della giunta proposti in commissione (una settimana di sedute) sono stati rimessi alle decisioni dell'aula.

Il dibattito iniziato ieri ha fatto capire che anche consiglieri della maggioranza lotteranno per correggere il riparto delle cifre, una specie di coperto troppo corto per riscaldare tutte le richieste avanzate sulla 828.

Ieri mattina hanno preso la parola i consiglieri Simsiz (Pci), Bologna (indipendente), Cavallo (Dp), Pellis (LpT), Tonello (Pci), Barazzutti (PdUp), e Cocianni (Dc); nel pomeriggio, Tassinari (LpT), Pittoni (Psi), Battello (Pci), Magrini (Pci), Morelli (Msi-Dc), la signora Puppi (Movimento Friuli) e Micolini (Dc).

Una specie di corsa contro il tempo, che lascia prevedere per i prossimi giorni anche sedute ad oltranza. Per risparmiare qualche ora, sono state date per lete le relazioni di maggioranza (del democristiano Carpenedo) e di minoranza (del comunista Pascolati).

«Si conclude con questo disegno di legge», scrive Carpenedo — la fase della programmazione degli interventi straordinari della 828 per lo sviluppo delle aree terremotate e delle zone deboli della regione. La relazione di Carpenedo, oltre a riassumere i termini generali del dibattito, sviluppa nella prima commissione consiliare integrata,

## Poi tutti a pranzo con questo menu

TRIESTE — Un pranzo in famiglia chiuderà la legislatura regionale. L'ultima seduta del consiglio sarà giovedì, ma l'appuntamento per le strette di mano fra colleghi che si salutano e fissano per venerdì alle ore 13 in un ristorante dal nome friulano di Polcenigo, amena località in provincia di Pordenone, ai piedi del Cansiglio.

Nel palazzo di piazza Oberdan c'è una consegna al silenzio su questo ritrovo enogastronomico, quasi ci si vergognasse a celebrare con una buona mangiata e bevuta in amicizia un lungo lavoro di mesi fra politica e leggi. Hanno ben diritto i consiglieri a sedersi a tavola senza le cravatte gastriche con cui consumano in fretta il pasto nel ristorante-mensa del consiglio prima di una seduta pomeridiana.

Nel locale sono prenotati 62-63 coperti: i 61 consiglieri regionali più i due segretari generali. Verranno tutti? C'è da augurarsi che non restino sedie vuote, come purtroppo sovente capita nel corso di tante discussioni in aula. Dopodiché a tavola ci si ritrova, anche se le idee politiche sono opposte.

È consueto che questi pranzi di fine legislatura li offra la presidenza del consiglio regionale, questa volta sotto l'egida di Mario Coli.

Ecco il menù: aperitivo della casa, spumone di salmone, gamberi in salsa rosa, frotte affumicate, tagliolini all'islandica, asparagi in salsa olandese, sella di vitello, fragole al gelato, caffè, digestivi. Piatti di cucina internazionale, come s'addice a questa nostra regione.

Il prezzo? 30 mila lire, vino a parte. La quantità del vino dipenderà certamente dal numero di brindisi che ci faranno alle fortune elettorali dei consiglieri che ricandidano.

scorre i contenuti del provvedimento: interventi in agricoltura; nel settore delle foreste; a favore delle Comunità montane e collinari; nei comparti dell'industria, dell'artigianato, della ricerca, del lavoro; a parità del commercio, del turismo, dei porti e dei trasporti.

Carpenedo si richiama alla ampia fase di consultazioni con gli enti locali e con le parti sociali che ha preceduto la messa a punto della proposta giuntale; afferma la rispondenza fra la legge in esame e gli obiettivi della 828 anche per quanto riguarda la ricostruzione; mette in luce la scelta degli interventi nel settore produttivo.

Nella relazione di minoranza del comunista Pascolati si contesta il disegno complessivo del provvedimento della giunta: «Si tratta di una linea che vanifica il carattere aggiunto e straordinario della 828 perché liquida le progettualità finalizzate dell'intervento».

Oltre a contestare nel merito e a proporre modifiche per singoli punti, nella relazione si osserva fra l'altro che la formulazione risente di spinte all'interno della giunta e della maggioranza a «dettener le parti più consistenti nella divisione della torta».

E veniamo al dibattito, che lo spazio non consente di riassumere nei singoli interventi.

E emerge comunque una terza di orientamenti, a seconda del territorio di appartenenza dei singoli relatori. Da un lato i fautori di una 828 finalizzata soprattutto alla ricostruzione delle zone terremotate (in particolare la Puppi del Mf ha criticato che il terremoto di venga occasione per segnare la rinascita di tutta la regione).

SETTE ANNI FA IL TERREMOTO SCONVOLSE IL FRIULI

Ricostruzione: fatto l'80%  
resta il 20 da non dimenticare

Nei prefabbricati vivono ancora 18 mila persone e 3 mila case sono da riedificare

UDINE — Alle 20.58 del 6 maggio di sette anni fa si sentì la prima scossa del disastroso terremoto che sconvolse il Friuli. Il luttuoso evento verrà ricordato con un significativo atto: alla stessa ora sarà rimesso in funzione l'orologio del municipio di Venezia, che segnò allora l'inizio del sisma, bloccando le lancette.

Da oggi esso segnerà il tempo di una delle più difficili e delicate ricostruzioni, quella del centro storico della cittadina.

Anche la Rai, alle 20.30 sulla prima rete nel corso della trasmissione «Tam Tam» presenterà un servizio speciale sulla ricostruzione. Un altro servizio speciale, curato dal centro di produzione dell'ufficio stampa della Regione, sarà irradiato dalle televisioni private del Friuli-Venezia Giulia, sempre questa sera.

L'anniversario è ogni anno l'occasione per una verifica della situazione. Ma prima di citare le cifre, è opportuno soffermarsi su una riflessione di base.

A sette anni dal terremoto si avverte un «calo di tensione», politica e non, su questi problemi. L'ottanta per cento di quanto distrutto e rovinato è stato ricostruito o riattato,

gli anni trascorsi e un notevole benessere (di cui però non si può intravedere la durata) hanno fatto in modo che il fenomeno post-terremoto sia passato in secondo piano rispetto ai problemi emergenti.

Ma resta quel venti per cento da completare. Il riferimento va, in termini numerici, al 18 mila che vivono ancora nelle baracche o nei prefabbricati, che dir si voglia, per i quali con un intervento massiccio dello Iacp dovrebbe essere possibile riparare le quattro mila abitazioni ancora danneggiate (furono 70 mila, delle quali 60 mila sono state completate, mentre seimila sono in corso di ultimazione).

E inoltre è da iniziare ancora la ricostruzione delle tremila abitazioni distrutte (in totale furono 18 mila, delle quali 8 mila ultimate e 7 mila in via di completamento).

Un traguardo? Il 1985. Ma se anche non fosse possibile anticipare nulla sul termine ultimo di dieci anni, a suo tempo enunciato, sarà importante essere riusciti a rispettare i termini di massima per cancellare dal Friuli simili ferite.

In fondo questo è anche il «messaggio» lasciato in eredità a chi nella prossima legislatura si assumerà l'onere di completare la ricostruzione.

Giorgio Verbi

## A Buia il punto sulla situazione

UDINE — «Rapporto sulla ricostruzione» è questo il tema del convegno, organizzato dal Ministero per la protezione civile e dalla Regione che avrà luogo domani, con inizio alle 9.30, all'«Auditorium della Casa della Gioventù», di Buia, in piazza Santo Stefano.

Vi parteciperanno, fra gli altri, il Ministro per la protezione civile, on. Fortuna, il presidente della giunta regionale, Comelli, l'assessore regionale alla ricostruzione, Varisco, e il presidente della Commissione consiliare speciale per i problemi del terremoto, Ermano.

I lavori saranno aperti dal saluto del sindaco di Buia, Molinaro e seguiranno gli interventi del presidente Comelli, dell'assessore Varisco, che parlerà sullo stato della ricostruzione, e del presidente Ermano, il quale si soffermerà sulle «autonomie locali».

NUTRITA RAPPRESENTANZA REGIONALE ALLA MANIFESTAZIONE DELLA LEAL

Zoofili triestini in marcia a Milano  
per protesta contro la vivisezione

Alcuni componenti della delegazione triestina della Le A.L. durante la sfilata milanese contro la vivisezione

MILANO — Più di mille, in gran parte giovani, non drogati, non delusi e vinti ma impegnati in un serio sforzo per il progresso civile, hanno sfilato per le vie di Milano con cartelli di protesta contro la vivisezione al ritmo di slogan come: «E ora di cambiare, basta vivisezionare» e «Spie-

tati torturatori ecco chi sono i vivisezionatori».

Tra essi la delegazione della Leal di Trieste in rappresentanza del Friuli-Venezia Giulia, alla quale il presidente della Lega antivivisezionista lombarda, Kim Buti, ha rivolto un gradevole discorso durante il breve discorso tenuto

all'arrivo del corteo in piazza Castello, rimarcando che il gruppo triestino ha dovuto sobbarcarsi un lungo viaggio per recare la calda presenza di Trieste, ritenuta la città più zoofila d'Italia.

Kim Buti ha ricordato tra l'altro lo spaventoso scempio delle centinaia di milioni di animali sacrificati annualmente sull'altare di una scienza folle finalizzata a se stessa, una vergogna per la nostra coscienza di uomini che, come ebbe a dire Dino Buzzati, è: «Un delitto quotidiano che non ci lascia dormire».

L'oratore ha continuato con un monito ai politici che a Strasburgo stanno elaborando una regolamentazione a livello europeo per la protezione degli animali da laboratorio, senza mai dimenticare preoccuparsi di consultare le legittime antivivisezioniste.

Ma è evidente che nessuna vera protezione può esistere per l'animale da laboratorio: la vivisezione è praticata alla sola presenza dei vivisezionatori all'interno degli istituti di ricerca e la regolamentazione rimane pur sempre fuori. Solo i metodi alternativi sono validi a garanzia.

Alla manifestazione sono state presenti tantissime associazioni protezionistiche dell'Enpa al Wwf, dal Movimento anticaccia alla Lipu, fino ai vegetariani che recavano il cartello con la significativa scritta: «Chi ama l'animale non lo mangia».

IL CORSO ORGANIZZATO DALL'IRSAE SUL QUOTIDIANO IN CLASSE

Un pool di professori ha spiegato  
quanto è utile leggere il giornale

TRIESTE — Il giornale è un mezzo d'informazione insostituibile, da introdurre a scuola per far conoscere agli studenti la realtà e migliorare la loro capacità critica. Il corso su «L'utilizzo didattico del giornale in classe» organizzato dall'Irrsae (Istituto regionale di ricerca e sperimentazione attività educative) di Trieste, ha dato questi suggerimenti alle numerose decine di insegnanti delle scuole elementari, medie

inferiori e superiori che lo hanno seguito. Il ciclo di incontri è stato interrotto su nove relazioni tenute soprattutto da docenti universitari.

Massimo Bonfantini dell'Università di Bologna ha parlato di «L'uso didattico del giornale», il dossier, è stato analizzato da Franchino Falsetti dell'assessorato alla pubblica istruzione di Bologna.

Egidio Mucci, dell'Università di Firenze, ha esaminato l'importanza della foto nel

giornale. La cronaca dei quotidiani è stato l'oggetto della relazione di Paolo Facchi.

Infin Antonella Gaudenzi dell'Università di Bologna ha parlato di «L'uso didattico del giornale», il dossier, è stato analizzato da Franchino Falsetti dell'assessorato alla pubblica istruzione di Bologna.

Egidio Mucci, dell'Università di Firenze, ha esaminato l'importanza della foto nel

giornale. La cronaca dei quotidiani è stato l'oggetto della relazione di Paolo Facchi.

Infin Antonella Gaudenzi dell'Università di Bologna ha parlato di «L'uso didattico del giornale», il dossier, è stato analizzato da Franchino Falsetti dell'assessorato alla pubblica istruzione di Bologna.

■ PRO SEGUO — È stata costituita a Tolmezzo la sezione carnica della società italiana «Pro seguio». A presidente della sezione è stato eletto Ivano Cimentini.

IL 56.º RADUNO NAZIONALE DEGLI ALPINI

Incomincia oggi a Udine  
la «tre giorni scarpona»

UDINE — Ormai non è più neppure vigilia: da oggi s'inizia la «tre giorni scarpona» di Udine, occasione irripetibile di raduno delle «Penne nere» non solo per la durata, ma anche perché la 56.ª adunata alpina passerà alla storia come l'adunata del Millennio della città che la ospita.

Un'adunata per di più dal sapore del tutto particolare in riferimento al terremoto, di cui si ricorda ogni il settimo anniversario.

E già festa scarpona, dicevamo: ma quanti ne saranno i protagonisti? Difficile o addirittura impossibile citare dati con buona approssimazione: si parla di 300 mila persone, ma c'è chi si spinge più oltre, arrivando al mezzo milione. Intanto già ieri la città ha cominciato a vivere una particolare atmosfera di attesa e di affettuoso abbraccio per le «avanguardie»: sono arrivati i primi alpini, una decina dal Brasile, una cinquantina dall'Argentina.

Oggi gli arrivi saranno ben più massicci: a parte le penne nere provenienti dalle regioni italiane, sono annunciati arrivi dal Venezuela, dall'Australia, dal Sud Africa.

Chi ha fatto in tempo a trovare un letto o una branda, in albergo o nelle tendopoli, non ha problemi; ma in fondo non ne avranno di eccessivi neppure le altre decine di migliaia di radunatisti che sono partiti, o si apprestano a farlo, un po' alla ventura.

Ce n'è pure uno in vetrina  
per suonare la fisarmonica

UDINE — Per festeggiare le penne nere che si radunano a Udine i titolari di un negozio di piazza XX Settembre si sono fatti venire un'idea originale: hanno piazzato nella vetrina del loro esercizio un alpino in carne ed ossa con una fisarmonica in mano che, durante questi tre giorni, saluterà gli alpini che sfileranno per piazza XX Settembre.

In verità non si tratta proprio di un alpino. È un discoputo sulla trentina. Livio De Cecco, udinese che, quando ha letto un annuncio su un quotidiano locale, si è fatto avanti.

Visto che come taglia (50-52 era specificato nell'annuncio) andava bene, ed ha pure barba e baffi, anch'essi richiesti, è stato assunto.

Lui, pur essendo friulianissimo, alpino non è stato, comunque assicura di avere una grande simpatia per questo corpo e che, in questo singolare modo, può partecipare in prima persona al festeggiamento.

Ma c'è ancora una ragione, che l'ha indotto ad accettare questo particolare impiego: che qualcuno lo noti e gli dia un lavoro stabile.

Quello che non vuole confidare è quanto riceverà. I titolari del negozio (che hanno avuto parecchi alpini in famiglia e quindi sono sentimentalmente molto motivati) hanno risposto di aver regolarmente assunto Livio De Cecco, da martedì scorso fino a domenica, con la qualifica di indossatore.

Gli appuntamenti  
di fine settimana

- Domani apre «Progetto Trieste '83» - Due concerti jazz alla Fiera
- La mostra «Triestini a Firenze» - Piera degli Esposti oggi a Udine
- Monfalcone ricorda Wagner - Domenica chiude l'«Espomago»
- All'Arena di Verona concerto di Joni Mitchell e del suo gruppo

## A Trieste

● Domani, alle 11, al Centro congressi della Fiera, inaugurazione del «Progetto Trieste '83». Queste le manifestazioni collaterali. Domani, alle 20.30, nella sala congressi della Fiera, esibizione del «Lee Konitz quartet» (Lee Konitz sax alto; Antonio Faraò, pianoforte; Piero Leveratto, basso; Ferdinando Faraò batteria). Domenica (stessa ora e stesso posto) concerto del «Benny Ballet quintet» (Benny Ballet, tromba; Gianni Basso, sax tenore; Enrico Pieranunzi, pianoforte; Enzo Pietropaoli, basso; Carlo Ascolese, batteria). I concerti sono stati organizzati dal Circolo triestino del jazz. Da domani a lunedì, nell'aula-mostra dell'Istituto di architettura urbanistica dell'Università, si potrà visitare la rassegna illustrativa dei problemi relativi al collegamento stabile fra Sicilia e continente, allestita a cura della «Spa Stretto di Messina». Sempre da domani a lunedì, con inizio alle 20.30, all'Auditorium, Paolo Poli presenterà «Mistica», il suo ultimo spettacolo. Questa sera, alle 20.30, e domani alle 18, per la stagione sinfonica di primavera, al teatro comunale Giuseppe Verdi, concerto diretto da Daniel Oren.

● Domenica, alle 11, nella sala del ridotto (via San Carlo 2), concerto del Complesso da camera del Verdi dedicato a Mozart.

● Sempre domenica, alle 11, a Villa Geiringer, per i «Concerti dell'aperitivo», si esibirà la giovanissima pianista veneta Paola Balzerin con musiche di Brahms.

● Questa sera, alle 20.30, nella sala maggiore del Circolo della cultura e delle arti (via San Carlo 2), concerto del Gruppo Incontro, diretto da Maria Susovsky Semeraro.

● Domani, con inizio alle 20.30 presso la piscina comunale «B. Bianchi», si svolgerà la VI rassegna di musica corale alla quale parteciperanno i cori Val Rosandra, Glasbena Matica, Alabarda, Le lucciole e Città di Gradisca.

● Domani, alle 18, all'Archivio di stato (via Lamarmora 17) vernice della mostra «Intellettuali di frontiera. Triestini a Firenze (1900-1950)». La rassegna presenta più di 300 documenti raccolti grazie alla collaborazione di enti pubblici e di tanti privati che da protagonisti o eredi o amici delle persone di cui la mostra parla, hanno fornito documenti e informazioni. Chiuderà il 28 maggio (feriali 9-13 e 16-19.30; festivi 9-13).

● Nel salone della Stazione marittima si è aperta la mostra «I comici, fumetti americani tra arte e industria». La rassegna, che comprende un'ottantina di pannelli, illustra gli sviluppi, dalle origini ai giorni nostri, di quella che è stata definita un'arte tipicamente americana.

● «Israele: le realtà della pace» è il titolo della mostra che si terrà dal lunedì 13, nelle sale dell'hotel Savio Excelsior. La rassegna, essenzialmente fotografica, è arricchita da una serie di pannelli dedicati alla storia del Sionismo, l'ideale ispiratore di Israele. È aperta domenica (11-13 e 17-21) e lunedì (10-13 e 17-20).

● Continua nel «Museo del Carso», a Rupingrande, la mostra «Carso triestino, natura e civiltà». La rassegna si può visitare il sabato (15-17) e la domenica (10.30-12.30 e 15-18.30).

● Resterà aperta fino al 15 maggio (feriali 17-20, festivi 11-13), nella galleria Tommaseo (via Canalicchio 2), la personale dell'artista americana Adele Plotkin.

● Nella galleria Cartesius (via Marconi 16), domani alle 18.30, vernice della mostra di Franco Chersicola. Chiuderà il 19 maggio (feriali 10.30-13; 16.30-19.30; festivi 11-13; lunedì mattina chiuso).

● Continua nel Bastione fiorito del castello di San Giusto, la seconda edizione della mostra «Il linguaggio dell'incisione», allestita dall'Azienda di soggiorno di Trieste con la collaborazione del comune di Cellatica e della Regione Lombardia (ogni giorno 10-13 e 15-19).

● Domani, alle 20, e domenica, alle 18, nel teatro di Sordani, il gruppo teatrale «Amici di San Giovanni» presenterà la commedia dialettale musicale «Iera el tempo co' l'inferava le galine», di Giuliano e Giuliana Zannier.

● Per la quarta rassegna provinciale degli autori triestini, questa sera, alle 21.30, nella taverna Dreher, si terrà la quinta semifinale con le canzoni in dialetto di Nella Bison, Canteranno Loredana Ferruccio e Silvano Carminati, suoneranno «I leaders». Ingresso libero.

● Domani, alle 18, a San Dorligo della Valle, sarà inaugurata la mostra comunale dei vini locali, soprattutto Malvasia e Refosco, e inizierà la tradizionale «Maggiolata». Nella notte tra domani e domenica verrà innalzato il «maj» (un alto albero di pino cui viene legato sulla cima un ramo di oleglio).

Le manifestazioni proseguiranno domenica, alle 15.30, con i concerti del complesso bandistico «Breg» e del coro maschile «Tabbor» e l'esibizione del gruppo folcloristico «Karol Pahor». In serata ballo. Lunedì, dalle 20.30 in poi, ballo e martedì alle 19, abbattimento del «maj» e conclusione della festa.

● Domenica, alle 9.30, dallo spiazzo antistante la scuola «Nuzio de Tommasini», a Banne, (via Basovizza), partirà la «Su e zo pel Carso», marcia non competitiva di 10 chilometri.

## In Friuli

● Ultimi giorni, a Casarsa della Delizia, della 55.ª sagra del vino. Oggi avrà inizio la cottura dell'«Hasado de toro» (un toro sarà cotto ininterrottamente per tre giorni e tre notti); domani la Cantina sociale offrirà a tutti gli alpini con il cappello il primo bicchiere di vino; sempre domani, alle 20.30, premiazione dei muralisti (salone degli spettacoli della Cantina sociale); e dalle 19 alle 21 concerto della Banda di Bagnoriva; domenica grande festa con gli alpini e mangiata dell'«Hasado de toro»; dalle 16.30 alle 18.30 concerto della Banda di Bagnoriva; alle 20 finali del torneo di calcio fra frazioni.

● Domani, alle 21, nella sala dell'ex cinema Italia, a Manzano, concerto del chitarrista americano Duck Baker.

● Domenica, alle 21, nell'auditorium della scuola media Angeli (via Pascoli, Tarcento), concerto del quartetto «G. Fauré».



● Piera degli Esposti (nella foto) presenterà questa sera, con inizio alle 21, allo Zanon, a Udine, il suo recital «Viaggio di una voce».

In precedenza, alle 17, nella sede della civica scuola di recitazione, in Largo Ospedale vecchio, l'attrice si incontrerà con il pubblico.

● Oggi, domani e domenica, a Udine, si svolgerà l'annunciata adunata nazionale degli alpini. Intanto questo pomeriggio, alle 17, in piazza San Giacomo, saranno posti in vendita (il ricavato sarà devoluto in beneficenza) i piatti realizzati dal Ducato dei vini in occasione del millenario della città e dell'adunata scarpona. Domani, con inizio alle 20.30, al palasport Carnera, serata di cori dell'Ana e della brigata alpina Julia (14 complessi).

● Continua all'ex teatro sociale, a Pordenone, la mostra dei materiali dell'operazione di Mail art «Salviamo Venezia». Chiuderà il 15 maggio.

● Si è aperta a palazzo Frisacco, a Tolmezzo, la mostra di quadri e disegni del giornalista Carlo Bergoglio, detto Carlin, che dirresse «Tuttosport» dal 1949 al 1959. «Tuttosport» chiuderà il 13 maggio (ogni giorno 9-12.30 e 15-18).

● Continua anche in questo week-end, a Riva al Tagliamento (frazione di Sedegliano), la sagra delle rane. Funzionano formidabili chioschi con rane, calamari, polli, formaggio e, naturalmente, vino e birra a volontà.

## Nell'Isontino

● Resterà aperta fino a domenica, nel quartiere fieristico di via della Barca, a Gorizia, la tredicesima edizione dell'«Espomago».

● Da oggi al 30 maggio, Monfalcone ricorderà con una serie di manifestazioni Richard Wagner a cento anni dalla morte. Questo pomeriggio, alle 18, nella sala comunale d'arte di via Sant'Amrogio, vernice della mostra «Richard Wagner 1813-1883» (chiuderà il 29 maggio; feriali 17-20; festivi 10-13). Sempre oggi, alle 21, nella chiesa del Rosario, concerto del «Jes-Trio» Wien. Domenica, alle 21, sempre nella chiesa del Rosario, concerto della pianista Rina Cellini.

● Domani, alle 21, nel duomo di Gorizia, concerto dell'organista Liliana Medici Turini.

● Sempre domani, con inizio alle 20.30, nella sala parrocchiale di Begliano, concerto della corale Renato Portelli di Mariano, del coro Monte Sabotino di Gorizia, e della corale di Begliano.

● Domenica, al Circolo del Castello di Medea, cabaret con Ernest Thole.

● Nella sala-mostra del circolo del tennis (viale XX Settembre, Gorizia) domani, alle 18.30, vernice della mostra personale del fotografo goriziano Massimo Cargnel. Chiuderà il 21 maggio (ogni giorno 10-22).

● Continua nella galleria d'arte di palazzo Lantieri (piazza Sant'Antonio 6, Gorizia) la mostra di Niccolò Piccolomini. Chiuderà il 12 maggio (feriali 17-20, festivi 10-12).

## Nel Veneto

● Da Carlevaris al Tiepolo: incisori veneti e friulani del '700 ospitati nelle sale del museo Correr, a Venezia, potrà essere visitata fino al 5 giugno (feriali 10-16; festivi 9-12.30; chiuso il martedì).

● Nella sala Luzzato della Fondazione Querini Stampalia, a Venezia, continua la mostra didattico-bibliografica «A proposito di Darwin». Chiuderà il 15 maggio (9.30-12 e 15.30-19).

● Domani, nelle sale dei cantieri navali della Giudecca, a Venezia, si aprirà la mostra dedicata ad Alberto Burri, uno dei maggiori pittori italiani viventi.

● Questo pomeriggio, alle 18, nel museo civico di Bassano del Grappa, vernice della mostra «Pietro Longhi - I dipinti di Palazzo Leoni Montanari». Chiuderà il 29 maggio (ogni giorno, tranne il lunedì, 10-12.30 e 14.30-18.30).

● Domenica, alle 11, a Villa Simes, a Piazzola sul Brenta, si aprirà la mostra «Veneto arte» con opere di Barbaro, Cortellazzo, Stefani e Varese.

● Domani e domenica a Camposanpiero (Padova) festa della fragola, dell'ortofrutta e della zootecnica.



● Domani, con inizio alle 20, nell'Arena di Verona, concerto di Joni Mitchell (nella foto) e del suo gruppo.

(A cura di Carlo Giovannella)

## SPECIALE REGIONE

notiziario televisivo prodotto dall'Ufficio Stampa della Regione

viene teletrasmissato settimanalmente da

Telequattro	venedì ore 19.45 / sabato ore 19.45
Teleantenna	venedì ore 20.30 / domenica ore 13
Telefriuli	venedì ore 19.30 / sabato ore 12.35

— Questa settimana un servizio particolare sulla ricostruzione del Friuli terremotato.



## GIORNALE DI TRIESTE

LA CORSA PER IL SEGGIO DI DEPUTATO

## Subbuglio tra i meloni per Cecovini candidato

Aurelia Gruber Benco minaccia di dimettersi - Lettera di notabili Dc: accoppiata Tombesi-Coloni? - Le indicazioni degli altri partiti

In seno a tutti i partiti è in pieno svolgimento la scelta delle candidature per la Regione, la Camera e il Senato. Per effetto del calo della popolazione registrato dall'ultimo censimento nazionale, le liste per le "regionali" non possono recare più di 14 nominati (finora essi sono sempre stati 15) e quelle per la Camera dei deputati si riducono a tre, in luogo di quattro, nominativi. Restano da indicare, per ciascun partito, due candidature per il Senato, una per ciascuno dei due collegi in cui è suddivisa la nostra provincia.

Ed ora le prime indiscrezioni. Nella Dc si va affermando l'ipotesi, per la Camera, di un'accoppiata: al deputato uscente, il fanfaniologo Giorgio Tombesi, verrebbe affiancato il moretense Sergio Coloni, che perciò si dimetterebbe dalla Regione dove guida l'assessorato al bilancio e alla pianificazione. A concorrere per la Regione verrebbe riconfermato l'altro assessore uscente, Dario Rinaldi; si fanno inoltre nomi di Pietro e Vignoli, consiglieri uscenti, la cui elezione verrebbe però contestata dal moretense Vattovani, dall'ex basista Nodari e dal doroteo Orlando.

Nella LpT — una volta scelta la "rosa" dei candidati alla Regione, la quale fa perno sulle riconferme di Gianni Giuricin, Paolo Pellis, Marino Tassinari e sulla surrogazione dell'ex Giacomo Bolognini con il capogruppo comunale Gianfranco Gambassini — la corsa alla Camera è una "bagarre". Ha infatti destato parecchio sconcerto l'autocandidatura del sindaco Cecovini, in una riunione del direttivo della quale era assente l'on. Aurelia Gruber Benco, ha già polemicamente reagito quest'ultima, minacciando di dimettersi, e un gruppo di maggioranza ha trasmesso a Cecovini una lettera per invitarlo a non lasciare il Comune. Tutto dipende a questo punto dal pronunciamento dell'assemblea degli iscritti, convocata per domenica al cinema Capitol in un clima burrascoso.

Nel Pci sono cominciate soltanto martedì le consultazioni delle sezioni, le cui proposte verranno vagliate dagli organi dirigenti lunedì prossimo. Non vi dovrebbero essere dubbi, comunque, circa la riconferma dei parlamentari uscenti: Cuffaro alla Camera e Gabriella Gherbez al Senato. Nel frattempo, per le "regionali", il Pci avrebbe in corso contatti con il Movimento Trieste e con la Lista per l'alternativa di Pordenone per l'inserimento tra i propri candidati di Paolo Parovel a Trieste e di Dora Pozzoli a Pordenone, entrambi quasi indipendenti con garanzia di piena autonomia sulla base di un programma concordato. Un patto elettorale che consegue alla tramontata prospettiva di presentazione di una "lista verde".

Tra i partiti laico-socialisti, la "rosa" del Psi verrà formulata in coincidenza con il congresso che si apre domani su base unitaria (tanto più scontata, in seguito alla ritrovata unità interna, una riconferma di Arnaldo Pittoni quale capolista per le "regionali").

Le liste del Psdi saranno varate dal direttivo provinciale martedì, ma intanto si può anticipare che il segretario Mario Berce sarà sicuramente capolista per le regionali.

Il Pri punterà alla Regione con l'accoppiata Sergio Pacor, prosindaco, e Oliviero Fragiacciano, assessore comunale.

Nel Pli si accarezza tuttora un'ipotesi di candidatura comune con il Pri e la LpT per il Senato («Tutto dipende — dice l'assessore Sergio Trauner — se dall'assemblea della Lista emergeranno posizioni

d'apertura oppure di autarchica chiusura»).

La prima lista ufficialmente varata è quella del Msi. I candidati per le "regionali" sono indicati in ordine alfabetico, segno che il segretario Sergio Giacomelli e anche l'ex segretario del Fronte della Gioventù, Amerigo Griz, intendono concorrere alla pari con il consigliere uscente Alfio Morelli, che pertanto non risulta proposto capolista. Questi i nomi: Franco Bernardi, Mirella Borghesi in Conte, Angela Brandi in Fekeza, Aldo Debelli, Fulvio Depolo, Fabio Fabri, Sergio Giacomelli, Amerigo Griz, Innocenzo Maccan, Sergio Marcon, Alfio Morelli, Norberto Quadri, Francesco Serpi, Vladimir Simonovic (indip.). I candidati per la Camera: Mauro Di Giorgio, Sergio Drossi, Lina Marinelli; per il Senato: Enrico Tagliavento, Luciano Tenze.

SOTTO TIRO LA GIUNTA

## In forse al Comune il voto sul bilancio nei termini di legge

Contestato il calendario da Dc e Pci che sollecitano ad accelerare i tempi

Ce la farà il consiglio comunale a votare il bilancio entro i termini di legge? Seri dubbi sono emersi in proposito, sentito il calendario degli adempimenti tecnico-burocratici predisposti dalla giunta Cecovini. Secondo tale piano la giunta avrebbe dovuto affrontare per la prima volta l'argomento lo scorso martedì (ma non si hanno notizie in merito); una commissione giuntesca dovrebbe poi assestare la bozza di bilancio lunedì prossimo; per martedì è previsto l'esame in giunta del piano triennale delle opere; appena per il 16 maggio, il voto di giunta; poi il 20 trasmissione degli atti contabili alle circoscrizioni, il 21 all'apposita commissione consiliare, dal 23 al 26 l'illustrazione ai presidenti delle circoscrizioni. La presentazione in aula è prevista per il 27 maggio, quattro giorni prima della scadenza di legge per il voto.

È possibile che il dibattito in consiglio possa esaurirsi, relazione compresa, in quattro giorni? Ieri mattina, in seno alla commissione del capigruppo, tale calendario è stato vivacemente contestato. La Dc e il Pci hanno sollecitato il sindaco ad accelerare i tempi. A metà mese, peraltro, si tratterà di eleggere un nuovo sindaco, se Cecovini molla per candidarsi alla Camera. Anzi, ieri egli è stato sollecitato a comunicare stasera in aula le proprie intenzioni, ma Cecovini ha detto che non può farlo prima che si sia pronunciata, domenica, l'assemblea della lista.

Per la seduta di questa sera, intanto, è confermata la presentazione del nuovo piano commerciale, nonché la ratifica della delibera relativa ai vincitori del concorso d'idee per la sistemazione dell'area dell'ex casa del ferroviere.

IN VIA DON BOSCO SI FA POSTO AI NUOVI EDIFICI IACP

## Un pezzo di storia sotto le ruspe le vecchie casupole dei cantierini



L'area dove sorgevano le vecchie casupole dei cantierini, di fronte all'Arsenale San Marco

Per far posto a un nuovo importante complesso di case popolari, le ruspe stanno seppellendo in questi giorni un pezzo di storia di Trieste. Si tratta delle cosiddette casette dei lavoratori di via Don Bosco, disposte a pettine tra via Poniziana e via d'Albano. Costruite all'inizio del secolo per i lavoratori del cantiere San Marco, costituirono per decenni un piccolo mondo a sé, con i suoi orticelli, con il suo carattere profondamente operaio in una città che andava via via perdendo il suo ruolo industriale.

Al posto delle casette, sorgevano ora quattro lunghi edifici dell'IACP. Le costruzioni, con un'impostazione «a cascata», segnavano dall'alto in basso la pendenza del colle di San Giacomo, chiudendo ai due lati la stessa via Don Bosco. Quest'ultima sarà chiusa al traffico veicolare pubblico e diventerà una strada pedonale privata aperta agli

abitanti del quartiere. Per la sua relativa centralità, l'intervento edilizio dell'Istituto autonomo case popolari costituisce qualcosa di «storico»; se si escludono le casette dei lavoratori di via del Teatro Romano, erano anni che l'IACP costruiva esclusivamente in periferia.

Quando sorsero, le casette di via Don Bosco erano considerate tutt'altro che centrali. Stretto a monte dalle case di San Giacomo e a valle dal cantiere San Marco, circondato per il resto da aperta campagna e campi di radichio, il mini villaggio popolare era considerato dai «cittadini» — vera e propria «cassa del diavolo», qualcosa di simile al Borgo San Sergio degli anni Cinquanta. Come Borgo San Sergio, venne considerato — al momento della sua costruzione — un quartiere avveniristico. Era la prima volta infatti che case operaie venivano dotate di giardino e di acqua

corrente in casa. Piccole, efficienti, relativamente moderne, conobbero in anni recenti un degrado assai meno sensibile dei bui fatiscenti «fin de siècle» della vicina San Giacomo.

La vita in via Don Bosco, allora «via dei lavoratori», era scandita dall'esistenza del cantiere San Marco. Al mattino la lunga processione degli uomini diretti al mare. Alle cinque della sera, il rumoroso ritorno verso casa. Tra i due momenti, ve n'era un altro: quello della discesa delle donne verso il cantiere, in mano lo scaldavivande in metallo smaltato blu con dentro il pranzo per gli uomini. Il flusso — si racconta — era talmente eguale a se stesso, che molti approfittavano per regolare gli orologi, come sul rinfoco di una campanella.

La gente non si sentì mai di via Don Bosco, ma di Poniziana. La «porta» fra i due rioni era costituita dal sottopassaggio della ferrovia Trieste-Erpelle, che col suo terrapieno separa tuttora i due quartieri. Trieste allora aveva poco meno degli abitanti di oggi e la sua attività industriale e navale era enormemente più ricca. Eppure, la città era molto più piccola. Il gioco al massacro del territorio non era ancora incominciato. Attorno alle casette dei lavoratori non c'erano che prati. E su quei prati, fra le due guerre, tra un calcio e l'altro al pallone, nacque il primo nucleo della squadra che sarebbe diventata il «Poniziana».

Le casette erano una balconata d'eccezione in occasione di vari di San Marco. E accanto allo scalo legnami c'era una spiaggia frequentata dalla gente di San Giacomo e Servola. Il mare — dove ora scaricano le fognie dell'intera città senza depuratori — era evidentemente pulito.

Per i ragazzi, la «campagna» circostante costituiva un terreno eccezionale d'avventura e di incontro. Di auto-

mobili, nemmeno parlarne. Tempi, dunque, poveri ma belli. Poi vennero il fascismo e le rivolte operaie. La guerra, la crisi del cantiere, l'instaurazione edilizia di Chiabrola, lo smantellamento e l'agonia della vecchia San Giacomo. E anche le casette sopravvissute ebbero presto il destino segnato.

Gli espropri non furono facili e in alcuni casi non sono stati ancora risolti. Ma le ruspe sono già in azione e tra pochi mesi potranno essere iniziati i lavori. I quattro complessi dell'IACP consentiranno di ospitare ben 328 famiglie, grazie a un utilizzo razionale del territorio che — senza sforamenti in altezza — via

Baiaionti — consente il recupero di vasti spazi comuni: un centro giochi all'aperto, un grande asilo nido; un centro commerciale e un centro di quartiere, vaste barriere verdi fra edifici ed edifici.

Il nuovo quartiere avrà due novità rivoluzionarie. La prima è costituita dal tipo di impiego di elementi prefabbricati per l'abbattimento dei costi. Il secondo dell'impiego di pannelli solari per il riscaldamento domestico, che sarà comunque integrato da caldaie tradizionali. A parte gli spazi comuni di pianterreno, ogni mini-blocco di appartamenti avrà una scala esterna indipendente per la salvaguardia della privacy. Particolare importante, non vi saranno barriere architettoniche: requisito indispensabile non solo al transito degli handicappati, ma anche alla sicurezza dei bambini.

P. R.

IL SELVAGGIO DELITTO DI VIA CORONEO

## «L'assassino di mia moglie è sicuramente in Polonia»

Matthias Babic, dimesso dall'ospedale, rievoca quella tragica mattina di morte e si dice certo che l'omicida ha trovato rifugio presso un amico in quel paese

La morte in diretta rievocata tutta la sua drammaticità dal racconto di Matthias Babic. E vivo — si può ben dire — per puro caso. L'assassino di sua moglie Carmela, lo jugoslavo Danko Vukomanovic, aveva duramente colpito anche lui, ed era fuggito dall'appartamento di via Coroneo pensando probabilmente di averlo ucciso. La scatola cranica di Matthias Babic, invece, aveva resistito; e quest'uomo, dopo soli sette giorni di degenza, è stato dimesso dall'ospedale. Ha la testa interamente fasciata, fuma una sigaretta, è molto gentile, apparentemente tranquillo. Sereno, quasi. Nel corso del colloquio avrà un unico attimo di debolezza, quando, ripensando alla moglie, si coprirà il viso con le mani.

Signor Babic, cosa è successo realmente quel mattino?

«Ci eravamo svegliati alle sette e mezzo, avevamo preso il caffè, soltanto io e mia moglie. Lei non ne prendeva mai. Poi mia moglie si era vestita, dovevamo andare a Portorose: quando era ormai pronta, ed era tornata in soggiorno, sono andato a cambiarmi in camera. Avevo messo su soltanto camicia e mutande e ho sentito mia moglie gridare».

«È corso subito nel suo studio?». «Sì, mi ci sono precipitato. Quell'uomo teneva mia moglie per il collo. Quando sono arrivato gli ho urlato qualcosa, lui mi mollò la presa, per un attimo è ritornata la calma. Mia moglie l'aveva preso per le spalle e mi ha guardato. Lei ho detto "chiama il 113", lei è andata al telefono, ma si è accorta che non funzionava l'assassino aveva già tagliato i fili, ndr. Allora l'uomo mi ha attaccato, colpendomi con la statuetta. E da quel momento non ricordo più nulla».

Quando si è svegliato?». «Non dirlo con precisione. So solo che, a un certo punto, sono rinvenuto. Ero

nell'atrio dell'appartamento, sono riuscito ad alzarmi, ho aperto la porta e sono entrato nell'ascensore, che era al piano. Avevo anche bussato alla porta di fronte, ma non c'era nessuno».

«Lei è stato trovato proprio nell'ascensore?». «Sì, è stata una signora che conoscevo. Io ero riuscito a scendere al secondo piano, poi ero svenuto. Ricordo soltanto vagamente la donna urlare "signor Babic, signor Babic, oh Dio, cosa le è successo?". Io ero in un lago di sangue».

Da quanto tempo conosceva l'assassino di sua moglie?

«Mi era stato presentato un anno fa da suo zio, ma lavorava per me soltanto da quindici giorni. Ecco, il viaggio a Varsavia era stata l'unica occasione in cui eravamo stati assieme».

«Che tipo era?». «Uno di poche parole. Anzi, non parlava mai. Però voglio essere onesto: durante il viaggio si comportò ottimamente, non posso dire nulla al riguardo. Non so, era a Trieste da poco tempo, non so altro».

Non era la prima volta che dormiva qui, vero?». «No, c'era già stato altre due volte. Poi, la terza, tornammo da Varsavia alle 5 del mattino di sabato, lui dormì, rimase la domenica, poi, lunedì mattina, è successo quel che è successo».

Un amico di Matthias Babic veglia sulle sue risposte. Poi aggiunge: «Sua moglie aveva già notato alcuni cassetti in cui qualcuno aveva rovistato. Ma non so se ne avesse informato Babic. E a me quel tipo non piaceva».

Signor Babic, lo prenderanno?». «Lo spero, lo spero tanto. Mi

hanno detto che è andato a Genova, forse per imbarcarsi, ma io non ci credo. Sa soltanto due lingue, il tedesco e lo slavo. No, per me cercherà di tornare in Polonia. E io credo anche di sapere dove. Mi aveva accennato a un suo amico ungherese, non so, chissà...». Dirimpetto alla finestra del soggiorno, che dà su via Coroneo, ci sono le inferriate del carcere. «Spero che lo prendano», ripete Babic.

«Ma dev'essere un tipo furbo — fa l'amico — quanti avrebbero avuto la prontezza di spirito di farsi spingere la macchina che non partiva? Io di sicuro no».

Signor Babic, che farà adesso?». «Continuerò a lavorare. Sarà quello che mi terrà in vita». E la testa torna a nascondersi fra le mani tremanti.

Paolo Condò

VIAGGI CONTESTATI DA UN CONSIGLIERE

## Inchiesta della Procura sull'auto blu del sindaco

Sulla correttezza dell'uso delle «auto blu» da parte del sindaco Manlio Cecovini — correttezza accettata nei giorni scorsi da due interrogazioni del consigliere Paolo Parovel (MT) — la magistratura ha deciso di aprire un'inchiesta, affidandola al sostituto procuratore dott. Claudio Coassin. Lo stesso interrogante ha infatti tradotto in un esposto i quesiti da lui posti al sindaco e rimasti tuttora senza risposta.

Nelle sue interrogazioni, Parovel chiedeva al sindaco di poter prendere visione dei moduli, indicanti l'uso e la destinazione delle autovetture comunali, la cui compila-

zione spetta agli autisti. E ciò per verificare se l'on. Cecovini usa le auto del Comune anche per viaggi che egli effettua in veste diversa da quella di sindaco. La visione di tale documentazione gli è stata ripetutamente negata, per cui ieri mattina — nella riunione del capigruppo consiliare — Parovel è tornato alla carica. E Cecovini gli ha opposto un nuovo rifiuto.

Sollecitato di una risposta urgente in aula, il sindaco ha dichiarato che a quelle interrogazioni replicherà a suo tempo, non ritenendole più urgenti delle numerose altre già iscritte all'ordine del giorno. In ogni caso — ha precisato

to — egli non ha provveduto ad effettuare alcun pagamento, di tasca propria, per un servizio di cui evidentemente ritiene di essersi avvalso in modo legittimo.

## I modelli delle imposte in Municipio e all'Inps

Siringono i tempi per presentare la dichiarazione dei redditi. Il Comune però, cui per legge compete la distribuzione dei modelli di maggior diffusione, dispone attualmente solo del modello 740-S (tipo semplificato per lavoro dipendente e assimilato, redditi da terreni e fabbricati). Il 740-S può essere ritirato tutti i giorni, compreso il sabato, tra le 8 e le 13, all'albo pretorio, in via Malesanton 3.

Tutti gli altri stampati, cioè i modelli 740 ordinario, buste, 740/A, A bis, B bis, E e I, G-G I e H, malgrado i ripetuti solleciti, non sono stati ancora consegnati al Comune. Non appena l'amministrazione ne entrerà in possesso, i cittadini saranno tempestivamente informati. Si ricorda anche che, come ogni anno, le dichiarazioni dei redditi già compilate possono venir consegnate in tutti i dodici centri civici ogni mattina, sabato incluso, tra le 8 e le 13.

Gli all'Inps dell'anno sono stati invece consegnati i modelli 201 a tra le 8.15 e le 12, sarà aperto in via San'Anastasio 9, con accesso diretto dal gabinetto diagnostico, un apposito sportello per la consegna e l'eventuale rettifica delle dichiarazioni dei redditi dei pensionati, necessarie per la denuncia Inps per l'82.

L'Inps invita a rivolgersi allo sportello, muniti di certificato di pensione, solo coloro che non hanno ancora ricevuto la dichiarazione fiscale o che, avendolo ricevuta, abbiano fondato ragioni per chiederne la rettifica.

## In poche righe

Unità sanitaria: commissario all'opera

Il commissario mandato dalla Regione per riesaminare il bilancio dell'Usl, bocciato due volte in assemblea, e per adottarne un altro, ha iniziato ieri il suo lavoro negli uffici di via Farneto. Edoardo Colli, quest'anno il nome del funzionario regionale, è assistito dal presidente dimissionario dell'Usl, Renato Segatti, che si è messo in questi giorni a sua disposizione. Martedì o mercoledì Segatti ritirerà il comitato di gestione e, primo punto all'ordine del giorno, ci sarà proprio la ratifica delle sue dimissioni. Accanto a queste, e a quelle del suo compagno di partito (Dc) Giuseppe Pangher, si sono aggiunte ieri pomeriggio anche quelle preannunciate di Maurizio Pessato, che nella lettera in cui rinuncia al suo mandato invita gli altri componenti del comitato a fare lo stesso «per uscire — dice — dalla situazione di stasi e di confusione che si è determinata». Attese anche le dimissioni del radicale Gianfranco Grapara. Quanto agli altri (Fsi, Unione slovena, Psi, Lista per Trieste) clima d'incertezza (Psdi) o intenzione più o meno ferma di restare (Psi e LpT). Tutto dipende dalle segreterie dei partiti.

Rinvio l'incontro con Andreatta

L'incontro con il sen. Andreatta, organizzato dal circolo «Tonolo», non si terrà oggi — come precedentemente annunciato — ma venerdì 13, alle 19, nella sala convegni dell'Adi di via Cumano 2.

## Pauroso volo dalla costiera

Perde l'equilibrio e scivola per una trentina di metri su di un ghiaione che sovrasta la Costa dei barbi. Batte la testa a terra e perde i sensi. Dopo due ore viene recuperato dalle squadre di soccorso. Ha solo due denti rotti, qualche ferita al cuoio capelluto e un leggero stato di choc.

Per i ragazzi, la «campagna» circostante costituiva un terreno eccezionale d'avventura e di incontro. Di auto-

E partita prima l'ambulanza della Cri. Ma per raggiungere il ferito bloccato a mezza costa sono stati mobilitati anche i vigili del fuoco, «gazzelle» e un motoscafo dei carabinieri, due macchine del commissariato di Duino e una motovedetta della capitaneria di porto. In totale più di trenta uomini.

È stato difficile coordinarli tutti, afferma il dottor Fabrizio Monti, che ha soccorso il ferito e gli ha fatto una prima provvidenziale «flebo». Giorgio Furlan, per il gran caldo e il solleone, era mezzo disidratato. Mentre i pompieri scendevano per il sentiero che parte dal ristorante «Casteller»

gli inermi hanno incominciato ad ispezionare la costa dal livello del mare. Dopo aver trovato e rifilato il ferito, si è presentato il problema del trasporto. Salire per il ghiaione con una barella è subito stato giudicato impossibile.

E così intervenuto un motoscafo dei carabinieri, che ha preso a bordo l'infortunato e il medico e lo ha portato sulla motovedetta della capitaneria. A sua volta la vedetta si è fermata nel porticciolo di Sistiana dove Giorgio Furlan è stato adagiato nell'ambulanza della Cri. Venti minuti di corsa a sirene spiegate ed è arrivato al «Maggiore».

## CALENDARIETTO

Oggi: S. Giordina martire — Il sole sorge alle 5.56 e tramonta alle 20.17; la luna si leva alle 3.22 e cala alle 13.16.

Ieri: temperatura massima gradi 21, minima gradi 11; pressione millibar 1015,3 in diminuzione; umidità 50 per cento; vento km 7 da Sud-Ovest; mare quasi calmo con temperatura di gradi 17,5. Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle 18 di ieri.

Carabinieri: telefono 112.

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-18.30. Farmacia aperta anche dalle 13 alle 16: viale XX Settembre 4; via Bernini 4; via Commerciale 26; piazza XXV Aprile 6 (Borgo S. Sergio); Sistiana, Opicina e Muggia, lungomare Venezia 3, solo a chiamata.

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.45: viale XX Settembre 4; tel. 796353; via Bernini 4, tel. 794189; via Commerciale 26, tel. 421121; piazza XXV Aprile 6 (Borgo S. Sergio), tel. 823831; via Settefontane 39, tel. 790857; piazza Unità d'Italia 4, tel. 60958; Sistiana, tel. 290751; Opicina, tel. 213718 e Muggia, lungomare Venezia 3, tel. 274958, solo a chiamata.

Farmacie in servizio anche dalle 20.30 alle 8.30 (servizio notturno): via Settefontane 39; piazza Unità d'Italia 4; Sistiana, Opicina e Muggia, lungomare Venezia 3, solo a chiamata.

Servizio di guardia medica: notturno (ore 21-8) tel. 732627; prefisso ore 14-21 e festivo (ore 8-20) tel. 6841.

## STATO CIVILE

NATT: Penco Elisa, Marzi Cristina, Borgino Michele, Del Fabbro Alessio, Del Rossi Barbara, Suhadolc Matjaz, Suhadolc Mija.

MORTI: Olenic Francesco anni 83, Hosso Giordina ved. Minca 77, Del Fabbro Alessio 1 giorno, Coppo Maria ved. Fogliani 78, Ferro Alessandro 78, Versari Adolfo 68, Godine Oscar 71, Garasic Clelia ved. di Sumbersi Sotte 60, Fon Maria 89, Di Lena Brigida in Valeri 73.

OLTRE 30 ANNI ALLA «POLITICA»

## Congedo dalla polizia del colonnello Cesari



È stato per trent'anni alla testa delle manifestazioni sindacali e studentesche. Con il suo impermeabile bianco, con la giacca tweed e i pantaloni stirati e con l'immacolato paio di occhiali da sole. Oggi va in pensione. È il colonnello Giulio Cesari, responsabile della Digos di Trieste, l'ex ufficio politico della Questura. Alle manifestazioni di piazza ha incominciato ad andare per dovere d'ufficio. Poi, corteo dopo corteo, è diventato un elemento indispensabile. Come gli striscioni, gli slogan, le bandiere.

«Come va?», diceva piano, abbordando i militanti più

caldi e gli attivisti. «Mi raccomandando, mi raccomandando, non ste far monade. Bravi tutti, bravi». Una pacca sulle spalle e via. Con queste parole e coi questi gesti esortava anche i momenti più difficili di questa nostra Trieste. Dagli anni del primo dopoguerra alle manifestazioni, tragiche, per il ricongiungimento all'Italia, alla rivolta per il «San Marco», al '68, agli attentati della strategia della tensione, fino al corteo per la «Terni» e allo sciopero generale della settimana scorsa.

Giulio Cesari era entrato nella polizia civile nel 1946, alla «fisica division», dopo aver frequentato il «Dante» e aver sostenuto alcuni esami di filosofia all'Università. «Mi piaceva studiare, ma nel dopoguerra c'era tanta fame», racconta attonito dal suo «ragazzi». Parla dei momenti difficili della sua carriera. Del Gma e della sistemazione definitiva arrivata nel 1961. Corrono nomi lontani tra cronaca e storia. Generali americani, colonnelli inglesi e i suoi predecessori all'ufficio politico: Pascasio, Ambrogio, Zappone. Poi presenta chi lo sostituirà. È un giovane di trent'anni, Bruno D'Agostino.

Il colonnello ora guarda le lettere e i telegrammi augurali che sono giunti da tutti gli ambienti della città. Il fotografo scatta una foto, «Guardi qua colonnello». Ma il colonnello è già lontano.

Gli interessi delle rateazioni ridotti del 40%

L'entusiasmo per la Rimo, l'auto italiana più apprezzata nel mondo, si è già anche Sava, Commissionaria Fiat Auto e leader italiano delle vendite rateali. Sava entra nella logica Rimo, offrendo a tutti gli automobilisti il modo di acquistare l'auto del momento, con un'iniziativa entusiasmante che può comportare grazie alla riduzione del 40% degli interessi sulle rateazioni da 12 a 36 mesi a rate costanti, un risparmio di 1.500.000 lire.

Vediamo, ad esempio l'acquisto rateale di una Rimo 60 5 porte:

Risparmio con rateazioni a 24 mesi	1.004.000
Risparmio con rateazioni a 30 mesi	1.279.000
Risparmio con rateazioni a 36 mesi	1.566.000

Quindi si può acquistare una Rimo 60 5 porte con 35 rate mensili di sole 292.300 lire! Come approfittarne? Semplice! Innanzitutto entrare nella Succursale o Concessionaria Fiat che vi è più comoda e individuare la Rimo che vi interessa. Potrete averla, scegliendola tra tutte le Rimo disponibili presso quel punto di vendita al momento della conclusione del contratto, concordando la rateazione che più vi conviene, fino a 36 mesi. Occorre, ovviamente, essere in possesso dei normali requisiti di solvibilità richiesti e decidere tempestivamente. Le buone occasioni, si sa, non durano sempre. Quest'opportunità, che solo Sava vi offre, è tanto vantaggiosa quanto di durata limitata: fino al 31 maggio 1983.

\* Senza anticipo sul prezzo. In contanti solo Iva e messa in strada. In base al listino e ai tassi in vigore il 15/4/1983

CONCESSIONARI E SUCCURSALI FIAT del Friuli Venezia Giulia e del Veneto sono a vostra disposizione.

FIAT SAVA



GIORNALE DI TRIESTE

IERI L'OMAGGIO DELLA LEGA NAZIONALE

I Caduti del 5 maggio



Si è svolta ieri mattina, con inizio alle 8.30, la cerimonia di commemorazione delle vittime dell'eccidio di via Imbriani del 5 maggio 1945. Giovanna Drassich, Claudio Burla, Carlo Murra, Graziano Novelli e Mirano Sarcin sono stati ricordati dalla Lega nazionale. In segno di omaggio ai concittadini rimasti vittime dell'occupazione straniera, una corona d'alloro è stata posta anche dal Comune di Trieste, rappresentato, oltre che da alcuni assessori e rappresentanti dei vari gruppi consiliari, anche dal sindaco Cecovini.

Incontro fra Comelli e Pacorini

Il presidente della giunta regionale, Antonio Comelli, ha ricevuto ieri il nuovo presidente dell'Associazione industriali della provincia di Trieste, Federico Pacorini, di recente subentrato a Raffaele De Risi. Nel corso del lungo, cordiale colloquio, che ha offerto a Comelli l'occasione di rivolgere a Pacorini espressioni di felicitazioni e di augurio, è stato effettuato un approfondito esame della situazione generale e dei problemi economici esistenti nell'area triestina.

Al fine di ricercare ogni possibile soluzione a tali problemi, è stato espresso l'auspicio di proseguire nei contatti già proficuamente avviati, e ciò sulla base dell'esperienza e dei precedenti rapporti, nonché nel pieno rispetto dell'autonomia dei ruoli a ciascuno assegnati.

E' stata inoltre confermata la fiducia che il superamento dell'attuale grave stato di crisi dell'economia triestina abbia ad avvenire attraverso uno sviluppo, combinato ed integrato, di tutti i settori produttivi — compreso quello della ricerca —, settori verso i quali verranno indirizzate le risorse oggi a disposizione, previa consultazione degli enti locali e delle categorie economiche e sociali interessate.

L'UOMO AVEVA UN ASSEGNO PER PIÙ DI 200 MILA DOLLARI

Troppi nomi, in galera! Chi è il ricco recluso?

Un individuo dai troppi nomi è rinchiuso dal 26 novembre scorso al Corneo. Venne bloccato il pomeriggio di quel giorno a Opicina durante il controllo di un treno internazionale.

Aveva con sé un assegno emesso da una banca di Ginevra per 238.600 dollari Usa pari a oltre 346 milioni di lire italiane. Il proprietario del gruzzolo esibì un passaporto, dal quale egli risultava essere Sedad Emino, 54 anni, da So Novi Posar, in Jugoslavia. Non era che l'inizio della saga delle sue assurde generalità.

Successivamente sostenne di essere Ramon Mahroug, da Tripoli, poi affermò di identificarsi con Gul Abdullah, in seguito ripiegò sul nome Abdullah Gul per indovinare, infine, gli immaginò panni del tripolino Regadulabulugard El Gabrouh.

Il magistrato sudò le proverbiali sette camicie per chiarire l'arcano, e le deposizioni e i fantasmi raccontati dell'imputato non gli furono certo di aiuto. Lo straniero incontrò col dire di essere libico e musulmano come risultava da un lasciapassare in suo possesso, quello inteso a Mahroug ma il nome segnato sul documento corrispondeva a quello di un tale ricercato in Libia per reati comuni.

In seguito, il sedicente Emino sostenne di essere un ricco imprenditore libico, emigrato in Egitto, da dove si era trasferito nell'Arabia Saudita. Giustificò il possesso del passaporto jugoslavo in quanto aveva sposato una donna di quel Paese, ma la sua affermazione venne smentita dalla autorità della vicina Repubblica.

Domani Trieste riceverà la bandiera europea

Domani pomeriggio, con inizio alle 17, nella sala del Consiglio comunale, avrà luogo la solenne cerimonia della consegna alla città di Trieste della bandiera d'onore del Consiglio d'Europa.

Alla manifestazione presenzieranno il ministro per il Coordinamento delle politiche comunitarie Alfredo Biondi, il presidente della Commissione per l'assetto territoriale e poteri locali del Consiglio d'Europa Luois Jung, il segretario generale dell'Associazione italiana Comuni del Consiglio d'Europa Gianfranco Martini e alcuni parlamentari europei.

Al termine della cerimonia seguirà la premiazione del concorso scolastico «Trieste un porto per l'Europa» promosso per l'occasione dal Comune di Trieste in collaborazione con il Provveditorato.

A ROMA UNA DELEGAZIONE DEL «MONDO UNITO» DI DUINO

Il giro «promozionale» del Collegio Adriatico

Incontri con diplomatici di Polonia, Gran Bretagna, Jugoslavia e Cina

Una delegazione del Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico, con il presidente Corrado Belci, il rettore David B. Sutcliffe e il rag. Giorgio Pontoni, si è incontrata a Roma, nelle rispettive sedi diplomatiche, che con gli ambasciatori di Polonia, Emil Wojtaszek, di Jugoslavia, Marco Kossin, di Gran Bretagna, Lord Bridges, nonché della Repubblica popolare cinese.

Si è trattato di contatti volti a illustrare l'attività del Collegio dell'Adriatico e a confermare per l'immediato futuro le borse di studio che già questi Paesi hanno assicurato all'istituzione. Il primo dei due anni di corso a Marina d'Aurisa ha visto infatti presenti due studenti polacchi, tre cinesi, sei jugoslavi e tre inglesi.

Gli incontri sono stati proficui, raccogliendo apprezzamenti per il carattere e la qualità degli studi che si conducono al Collegio dell'Adriatico.

Successivamente la delegazione si è recata dal prof. Salvatore Valitutti, presidente del Comitato nazionale italiano dei Collegi del Mondo Unito (Comitato che fa parte dell'International Council, cioè della struttura dell'organizzazione in cui sono rappresentati oltre 40 Stati).

Sempre nella capitale, risultati concreti sono venuti da una riunione convocata al ministero della pubblica istruzione dal sottosegretario Amalfitano, che ha visto presenti i direttori generali all'istruzione classica, Cammarata, all'istruzione tecnica, Caruso, e agli scambi culturali, Aveduto.

E' stata fra l'altro programmata una visita dei tre massimi funzionari del dicastero al Collegio.

Nell'occasione, la delegazione triestina ha voluto ricordare la recente donazione da parte della casa editrice Mondadori di circa 200 volumi, per lo più di letteratura, al Collegio dell'Adriatico.

Nell'ultimo degli appuntamenti romani, significativa è stata la firma di una convenzione con la direzione generale emigratoria e affari sociali del ministero degli esteri (presente il vicedirettore generale del dicastero, Cristofanelli) per l'assegnazione di due borse di studio presso il Collegio dell'Adriatico a figli di emigrati italiani residenti all'estero.

Il Collegio dell'Adriatico, nell'ultimo degli appuntamenti romani, significativa è stata la firma di una convenzione con la direzione generale emigratoria e affari sociali del ministero degli esteri (presente il vicedirettore generale del dicastero, Cristofanelli) per l'assegnazione di due borse di studio presso il Collegio dell'Adriatico a figli di emigrati italiani residenti all'estero.

Nell'occasione, la delegazione triestina ha voluto ricordare la recente donazione da parte della casa editrice Mondadori di circa 200 volumi, per lo più di letteratura, al Collegio dell'Adriatico.

Nell'ultimo degli appuntamenti romani, significativa è stata la firma di una convenzione con la direzione generale emigratoria e affari sociali del ministero degli esteri (presente il vicedirettore generale del dicastero, Cristofanelli) per l'assegnazione di due borse di studio presso il Collegio dell'Adriatico a figli di emigrati italiani residenti all'estero.

Nell'occasione, la delegazione triestina ha voluto ricordare la recente donazione da parte della casa editrice Mondadori di circa 200 volumi, per lo più di letteratura, al Collegio dell'Adriatico.

Nell'ultimo degli appuntamenti romani, significativa è stata la firma di una convenzione con la direzione generale emigratoria e affari sociali del ministero degli esteri (presente il vicedirettore generale del dicastero, Cristofanelli) per l'assegnazione di due borse di studio presso il Collegio dell'Adriatico a figli di emigrati italiani residenti all'estero.

Nell'occasione, la delegazione triestina ha voluto ricordare la recente donazione da parte della casa editrice Mondadori di circa 200 volumi, per lo più di letteratura, al Collegio dell'Adriatico.

Nell'ultimo degli appuntamenti romani, significativa è stata la firma di una convenzione con la direzione generale emigratoria e affari sociali del ministero degli esteri (presente il vicedirettore generale del dicastero, Cristofanelli) per l'assegnazione di due borse di studio presso il Collegio dell'Adriatico a figli di emigrati italiani residenti all'estero.

Nell'occasione, la delegazione triestina ha voluto ricordare la recente donazione da parte della casa editrice Mondadori di circa 200 volumi, per lo più di letteratura, al Collegio dell'Adriatico.

Nell'ultimo degli appuntamenti romani, significativa è stata la firma di una convenzione con la direzione generale emigratoria e affari sociali del ministero degli esteri (presente il vicedirettore generale del dicastero, Cristofanelli) per l'assegnazione di due borse di studio presso il Collegio dell'Adriatico a figli di emigrati italiani residenti all'estero.

Nell'occasione, la delegazione triestina ha voluto ricordare la recente donazione da parte della casa editrice Mondadori di circa 200 volumi, per lo più di letteratura, al Collegio dell'Adriatico.

Nell'ultimo degli appuntamenti romani, significativa è stata la firma di una convenzione con la direzione generale emigratoria e affari sociali del ministero degli esteri (presente il vicedirettore generale del dicastero, Cristofanelli) per l'assegnazione di due borse di studio presso il Collegio dell'Adriatico a figli di emigrati italiani residenti all'estero.

Nell'occasione, la delegazione triestina ha voluto ricordare la recente donazione da parte della casa editrice Mondadori di circa 200 volumi, per lo più di letteratura, al Collegio dell'Adriatico.

Nell'ultimo degli appuntamenti romani, significativa è stata la firma di una convenzione con la direzione generale emigratoria e affari sociali del ministero degli esteri (presente il vicedirettore generale del dicastero, Cristofanelli) per l'assegnazione di due borse di studio presso il Collegio dell'Adriatico a figli di emigrati italiani residenti all'estero.

Nell'occasione, la delegazione triestina ha voluto ricordare la recente donazione da parte della casa editrice Mondadori di circa 200 volumi, per lo più di letteratura, al Collegio dell'Adriatico.

Nell'ultimo degli appuntamenti romani, significativa è stata la firma di una convenzione con la direzione generale emigratoria e affari sociali del ministero degli esteri (presente il vicedirettore generale del dicastero, Cristofanelli) per l'assegnazione di due borse di studio presso il Collegio dell'Adriatico a figli di emigrati italiani residenti all'estero.

Nell'occasione, la delegazione triestina ha voluto ricordare la recente donazione da parte della casa editrice Mondadori di circa 200 volumi, per lo più di letteratura, al Collegio dell'Adriatico.

Nell'ultimo degli appuntamenti romani, significativa è stata la firma di una convenzione con la direzione generale emigratoria e affari sociali del ministero degli esteri (presente il vicedirettore generale del dicastero, Cristofanelli) per l'assegnazione di due borse di studio presso il Collegio dell'Adriatico a figli di emigrati italiani residenti all'estero.

Nell'occasione, la delegazione triestina ha voluto ricordare la recente donazione da parte della casa editrice Mondadori di circa 200 volumi, per lo più di letteratura, al Collegio dell'Adriatico.

Nell'ultimo degli appuntamenti romani, significativa è stata la firma di una convenzione con la direzione generale emigratoria e affari sociali del ministero degli esteri (presente il vicedirettore generale del dicastero, Cristofanelli) per l'assegnazione di due borse di studio presso il Collegio dell'Adriatico a figli di emigrati italiani residenti all'estero.

Nell'occasione, la delegazione triestina ha voluto ricordare la recente donazione da parte della casa editrice Mondadori di circa 200 volumi, per lo più di letteratura, al Collegio dell'Adriatico.

Nell'ultimo degli appuntamenti romani, significativa è stata la firma di una convenzione con la direzione generale emigratoria e affari sociali del ministero degli esteri (presente il vicedirettore generale del dicastero, Cristofanelli) per l'assegnazione di due borse di studio presso il Collegio dell'Adriatico a figli di emigrati italiani residenti all'estero.

Nell'occasione, la delegazione triestina ha voluto ricordare la recente donazione da parte della casa editrice Mondadori di circa 200 volumi, per lo più di letteratura, al Collegio dell'Adriatico.

Nell'ultimo degli appuntamenti romani, significativa è stata la firma di una convenzione con la direzione generale emigratoria e affari sociali del ministero degli esteri (presente il vicedirettore generale del dicastero, Cristofanelli) per l'assegnazione di due borse di studio presso il Collegio dell'Adriatico a figli di emigrati italiani residenti all'estero.

Nell'occasione, la delegazione triestina ha voluto ricordare la recente donazione da parte della casa editrice Mondadori di circa 200 volumi, per lo più di letteratura, al Collegio dell'Adriatico.

Nell'ultimo degli appuntamenti romani, significativa è stata la firma di una convenzione con la direzione generale emigratoria e affari sociali del ministero degli esteri (presente il vicedirettore generale del dicastero, Cristofanelli) per l'assegnazione di due borse di studio presso il Collegio dell'Adriatico a figli di emigrati italiani residenti all'estero.

Nell'occasione, la delegazione triestina ha voluto ricordare la recente donazione da parte della casa editrice Mondadori di circa 200 volumi, per lo più di letteratura, al Collegio dell'Adriatico.

Elargizioni dei lettori

In memoria di Giovanna Petelin per il compleanno (2-5) dalle figlie 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Silvio Miceli nel II anno (6-5) dalla famiglia Tomasetti 20.000 pro Chiesa Madonna della Provvidenza.

In memoria del ten. dott. Vinicio Lago nel XXXVIII anniv. da Bruna Brill 10.000 pro Lega Nazionale.

In memoria di Maria Magris ved. Berti per il centesimo compleanno (3-5) dai familiari 20.000 pro Lega Nazionale, 20.000 pro Parrocchia S. Giovanni Decolito, 20.000 pro Anfas.

In memoria dell'ing. Ottavio Petronio nel I anniv. (6-5) dalla moglie Bruna e figli 80.000, dalla nipotina Mila 20.000, dai suoceri Rigutti e cognati Bonechi 80.000 pro Rifugio animali Astad, dalle famiglie Testi-Nardo 10.000 pro Senectute.

In memoria di Bruno Pertout nel XVI anniv. (5-5) dalla moglie Rita 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Roberto Puppi (6-3-7) da mamma, papà e fratelli Paolo e Maurizio 5000 pro Parrocchia S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Lucia Wessek Campione nel I anniv. (6-5) dalla sorella 10.000 pro Parrocchia B.V. delle Grazie, 20.000 pro Anfas; dalla cugina Lichina 20.000 pro Senectute.

In memoria di Francesco Dougan nel trigesimo dalla famiglia Fiocco 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Federico Marsich dal familiare 100.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria del dott. Marco Oppenheim da Maria Frandoli 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Maria D'Antoni da Tullio, Nerina De Leitenburg Cobenzl, Elsa, Erika von Schroll, Vicky Davor, Vera Orebic 50.000, da Margherita Gergole 50.000, da Enrico Moroni 50.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer, da Renato e Gilda De Leitenburg 100.000 pro Divisione cardiologica (prof. Camerlini), da Flora Mocher ved. Tolentini 15.000 pro Istituto per l'infanzia Burlo Garofalo.

In memoria di Umberto de Faveri dalla famiglia Rando 10.000 pro Unione italiana lotta distrofia muscolare.

In memoria di Domenico de Gennaro dalle infermiere e dal medico ex Enpas 81.000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di Emilio De Vecchi dalla sorella Maria 10.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria di Giuseppe Fonda dalla cugina Vittoria 10.000 pro Ospedale maggiore.

In memoria di Silvia Tamara ved. Fragiaco dalle famiglie Scattolon-Vidmar 25.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Lorenzo Fornasari dalla famiglia 20.000 pro Liceo Dante Alighieri (premio di studio prof. Fornasari).

In memoria di Lida Fortunato in Carli dai condomini dello stabile n. 20 di via Orsera 100.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Vittorio Pozzer da Elisabetta Pozzer e figlio 10.000 pro Ricreatore G. Padovan (comitato ex allievi).

In memoria del dott. ing. Mario Frandoli da Maria Frandoli 30.000 pro Comunità S. Martino al campo.

In memoria di Anna Alborghetti da Marcello Alborghetti 10.000, da Grazia, Angelo e Luisa Buseti 20.000, da Maria Tiana Paganini 10.000 pro Senectute; da Sabina Fric ved. Calucci 20.000 pro Senectute; dalla famiglia Mario Bassani 30.000 pro Ass. ital. ricerche sul cancro del Friuli-Venezia Giulia.

In memoria di Aurelio Bals da Annella Bals in Varini ed Elvino Varini 20.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Liselotte Bonomo dagli amici della ILE 26.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Umberto Bordin da Patrizio e Serena Brusini 30.000 pro Divisione cardiologica Osp. maggiore (prof. Camerlini).

In memoria di Vincenza Bortolotti Formica da Andreina Ascalone 20.000 pro Centro tumori Lovenati; da Guido e Luciana Morassutti 50.000 pro Pro Senectute; da Anna Lily 50.000 pro Piccole suore dell'Assunzione.

In memoria di Guerrino Bosic da Livia e Giorgio Zardi 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Gigliola Candussi da Silvana e Stello 40.000 pro Senectute; da Lucia Ruzzer 20.000 pro ILS (anziani).

In memoria di Nino Canizzaro da Mario Mocher 10.000 pro Istituto per l'infanzia Burlo Garofalo.

In memoria del cav. Umberto Ciani da Rita ed Edmondo Stroll 30.000 pro Centro tumori Lovenati; da Giulia Trebbi 30.000 pro Lega contro i tumori Manli.

In memoria di Pasquale Coslovich dal reparto elettricisti-strumentisti della raffineria Aquila 41.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Elena Klodic ved. Lokar da Pia e Nora Raunich 20.000 pro Uldim; da Luciana ed Edgar Oscar Jory 20.000 pro Comunità evangelica austriaca.

In memoria di Luigia Limonchi ved. Biboli 10.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria di Carolina Lucano da Silvana Velussi 10.000 pro Opera Villaggio del fanciullo.

In memoria di Lidia Maghetti da nipoti Liana e Fulvio 100.000, dalla famiglia Ravizza (Verona) 200.000 pro Suore Orsoline di via Cerreto; da Tina e Antonio Pettio 10.000 pro Conferenza San Vincenzo de' Paoli (S. Giusto); da Alma Zanzola 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Giorgio Mini dal personale dell'Alimentazione B.M. 35.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Bice Morpurgo da Ignia Lavers 5000 pro Ente nazionale protezione animali.

In memoria di Albino Norbedo dalla fam. Norbedo e Briza 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Gabriella Pieri da Eugenio Paulin 10.000 pro Monastero benedictine S. Cipriano.

In memoria di Vito Racci da Egile e Guido Sponza 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Adele Robba da Linda Zorzeno-Nappi 10.000 pro Ospedale infantile «Burlo Garofalo».

In memoria di Gastone Ruan da Germana, Laura, Sara, Cristina, Silvia e Pietro 60.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Nicoletta Saliva da Franco Saliva 20.000 pro Reparto di cardiologia - Ospedale maggiore (dott. Brancolini).

In memoria di Emilia Santin in Vidale da Emilia Urdini, Gianna ed Edda Palmieri 65.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Tucci Sinigaglia da Novella e Francesca Padovani 50.000, da Dorretta De Angelis 20.000 pro Astad.

In memoria di Giuseppina Trentin Castellani dai condomini e inquilini di via Castaldi 3-5 93.500 pro Ospedale infantile Burlo Garofolo (clinica pediatrica rep. ematologia trapianto midollo osseo - prof. Panizoni).

In memoria dell'arch. Giovanni Vistini dalla sorella 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria dei suoi cari defunti da N. N. 50.000 pro Comunità famiglia.

In memoria di Giuseppina Buzan 20.000 pro Centro regionale mastectomizzate.

Da Vittoria Picutti 50.000 pro Divisione cardiologica - Ospedale maggiore (prof. Camerlini).

In memoria della figlia Luisa dai genitori Ani e Bruno Mari 5000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Teresa Bacchin ved. Sabot dai colleghi del figlio Armando 53.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria della prof. Enza Bortolotti dalla sorella 20.000, da 20.000, dalla famiglia Frangipani 15.000 pro Centro tumori Lovenati; dalle famiglie: Alderi Georgopol, American Bureau, Camerlini, Garofalo, Carulli, casa Brasile, Cosanz, de Ferra 67.000, da Ferro, Grasso, Klinger, Knob Longobardi, Mascaluso, Mastrovalerio, Mazzoli, Mion, Morsini, Riccio, Romani, Tommasini 67.000, dalla fam. Tonini, Tonon, Vieszoli, Vlah, Wurzinger 68.000 pro Centro regionale Riabilitazione Mastectomizzate Comitato provinciale Trieste; da Aurelio e Aida Senì 30.000 pro Pro Senectute; da Rosanna e Vincenzo Antonello 30.000 pro Chiesa Madonna del Mare.

In memoria di Giuseppina Brumati dai condomini e inquilini di via del Porta 9 75.000 pro Parrocchia San Vincenzo de' Paoli (S. Giusto).

In memoria di Giovanni Crozzoli da Mariuccia Pirelli 20.000 pro Ospedale S.M. Maddalena (I geriatrici).

In memoria di Bianca di Manzano dalle famiglie Contento 30.000 pro Scuola materna «Maria Ausiliatrice».

L'elargizione di lire 20.000 pro Istituto Rittmeyer fatta dalla figlia Paola, dal genero Vittorio Marotti e dalla consorella Gina Borovani apparsa in data 12 aprile scorso l'elargizione in memoria di Sesto Bovani vede intendere invece eseguita in memoria di Emma Mathis-Kraus in occasione del XIV anniversario.

DOPO LE CRITICHE DEMOCRISTIANE MOSSE ALL'AMMINISTRAZIONE

Muggia, il Pci al contrattacco «La variante è stata discussa»

Benché osteggiata dalle opposizioni (la Dc aveva parlato di una «luridipinatura»), la commissione tecnica per l'approfondimento di alcuni aspetti della variante al piano regolatore di Muggia si farà. E si farà presto, perché stanno già decorrendo i 40 giorni previsti dalla legge per presentare eventuali osservazioni al piano.

«Noi — dice l'assessore all'urbanistica Campagna — avevamo valutato, attentamente tutte le proposte dei partiti, tant'è che alcune ne abbiamo accolte di buon grado, anche di quelle dell'opposizione. C'era poi l'esigenza di approfondire alcuni aspetti riguardanti la zona turistica (ambiti di lottizzazione e carico degli insediamenti abitativi in particolare).

Su questo punto, poiché la maggioranza del Consiglio ha approvato la proposta della giunta, istituiremo una commissione di esperti (fra cui

anche uno per l'Azienda di soggiorno), che, d'intesa coi progettisti, analizzeranno il problema. Non ho mai detto che la variante è perfetta: se qualcosa si può migliorare, siamo ancora in tempo, la data scade il 7 giugno».

Riguardo alle accuse mosse a posteriori dalla Dc, Campagna

Tiziana Benussi è avvocato

Cordoni d'oro sulla toga di Tiziana Benussi diventata ufficialmente avvocato. Ieri mattina la giovane professionista ha giurato in Corte d'appello, e con lei si sono congratulati il presidente Silvio Costa, i componenti della sezione e i legali presenti in aula. Tiziana Benussi è molto nota nell'ambiente giudiziario per le importanti cause nelle quali è stata difensore.

gna ha qualcosa da obiettare. Sul metodo politico, anzitutto: sette riunioni della commissione competente e quattro sedute del Consiglio comunale — dice — non sono poca cosa, accusarci di non aver dibattuto sulla variante è infondato. Comunque, le consultazioni continuano, proprio per favorire eventuali osservazioni: sono previsti incontri fra la giunta e i Consigli circoscrizionali, assemblee pubbliche, riunioni aperte.

E infine, una risposta alla critica di aver discriminato fra i vari cittadini, dando diverse destinazioni d'uso a terreni consimili. «E' una forzatura — dice Campagna — perché è ovvio che quando si traccia una linea sulla carta si divide un territorio che magari può sembrare omogeneo. Ma non sono scelte prese a casaccio: abbiamo cercato di ricompattare lo sviluppo edilizio lungo le linee di viabilità e attorno ai nuclei già esistenti, per evitare un ulteriore sparpagliamento delle case».

LA TRADIZIONALE FESTA DEI DIPENDENTI DEL NOSTRO GIORNALE

«Piccolo» sì, ma sa divertirsi...



Il momento culminante della festa: il tipografo Alessandro Bazzaro riceve le congratulazioni per il suo venticinquesimo anniversario al «Piccolo» dal direttore amministrativo Carlo Benedetto e dal suo collega Dario Pavan (al microfono).

Tutti insieme sul Corso: il tam tam dei dipendenti della S.E.T. - Il Piccolo ha diffuso in fretta la parola d'ordine. Si

trattava di sfruttare la festa del 1.º Maggio, una delle poche giornate di grazia in cui anche le rotative tirano il fiato.

to. E in effetti, dalle 15 in poi di domenica scorsa, i festaioli si sono scatenati. L'antipasto della giornata è

stato servito sul campo di calcio di Opicina. In breve si è accesa una sfida all'ultimo sangue tra i dipendenti del «Piccolo», per l'occasione in mutande e maglietta con il numero, e un'agguerrita rappresentanza di loro amici.

Al termine, mentre gli «atleti» si riposavano sugli allori, si sono scatenati i bambini. Prima una serie di giochi, poi la tradizionale merenda e infine la caccia al tesoro. Premi per tutti offerti dall'Enobar Pipolo, dal ristorante «da Franco», dalla boutique Mary Queen, dal Tommasini Sport, dal Lloyd Trieste, dal Lloyd Adriatico, da Illy Caffè, Crem-caffè, Libreria «Italo Svevo», Comune di Trieste, Omex Tarabochia, Darwll, Regione e Assicurazioni Generali, da Dukelvic, da Arrigo Sport di Monfalcone, dal ristorante «Le Porte» di Altura e dalla ditta Sfera.

Alla sera, tutti in ristorante a Gabrovizza. E tra un piatto e l'altro gli intermezzi cabarettistici di Mara Sardi, Bruno Tramontini e Silvano Carminati. Durante la festa, alla quale era presente il direttore amministrativo della S.E.T. Carlo Benedetto, sono stati premiati per i 25 anni di attività Giuseppe Battaglia, del reparto spedizioni, e Alessandro Bazzaro, tipografo.

ORDINE DEL GIORNO UNITARIO IN CONSIGLIO

C'è l'impegno di tutti per l'«Alto Adriatico»

Un centinaio di dipendenti dell'ex cantiere Alto Adriatico di Muggia attendono ancora una collocazione nelle aziende Iri della provincia di Trieste, nonostante l'accordo sottoscritto a suo tempo con i sindacati.

Del problema si è fatto carico il Consiglio comunale di Muggia che ha approvato all'unanimità un ordine del giorno. «Preoccupato — dice il documento — che alla scadenza dei termini dell'impegno ci sia il pericolo reale che non tutti i lavoratori abbiano trovato la sistemazione promessa, il Consiglio comunale impegna la giunta a prendere tutte le iniziative intese a sollecitare governo, Financieri e Regione a rispettare gli accordi e gli impegni assunti, assumendo nelle varie aziende tutti i lavoratori tuttora in attesa di sistemazione».

In precedenza, il Consiglio aveva approvato all'unanimità una serie di delibere, fra cui spiccavano quella di modifica dei piani commerciali e quella con cui si ridisegna il perimetro del centro storico. Inoltre, è stata deliberata l'indizione della sesta rassegna «Teatro ragazzi in piazza», con il relativo regolamento, e l'affidamento degli incarichi della prestigiosa manifestazione. Enrico Rame è il direttore organizzativo, Tinin Mantegazza (di Mialno), il direttore artistico, mentre per il Comune di Muggia è stato designato Ladi Cociani.

Infine, il Consiglio ha approvato altre due mozioni: una in solidarietà dei lavoratori per lo sciopero generale della provincia e uno per sollecitare il Consiglio regionale ad adottare il regolamento di attuazione dei referendum abrogativi.

Lo specchio dei prezzi

MERCATO ORTOFRUTTICOLA ALL'INGROSSO (\*)

ORTAGGI:	MINIMO	MASSIMO
BIETOLE DA TAGLIO (biede)	200 (300)	700 (500)
CARCIOFI	70 (—)	230 (—)
CAVOLFORI	700 (—)	700 (—)
CETRIOLI	700 (—)	700 (—)
FINOCCHI	500 (—)	700 (—)
LATTUGHE	500 (1800)	2000 (3000)
MELANZANE	1000 (—)	1400 (—)
PATATE	200 (—)	800 (—)
PEPERONI	1400 (—)	3200 (—)
POMODORI	500 (—)	1500 (—)
SEDANO	500 (—)	1000 (—)







## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

CON LA QUATTORDICESIMA EDIZIONE

## Trieste si conferma cuore dell'operetta

Particolare smalto verrà da «Vittoria e il suo ussaro» di Abraham

TRIESTE — Nel cartellone pubblicitario del prossimo Festival dell'operetta, come sempre disegnato da Sebastiano Soldati, costumi della rassegna, figurerà una carta da gioco. Simbolerà la prima operetta in cartellone, «Madama di Tebe» di Carlo Lombardo. Prende il titolo dal soprannome affibbiato a «Miche», parigina furba ed energica, sedicente pitonessa. Predire il futuro è per lei un modo come un altro di sbarcare il lunario, ma un americano, sprovveduto quanto ricco e lanciato in un'impresa di alta sartoria, finisce per crederle e la vuole con sé perché lo aiuti negli affari (anche quelli di cuore).

Al nome di Carlo Lombardo è legata gran parte della storia dell'operetta italiana; compositore napoletano, librettista, editore, impresario e capocomico, viene ancora oggi (è morto nel 1959) ricordato con nostalgia da quanti lo conobbero. Sue sono le opere di successo: «Cin-Ci-Là», «Il paese dei campanelli», più volte apparse al Festival triestino; fortuna non inferiore arrise alle sue collaborazioni: con Costa per «Seugnazza», con Lehar per «La danza delle libellule». E proprio l'intermezzo di quest'ultima operetta, quella notissima strofa «E notte... l'invita l'apache», dichiaratamente di Lombardo e non del musicista ungherese, riecheggia l'atmosfera di «Madama di Tebe».

Le operette, a lui, hanno il lieto fine obbligatorio, e anche «Madama di Tebe», dopo minacce di scandali e accoltellamenti, farà rientrare tutti i suoi personaggi nella normalità sull'onda del celeberrimo motivo «Spesso a cuori e picche ansiose bocche chiedono la verità».

Dopo questa operetta italiana (2, 3, 9, 10, 15, 19 e 20 luglio), affidata alla conduzione musicale di Guerrino Gruber, a quella registica di Vera Bertinetti e a interpreti già collaudati quali Daniela Ferraro, Max René Cosotti, Daniela Mazzucato, apparirà al Politeama nel '72 e l'anno successivo venne ripresa a furor di popolo. A dieci anni di distanza è suscettibile di battere altri records.

Il Festival '83 punta comun-

que molto, e non potrebbe essere altrimenti trattandosi dell'operetta di chiusura, (6, 7, 9, 10, 12, 13, 14 agosto) sul nuovo allestimento di «Vittoria e il suo ussaro», l'operetta di Paul Abraham che manca dalla rassegna da una trentina d'anni. Le scene saranno di Carlo Savi, la direzione musicale sarà di Oskar Danon, mentre Giorgio Pressburger, noto regista di teatro, terrà le redini del palcoscenico.

«Vittoria e il suo ussaro» vide la luce nel 1932; il suo autore, rifacendosi ai testi di Alfred Grünwald e Fritz Loewner (gli stessi di «Ballo al Savoy»), non si ispirò al passato, ma ebbe ben presente quello che stava succedendo in quel preciso istante nei teatri d'Europa. Nacque così un'operetta che ancor oggi vediamo e ascoltiamo volentieri, con musiche che posseggono un particolare «entrainda» passerella e da Night-club.

Fra gli interpreti principali vanno citati Gabriella Cegola, Gaetano Scano, Daniela Mazzucato, Sandro Massimini, Arturo Testa, Vincenzo Manno.

Come di consueto, al Festival offriranno il loro apporto professionale le masse artistiche stabili e i tecnici del Teatro Verdi; il coro sarà diretto dal maestro Andrea Giorgi mentre le coreografie saranno di Franco Estili.

Il Festival dell'operetta, cui tutti guardano come a un'oasi di serenità e distensione, giungerà così alla sua quattordicesima edizione; si terrà al Teatro Verdi che ne è l'entusiasta promotore con cui collabora la locale Azienda di soggiorno e turismo. Senza trionfalismi, si può ben affermare che Trieste è assunta al titolo di capitale dell'operetta e che l'edizione 1983 dovrà tenere fede all'assunto.

C. G.

## PRIMAVERA TEATRALE UDINESE

## Ottima la partenza con «Piccole volpi»

UDINE — Ottima partenza della Primavera Teatrale Udinese all'insegna del perfetto e beneaugurante numero tre. Con tre recite, registrando un tutto esaurito per le tre prime serate, «Le Piccole Volpi» di Lillian Hellman hanno segnato il primo punto a favore dell'assessorato alle iniziative culturali del Comune di Udine, e più precisamente alle fatiche di Nico Pepe che dirige il servizio manifestazioni teatrali.

Incredibile ma vero (finalmente) parte del pubblico in ritardo con la campagna abbonamenti e al botteghino, se ne è tornato a casa privato di uno spettacolo con firme di prestigio.

Il calendario della primavera prevede per i prossimi 10-11-12 maggio il Teatro veneto con «I due fratelli» della compagnia di Carlo Goldoni, per il 17-18-19 «Cassa di bambola» di Ibsen con Manuela Kustermann, regia di Giancarlo Nanni.

Le previsioni, anche per queste serate sono di esauriti. «The little foxes» è il testo

ricosciuto, dalla critica, più valido e di successo della giornalista scenarista ed autrice nordamericana.

Il verismo della scenografia all'architettura del Sud, elegante e funzionale, ha fatto registrare il primo applauso ad apertura di sipario per lo scenografo Vittorio Rossi.

Di Anna Proclemer si può dire che ha compiuto la ennesima conquista del personaggio-femminile-protagonista per potenza di definizione. Non un gesto o un tono sono fuori misura. Con tutte le interiorità Regina Giddens è tanto odiosa da meritare l'applauso. A fianco, Luigi Pistilli contiene il ruolo di vittima con composta sofferenza. Ottimi, in ordine di apparizione, Kadigia Bove, Martin Sorrentino, Secondo de Giorgi, Claudio Lorimer, Umberto Raho, Nestor Garay e Laura Andreini. Adorabile Miriam Crotti per la dolcezza con cui ha portato l'alcorno quale antefatto della propria tragedia, per il proprio ruolo di vittima.

Federico Esposito

## Rettore in umido



Bari — Un'immagine spiritosa della cantante Donatella Reta che prenderà parte ad «Azzurro '83», la gara musicale a squadre trasmessa da stasera sulla Rete 2 tivù (Ansa foto)

## «ROSALES» DI MARIO LUZI CON LO STABILE DI GENOVA

## Ardua lotta di Albertazzi con l'immortalità dell'Amore

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE FIRENZE — Denota un certo imbarazzo il dovere di un cronista sincero alle prese con il parziale contemporaneo in successo di tre artisti di talento, accomunati in un'impresa per molti aspetti eccezionale, e comunque intrigante e disperata, per di più strettamente legata nell'occasione a due tra le maggiori istituzioni culturali italiane: il «Maggio» fiorentino e il teatro stabile di Genova.

Si tratta, nella fattispecie, di «Rosales» in scena al Pergola di Firenze, dramma oratorio di scarsa liricità steso da uno fra i maggiori poeti viventi, Mario Luzi, classe 1914 («Questa terra grigia lasciata dal vento nei suoi dossi - Questa terra toscana brulla e tersa - dove c'è il pensiero di chi resta - o cresciuto da lei se ne allontana...»), allestito con epica scarlatina schiva da plateali effetti di un regista come Orazio Costa Giovangeli, e interpretato da un attore ogni giorno più moderno e interiorizzato come Giorgio Albertazzi nel ruolo del protagonista. Eppure, pur-

troppo, il «Miracolo» — al negativo — si compie: tre intelligenze non coagulano, il risultato è per nove decimi piatto, l'azione ristagna, il fuoco delle parole non si fa carne e vita teatrale, gli sprazzi di fiamme vaganti vicinissimi non bastano ad avvicinare lo spettatore.

In un «Qualche Messico» (la metafora è d'obbligo nella lettura) vivono senza vedersi e frequentarsi Don Juan Rosales e Markoff. Il primo è una reincarnazione del mito di Don Giovanni, estraneo e aristocraticamente rivendicato della sua estraneità al male sociale, villipeso nella sua innocua superbia, già amante di Ester e poi della di lei figliuola Alba precocemente scomparsa; il secondo, «potrebbe» essere Trozky in esilio (ma questo diverso dal lucido intellettuale di Peter Weiss), condannato a morte e affidato alle mani che si vorrebbero assassine — mediane le lusinghe di Ester — proprio di Juan Rosales, ultimo al mondo a dimenticare a se stesso la funzione di mero strumento di una società e di una storia gestite da altri.

Di fronte al rivoluzionario sconfitto, bloccato sulla non-siderazione dell'insensatezza della storia, del «sogno fallito» di capovolgere quella logica — che aveva sempre soggiogato il mondo —, agisce di contro il colto solitario di un eroe (ma riesce ad esserlo davvero?) che tenta di eguagliare stentatamente verso il più intimo sentimento religioso dell'Uomo. E qui, Luzi, apertamente quanto spavalidamente rilegge il mito di Don Giovanni alla luce e con le parole di Kirkegaard.

Ma al lettore contemporaneo, e allo spettatore di questi giorni, preme conoscere quanto è come il rapporto dell'individuo (chiunque esso sia) si affaccia e si riconosca nella storia passata e presente. L'incontro di Rosales con Ester, militante convinta, il ricordo della purezza uccisa di sua figlia, il rifiuto di armarsi la mano, la scontata condanna a morte di Trozky, e conseguentemente di lui, Rosales, il «repechage» della figura del servo Sganarello, la teoria del «mutamento» (sempre e comunque di indole astrattamente religiosa), seguita da Geno Pampaloni prima e da Guido Davico Bonino poi: sono queste, nel dramma di Luzi, fonti d'azione teatrale oltre che estetiche attese e metaforiche canti d'amore?

Direi proprio di no. L'onda poetica stenta ad evolvere, ad alzare il suo «pathos» al di là dell'esiguo spessore proprio dei singoli, tormentati ed enormi personaggi-simbolo, il tutto guidato per mano con ieraticità sommaria antiteatrale dalla regia di Orazio Costa, deciso nella scelta oratoriale assegnata allo spettacolo che pur si avvale di una mossa e curiosa scenografia di Angelo Canevari, sapientemente illuminata, serpentina, mostruosa che finge da interno ed esterno.

Clononostante, il Rosales di Giorgio Albertazzi è la conferma ulteriore del nuovo cammino che da un paio d'anni in qua ha coraggiosamente intrapreso, l'alto e devoto insieme, quest'attore che nel suo essere contemporaneamente Don Giovanni e Rosales, in questa sua fantasmatica lotta con l'Amore, o meglio sull'immortalità dell'Amore, in questa sua consapevole pensosa ed ironica coscienza della propria solitudine si oppone al-

## Serata tartiniana a Portorose

PORTOROSE — Domani alle 20 all'Auditorium di Portorose avrà luogo una serata tartiniana organizzata dalla Comunità degli Italiani di Pirano. Protagonisti l'orchestra da camera della Rtv di Lubiana e i solisti Rok Klopčič, Karel Zuzek, Silvio Siren e Massimo Belli.

## DOMANI INIZIA IL XXXVI FESTIVAL INTERNAZIONALE

## Tutto pronto al via di Cannes con la Francia in pole-position

I film in concorso sono venti - Per l'Italia («Storia di Piera») non c'è nessuna chance

CANNES — La sera di sabato 7 maggio si apre a Cannes il 36° Festival international du film che per la prima volta si svolgerà nel mastodontico e faraonico monoblocco del Nouveau Palais du Cinema. Il manifesto della manifestazione è stato disegnato dal grande regista giapponese Akira Kurosawa, mentre l'anno passato fu la penna del nostro Fellini a disegnare un transatlantico che solcava le acque, che tanto alludeva al «Rex» di «Amarcord» o al «Conte Biancamano» di «E la nave va».

Secondo il comunicato degli organizzatori francesi appena diramato, i film in concorso sono venti. Unica incertezza riguarda la pellicola d'apertura, l'atteso «The King of Comedy» di Scorsese (Usa) che sembrava fuori concorso, mentre adesso figura tra le opere in competizione. De Niro e Jerry Lewis impersonano ranno rispettivamente un at-

tore senza lavoro e un noto presentatore che, sequestrato dal primo, viene costretto a farlo apparire nella popolare trasmissione che conduce in Tv. La serata di chiusura sarà appannaggio di «War Games», un film avveniristico dove si combatte una battaglia tra forze nucleari Usa e Urss a colpi di computer e di raggi laser.

Da questa edizione di Cannes '83 il cinema italiano potrà aspettarsi ben poco; in concorso avremo solo il già noto «Storia di Piera» di Ferreri, mentre «Carmina, carmina» non sarà in lizza per la Palma d'Oro. Chi ha già visto il film di Olmi a Roma avanza molte perplessità. I re magi di Olmi sono degli intellettuali del loro tempo, segnati dal destino ma incapaci di comprendere la carica rivoluzionaria di ciò che accade davanti ai loro occhi e li chiudono per paura di perdere i loro

privilegi. Tra realtà e fantasia, nonché difficoltoso da decifrare, l'ultima fatica di Olmi potrebbe essere foriera di accese polemiche per il modo con cui smonta il mito dei magi.

Sarà invece l'anno del cinema francese, che dopo alcune edizioni in sottotono si presenta a Cannes forte di ben 4 pellicole. Guida la quaterna «L'argent» del grande Robert Bresson, un regista famoso che il Festival aveva spesso ignorato. Non è dato sapere molto sulla trama di quest'opera interpretata da Caroline Lang, la figlia del ministro della cultura Jack Lang.

A Cannes si potrà inoltre verificare il secondo film di un regista emergente come Jean Jacques Beineix, che dopo il successo di «Divas» si presenta ora con «La lune dans le caniveau» (La luna nel rigagnolo). Tratto dal libro di David Goodis racconta la drammatica vicenda amorosa tra un ope-

raio povero e disperato («Depardieu») che si innamora di una ragazza da sogno (Nastasia Kinski). Opera dal clima denso e grintoso questa, che punta a sconvolgere lo spettatore per la sua crudezza ma dove si ritrovano qualità visive ancor più sofisticate che in «Divas», però usate stavolta per raccontare la disperazione umana e con un finale che punta all'ottimismo.

«L'été meurtrier» di Jean Becker (figlio del grande Jacques) si affida invece principalmente all'interpretazione, che a detta dei francesi sembra notevolissima, di Isabelle Adjani.

Praticamente inedita e priva di notizie la quarta pellicola francese «L'homme blesse» del teatralista Patrice Chéreau; anche gli attori Lisa Kreuzer e J. Anglade sono poco noti.

Gli americani non schierano nessuno dei due film di Coppola («Outsider» e «Rumble Fish»), bensì due pellicole con storie intime, «Tender Mercier» di Bruce Beresford con il bravo Robert Duval nei panni di un ex-cantante alcolizzato che ha relazione con una vedova (Tess Harper) che l'aiuterà a ritrovare il successo, ma dovrà fare i conti con la moglie abbandonata.

Dramma romantico invece in «Cross Creek» di Martin Ritt, dove una donna lascia la routine quotidiana per andare a vivere in una foresta selvaggia. Lì si costruirà una nuova casa e un nuovo modo di vivere. Il suo temperamento forte e determinato e la sua intraprendenza la porteranno alla felicità amorosa e ambientale.

A ben guardare la selezione dei film in concorso a Cannes, l'attenzione si appunta inevitabilmente su pellicole che battono bandiera multipla e avvalorate da firme prestigiose. E il caso di «The Year of Living Dangerously» (L'anno della vita pericolosa - Australia/Usa), dell'australiano Peter Weir («Gallipoli») che narra l'avventura di un giovane (Mel Gibson) durante la guerra civile in Indonesia nel 1965, oppure «Merry Christmas Mr. Lawrence» (Nuova Zelanda/Giappone/Gran Bretagna), firmato dal famoso regista giapponese Nagisa Oshima, qui alle prese con la riduzione del libro di Lauren Van Der Post «The Seed and the Sower», basato sulle esperienze dell'autore come prigioniero di guerra. David Bowie è uno dei prigionieri inglesi in un campo custodito dal giapponese.

## LA TV DI LUBIANA A TRENTO

## Cultura impietrita del piccolo Tibet

TRENTO — E' evidente che fra le ragioni prime del cinema di montagna c'è la necessità di documentare una particolare impresa alpinistica, o di esplorazione, e questo fatto è determinante nel richiamare pubblico di questo cinema, costituito più da appassionati della montagna che non da quelli della settima arte.

E' facile, però, che chi si accinge a intraprendere una scalata, specie se ardua, desideri fissare le immagini di questa impresa a prescindere dalla sua confidenza con metodi di ripresa e montaggio. E' il caso di «Patagonia: una leggenda per due alpinisti», il film svizzero presentato in concorso nella quarta giornata del 31.° film festival montagna esplorazione di Trento.

Il fascino di uno dei gruppi montagnosi più difficili da conquistare, quello del Fitz Roy, e di una terra altrettanto inospitale e seducente, la Patagonia, è sufficiente ad avvicinare lo spettatore con la forza stessa delle immagini. Ma il film degli scalatori Silvio Metzeltin e Gino Buscinski, al loro esordio cinematografico,

co, è più un apologeto sulle motivazioni del loro fare alpinismo che non efficace reportage: sequenze interrotte bruscamente senza che si veda un passaggio completo, montaggio di materiali che si suppongono di repertorio, predominanza del letterario.

Il testo artificioso è anche il punto a sfavore del documentario d'esplorazione «Okamenda Kultura», che realizza da Slavo Vojt per la Tv di Lubiana, va a scoprire la «cultura impietrita», così suona il titolo, del Ladak, o piccolo Tibet, territorio nascosto tra le cime dell'Himalaya.

Il tetto del mondo è teatro dell'impresa, ritenuta discutibile anche dagli addetti ai lavori, del francese Payraud autore de «Il nuotatore dell'Erebus», testimonianza abbastanza spettacolare del suo percorso a nuoto di uno dei torrenti dell'Everest.

Urvida originale e sviluppata con intelligenza in un breve racconto privo di dialogo e la forza invece di «Serac», dei francesi Laurent Chevalier e Marie Helene.

Stella Rasman

## Gli appuntamenti

## STASERA AL TEATRO VERDI

## Un concerto inaugurale composito e «moderno»

TRIESTE — Dei quattro concerti sinfonici affidati al maestro Daniel Oren, direttore stabile dell'orchestra, quello inaugurale è l'unico a presentare un programma composito e «moderno». Brahms, Mahler e Beethoven le faranno da padroni negli altri, mentre ben tre compositori del Novecento sono rappresentati nel programma di stasera (che verrà replicato domani alle 18). Uno fra loro è addirittura vivente ed è il celeberrimo musicista Leonard Bernstein, i cui «Chichester Psalms» vengono riproposti a due anni di distanza dallo stesso Oren che incantò la platea eseguendo la parte solistica vocale.

I «Salmi» di Bernstein prendono il nome dalla cittadina omonima del Sussex, il decano della cui cattedrale affidò nel 1965 a Bernstein l'incarico di musicarli. In tre parti, il brano venne eseguito sotto la direzione dello stesso autore dapprima a New York, in un concerto della Filarmónica, ed alcuni mesi più tardi a Chichester.

Fra le curiosità del programma figurano ancora il «Bolero» di Ravel e «Un americano a Parigi» di Gershwin. «Bolero» nacque come un surrogato ed a scriverlo parve a Ravel, sulle prime, un duro sacrificio.

Nel '28 Ida Rubinstein, la danzatrice russa allora onnipotente, s'era messa in testa di creare un balletto spagnolo. Scelto quale materiale musicale la suite per pianoforte «Iberia» di Albéniz, la diva incaricò Ravel di scriverla per orchestra.

Ravel stava già accingendosi al lavoro quando l'amico Nin lo informò che «Iberia» era già stata strumentata qualche tempo prima da Arbos. Contrariato, il compositore si accinse a scrivere qualcosa di nuovo e, per restare nell'area indicata dalla bal-

rina, optò per un bolero, danza ternaria originaria dei Pirenei e di gran moda nel secolo scorso.

Chiederà il concerto il brano di Gershwin ultimato anch'esso nel 1928. E ispirato al musicista da un soggiorno nella capitale francese che esercitò su di lui un indubbio fascino, ma che gli fece avvertire anche l'indiscutibile nostalgia per la terra d'origine.

## Amici di S. Giovanni al teatro di Servola

TRIESTE — Domani alle ore 20 e domenica alle ore 18 il gruppo teatrale «Amici di S. Giovanni», presenta la commedia dialettale musicale «Ira e tempo co' i' infera» le gaine» di Giuliano e Giuliana Zannier.

## «Videorock 2» finisce

TRIESTE — Un'altra accoppiata, e questa volta solo a beneficio del pubblico triestino, per concludere «Videorock 2». Dopo Jackson Browne e Rod Stewart, oggi sono di scena due gruppi: i Police e i Duran Duran.

Il video, che ha come protagonisti Sting & Co. si intitola «World tour 81», è stato registrato dal vivo appunto durante la tournée di due estati fa, e dura poco più di un'ora. Comprende canzoni tratte dai recenti album del gruppo, come «Don't stand so close», «Roxanne» (a suo tempo censurata dalla Bbc, perché raccontava di una storia d'amore con una prostituta), «Message in the bottle», «Walkin' on the moon», «Driver to tears», «Can't stand losing you».

Per quanto riguarda i Duran Duran, vero e proprio gruppo emergente della nuo-

## Kermesse wagneriana da oggi a Monfalcone

TRIESTE — Parte oggi, per concludersi il 30 maggio, la grande kermesse wagneriana promossa dal Comune di Monfalcone e curata da Carlo de Incontera. Il ciclo delle manifestazioni si aprirà alle 18.30, nella sala di via Sant'Ambrògio, con l'inaugurazione della mostra «Richard Wagner 1813-1883». Stasera alle 21, nella chiesa del Rosario, è in programma il primo concerto con il prestigioso Yess-Trio di Vienna.

## Concerto al Cca del Gruppo Incontro

TRIESTE — Questa sera con inizio alle 20.30 nella sala maggiore del Circolo della cultura e delle arti in via S. Carlo 2, sotto la direzione della prof.ssa Maria Susovsky Semeraro con la collaborazione del flautista Stefano Casaccia, il Gruppo Incontro terrà un concerto comprendente brani di Gabrieli, Morley, Schein, Trombocino, Van Hejck.

## Cinque cori domani in piscina

TRIESTE — Domani alle 20.30 nella piscina comunale «Bruno Bianchi» si svolgerà la VI rassegna corale del Circolo di Trieste con i cori Valrosandra, Glasbena matica, Alabarda, Le lucciole e Città di Gradisca.

## Il Quartetto Simini all'Istituto Vivaldi

TRIESTE — Domani alle ore 20.30 nella sala dell'Istituto Musicale Vivaldi a Monfalcone (via Galilei 93/a) concerto del «Quartetto Simini», composto da Mario Simini, Ermanno Vogni, Bruno Mansutti e Nereo Gasperini, che proporranno musiche di Tartini, Mozart, Dvorak e altri.

## Serate in dialetto per beneficenza

TRIESTE — Oggi e domani, con inizio alle 20.30, nel teatro di via Anianian 5 si terranno «Due serate in dialetto», il cui incasso sarà devoluto in beneficenza. Oggi la Nuova Compagnia del Ricreatore «Gentili» proporrà «Tanti cuori e una capanna» di Flavio Bertoli. Domani il Gruppo Teatrale «S. Pellico» presenterà «No xe più serietà» di Nereo Zanier e Bruno Fabris.

## Fine settimana a tutto jazz

TRIESTE — Domani sera alle 20.30, nella sala congressi della Fiera di Trieste il Circolo Triestino del jazz presenta Lee Konitz e il suo quartetto, mentre domenica alla stessa ora si esibirà il «Benny Bailey Quintet».

## Serata tartiniana a Portorose

PORTOROSE — Domani alle 20 all'Auditorium di Portorose avrà luogo una serata tartiniana organizzata dalla Comunità degli Italiani di Pirano. Protagonisti l'orchestra da camera della Rtv di Lubiana e i solisti Rok Klopčič, Karel Zuzek, Silvio Siren e Massimo Belli.



**da stasera RETE 2 TV**



**Azzurro**

**Gara Musicale a squadre**

con i «grandi» della canzone

condotta da Milly Carlucci		sulla RETE 2 TV	
Bari 6/7/8 maggio		venerdì	6 : ore 22.10 - 0.20
in diretta		sabato	7 : ore 16 - 17.30
dal Teatro Petruzzelli			ore 22 - 0.30
		domenica	8 : ore 13.30 - 15.10
			ore 20.30 - 24

La gara sarà trasmessa contemporaneamente dalla Rete 1 Radio in stereofonia.

**RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA**



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Dai programmi tv e radio

## TV RETE 1

12.30 Corso di aggiornamento per addetti al settore della pesca.  
13.00 Agenda casa.  
13.25 Che tempo fa.  
13.30 Telegiornale.  
14.00 Quark, viaggi nel mondo della scienza, a cura di Piero Angela.  
14.50 Squadra speciale Most Wanted. La scomparsa di Jimmy Portugal.  
15.40 Vita degli animali.  
16.10 Gli animali. Fred e il baseball.  
16.30 Tg 1 obiettivo su.  
16.50 Oggi al Parlamento.  
17.00 Tg 1 flash.  
17.05 Direttissima con la tua antenna.  
17.10 Remi, le sue avventure. La mia nuova vita.  
17.30 Oggi per domani.  
18.00 Ulisse 31.  
18.50 Ecco qua: risate con Stantio e Ollio.  
19.00 Italia sera. Fatti, persone e personaggi.  
19.45 Almanacco del giorno dopo - Che tempo fa.  
20.00 Telegiornale.  
20.20 Tam tam. Attualità del Tg 1.  
21.25 Nero di Francia. Stéphane, una moglie infedele. Film, regia di Claude Chabrol.  
22.25 Stéphane, una moglie infedele. 2.o tempo.  
23.10 Il bambino di cellulite.  
23.40 Tg 1 notte. Oggi al Parlamento. Che tempo fa.

## TV RETE 2

10.15 Programma cinematografico.  
12.30 Meridiana. Parlare al femminile.  
13.00 Tg 2 ore tredici.  
13.30 Dall'ore alla storia.  
14.00 Tandem.  
14.05 In studio.  
14.20 Dedalo, 1.a parte.  
14.40 Doramoon, cartone animato.  
14.50 Dedalo, 2.a parte.  
15.05 In studio.  
15.15 La pietra di Marco Polo. L'intruso.  
15.40 Rebus.  
16.00 Secondo me.  
16.10 Doramoon.  
16.20 In studio.  
16.30 Essere donna, essere uomo.  
17.00 Boomer cane intelligente.  
17.30 Tg 2 flash.  
17.35 Dal Parlamento.  
17.40 Roma: 51.mo concorso ippico internazionale.  
18.40 Tg 2 sport.  
18.50 Le strade di San Francisco. L'anno delle locuste. Telem.  
19.45 Tg 2 telegiornale.  
20.30 Portobello, mercatino del venerdì.  
22.00 Tg 2 stasera.  
22.10 Azzurro 83. Gara musicale a squadre. Condotta da Milly Carlucci.  
23.40 Tg 2 stasera.

## TV RETE 3 (regionale)

10.15 Programma cinematografico.  
12.30 Perugia: tennis.  
17.25 Boccaccio & C. La marchesina di Monferato e il re di Francia.  
17.30 L'orecchiocchio.  
19.00 Tg 3.  
19.35 Quando sulle spiagge crescevano gli alberi. Gli uomini, la loro vita.  
20.05 L'isola ritrovata.  
20.30 Rigoletto. Dall'Arena di Verona. Rigoletto. Musica di Giuseppe Verdi. Direttore Donato Renzetti.  
22.40 Tg 3.

## Telequattro

9.15 Adolescenza inquieta, di Ivano Riberto (televisivo).  
10.15 Desiderio di donna. Film con Barbara Stanwick, Richard Carlson e Lyle Bettger, regia di Douglas Sirk. 12.00: Philis. Uscire allo scoperto. 13.00: Alan bazar. 14.00: Adolescenza inquieta, di Ivano Riberto (televisivo). 14.45: I figli del leopardo. 15.30: Bim bum bam. Pomeriggio in allegria con Sandro, Marina e Paolo. 16.00: La grande vallata. 16.30: Fatti e commenti. 17.00: Lady Oscar. Un amore impossibile. 18.30: Hindenburg. Film con George C. Scott, Anne Bancroft e Gig Young, regia di Robert Wise. 19.30: Thriller. La notte e l'incubo. 20.45: Il Decamerone. 21.30: Silvana Mangano e Franco Citti, regia di Pier Paolo Pasolini.

## Telebarbaria

14.00: Novella. «Ciranda de Pedra» con Lella Santos, Adriano Fava, Wilma, 13.a puntata. 14.45: Film: «L'ultima regia» di Rudolph Maté, con William Holden, Nancy Olson, Barry Fitzgerald. 16.30: Cartoni animati. 18.30: Telem. «Star Trek». 7.º episodio. «Animatelli pericolosi». 19.30: Telem. «Chips». 24.º episodio. «Venditori di gelati». 20.30: Telem. «Dynasty», con John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins. 2.ª serie. 12.ª puntata. 21.30: Telem. «Falconi» con Jane Wyman, Robert Foxworth, Abby Dalton, 1.ª e 2.ª puntata. 23.15: Film: «L'ingenuità». Regia di Giulio Gianini, con Diana Staller, Giorgio Ardisson, Daniele Vargas. Non stop film e telegiornali.

## Telefratelli

11.00: Caric & briscole. Torneo televisivo di briscole, condotto da Dario Zampa. 12.00: Insieme (amiche mie). Rotocalco meridiano di informazione, attualità e spettacolo, conduce Anna Maria Cocco. 12.45: Telegiornale. Edizione meridiana. 13.00: Dick Van Dyke show. 13.30: Anche i ricchi piangono. Telespettacolo. 13.50: Fogolar. Edizione speciale. Amico alpino, conducono Carla De Marchi e Dario Zampa. 15.55: Dick Van Dyke show. 16.25: Telegiornale. Edizione speciale. 20.00: La pagina della salute, a cura di Enzo Gnanoni. 20.30: Due americane scatenate (American Girls). Telegiornale. 21.30: Film: «Il tigre». Telegiornale. 22.00: Telegiornale. 22.45: Chi conosce l'arte. Asa internazionale di opere d'arte contemporanea.

## Telecapodistria

18.00: Alta pressione, trasmissione musicale. 19.00: Temi d'attualità. 19.30: Tg. Punto d'incontro. 19.45: Con noi. In studio. 20.30: Il cinema polacco, tra sogno e realtà. «Madre Giovanna degli angeli». Film con Lucyna Winnicka, Mieczyslaw Voit, regia di Jerzy Kawalerowicz. 22.10: Quattroventi. Telegiornale. 22.45: Chi conosce l'arte. Asa internazionale di opere d'arte contemporanea.

## Radiouno

Giornali radio: 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 21, 23. Onda verde: 6.02, 6.58, 7.58, 9.58, 11.58, 12.58, 13.20, 14.58, 15.58, 17.58, 18.58, 20.58, 22.58. 8.º Segno orario. L'agenda di Radiouno: 6.05, 7.40, 8.45: La combinazione musicale: 6.15: Autoradio flash per i camionisti. 7.15: Gr1 lavoro. 7.30: Edicola del Gr1. 9.00: 10.03: Radio anch'io. 9.30: 10.30: Canzoni nel tempo. 11.10: Rassegna internazionale musica leggera strumentale. 11.34: «Io, Claudio», di R. Graves (10.a puntata), regia di G. Morandi. 12.03: Via Asago tonda. 13.20: Onda verde - week-end. 13.30: La diligenza. 13.37: Master. 13.58: Onda verde Europa - Notiziario del Gr1 per i turisti stranieri in Italia. 14.28: Dse: Buone le idee, scortate la fama (7.a puntata). 15.03: Radiouno servizio: Homo sapiens, settimanale di diritti e doveri. 16: Il paginone. 17.30: Globotrotter. 18: Divertimento musicale. 18.30: Caccia all'ore. 19: Gr1 Mondo motori. 19.25: Ascolta, si fa sera. 19.30: Radiouno jazz. 20: «Bilancio provvisorio», di Luciano Anselmi, regia di M. Scaglione. 20.30: La giostra. 21.03: Dalla Liederhalle di Stoccarda concerto diretto da Gary Bertini. 22.40: Autoradio flash. 23.45: Asterisco musicale. 23.50: Oggi al Parlamento. 23.55: In diretta da Radiouno - La telefonata.

## Stereouno

15: Tu mi senti... «Speciale azzurro 83» con Fiorella Gennaro, Ronnie Jones. 15.30: 16.30: 17.30: Gr1 in breve e Onda verde notizie. 18.58: Onda verde. 19: Gr1 sera. 19.15: Mondomotori. 19.25: Stereosera. 19.45, 21.32: Superstereo. 20.32: Superstereo de D.J.: Quattro jolly per l'estate. 22.10: In diretta dal teatro di Bari: «Azzurro 83 - I incontro».

## Radiodue

Giornali radio: 6.05, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 22.30 - 6.05, 6.35, 7.05: I giorni. 7: Bollettino del mare. 7.20: Un minuto per te. Al termine i giorni. 8: La salute del bambino. 8.05: Radiodue presenta: Sintesi dei programmi. 8.45: Esempi di spettacolo radiofonico. «Il fu Mattia Pascal», di L. Pirandello. Al termine e alle ore 10.13: Disco parlato. 9.32: L'aria che tira. 10: Speciale Gr2. 10.30, 11.32: Radiodue. 11.31, 12.10: Trasmissioni regionali. 12.48: Hit Parade. 13.41: Sound track. 15: «Bel ami», di G. de Maupassant, adattamento di L. Codignola (14.a puntata). 16.32: Radiodue presenta: L'isola ritrovata. 16.32: Radiodue presenta: Festival. 17.32: Le ore della musica. 18.32: Il giro del sole. 19.50: Speciale Gr2 cultura. 19.57: Oggetto di conversazione. 21: Nessun dorma. 21.30: Viaggio verso la notte. 22.30: Panorama parlamentare. 22.50: Radiodue. 23.31: Notte.

## Stereodue

15: Studioudue. In diretta: notizie, personaggi e musica ad alta qualità. In studio Maurizio Catellani e Miriam Fecchi. Nel corso del programma: 15, 17, 18, 19: Gr2 appuntamento flash. 16.05: «I magnifici dieci», dischi in cerca di Hit parade. 18.05: Hit parade. 19.30: Gr2 Radiosera. 19.50, 21.02, 22.45: FM musica in studio. 22: Bella e Lucia Biondi. Nel corso del programma (ore 21.30): Disconovità D.J. ha scelto per voi. 21: Gr2 appuntamento flash. 22.30: Gr2 radiounote.

## Radiotre

Giornali radio: 6.45, 7.25, 9.45, 11.45, 13.45, 15.15, 18.45, 20.45, 22.55 - 6: Preludio. 6.55, 8.30, 11: Il concerto del mattino. 7.30: Prima pagina. 10: Ore D: dialoghi in diretta dedicati alle donne. 11.48: Succede in Italia. 12: Pomeriggio musicale. 15.18: Gr3 cultura. 15.30: Un certo discorso. 17: Spazio. 19: In diretta dall'Auditorium della Rai di Napoli, stagione sinfonica. 3.º direttore Lev Markiz (nell'intervallo ore 19.40: I servizi di Spazio). Al termine libri riviste. 21: Notte delle riviste. 21.10: Russegna musicale. 21.40: Spazio opinione. 22.10: Note del secolo. 22.30: «Caleidoscopio Wagner», di G. Salvetti (II tram.). 23.05: Il jazz. 23.38: Il racconto di mezzanotte.

## Radio regionale

7.30: Giornale radio. 11.30: Undicentista. 12.35: Giornale radio. 13.25: Controcanto. 14.45: Giornale radio. 18.35: Giornale radio. 19.30: Trasmissioni per gli italiani in Italia. 14.30: L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizia dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive. 14.45: Oggetto libro. 15.15: L'angolo del classico.

## Trasmissioni in lingua slovena

7: Segnale orario. 7.30: Il nostro buongiorno. 8: Gr1. 8.10: Incontro del giovedì (replica). 8.40: Matinée musicale. 10: Gr e rassegna della stampa. 10.10: Dal repertorio concertistico e lirico. 11-11.20: Trasmissione per la scuola media. 11.30: Orizzonti meridionali. L'annotazione. 12: La pulce nell'orecchio. 13: Segnale orario. 13.30: La nostra terra. 14: Gr. 14.10: Romanzo a puntate (lettura artistica). Andrej Capuder. «Rapsodia 20» (X puntata). 14.30: Schizzi musicali. 14.55: La nostra lingua. 15: Da schermo a schermo. 16: Ivan Trinkl a 120 anni dalla nascita. 16.35: Solisti strumentali. 17: Gr e cronaca culturale. 17.10: Noi e la musica. 18: Avvenimenti culturali. 18.30: Motivi a noi cari, nell'intervallo. (18.40) I nomi dei nostri paesi. 19: Segnale orario. Gr e i programmi di domani.

## Teleantenna

15.30: Film: «Le chat, l'impiacabile uomo di Saint Germain». 17.00: Cartoni animati della serie «I monelli dello spazio». 17.30: Telegiornale della serie «Il selvaggio West». 18.30: «This is cinema». 19.55: Cartoni animati. «La valle dei dinosauri». 19.20: Intermesso musicale. 19.45: Appuntamento con la parola. 20.15: Tele Antenna Notizie. 20.30: Speciale Regione. 20.45: Intermesso musicale. 21.00: «Calcio spettacolo brasiliano». 22.00: Film: «Amityville Horror», con James Brolin e Rod Steiger, regia di Stuart Rosenberg. 23.40: Tele Antenna Notizie.

Ricordiamo ai lettori che i programmi completi della Tv privata vengono pubblicati ogni giovedì sull'inserto Tv.

## Oggi sul piccolo schermo

## Stephane, moglie infedele



Stephane Audran e Michel Bouquet nel film di Claude Chabrol

«Stephane, una moglie infedele» (Rete 1, ore 21.25-22.35) - Questo film girato nel '68 da Claude Chabrol, inserito nel ciclo «Nero di Francia», viene mandato in onda in due tempi (nell'intervallo del Telegiornale). Ne sono interpreti: Stephane Audran, Michel Bouquet, Michel Duchaussoy, Maurice Ronet. L'infedeltà di una moglie, Stephane, induce il marito a rinunciare alla rispettabilità per un chiarimento con l'amante Victor. Provocato, il marito lo ucciderà e ne farà scomparire il cadavere. Un altro viaggio di Chabrol in una «folle, perversa borghesia».

«Tam tam» (Rete 1, ore 20.30) - Dodicimila bambini svedesi, in base a una legge recente, sono stati sottratti alle famiglie. Tam Tam esamina le ragioni che hanno suggerito la discussa normativa, e cerca di stabilire se sia in crisi la famiglia, oppure se non funzioni il sistema assistenziale scandinavo.

«Portobello» (Rete 2, ore 20.30) - Si riapre il mercato del venerdì di Bruno Tortora, in compagnia delle sue collaboratrici.

«Rigoletto» (Rete 3, ore 20.30) - Per «Un palco all'opera», questo melodramma di G. Verdi realizzato dal Teatro all'Arena di Verona del 1981. Direttore Donato Renzetti. Interpreti principali: Garvis Boycang, Alda Ferrarini, Bovenango, Bello, Antonio Gerini, Franca Mattiucci, Orazio Mori, Gigliola Caputi.

«Desiderio di donna» (Italia 1, ore 10) - Un film del ciclo «Divi e divine» con Barbara

Stanwick. Regia di Douglas Sirk (1953). Nel cast: Richard Carlson e Lyle Bettgers. Ancora una volta la Stanwick nel ruolo di donna fatale con un passato...

«Hindenburg» (Italia 1, ore 20.30) - È stato diretto nel 1975 da Robert Wise questo «superfilm del venerdì», interpretato da George C. Scott, Anne Bancroft e Gig Young. Si tratta di una rievocazione di un tremendo disastro aereo.

«Decamerone» (Italia 1, ore 23.45) - Per «I maestri dell'eroticismo» questo film di Pasolini (1971), con Silvana Mangano e Franco Citti. Nove le novelle scelte fra quelle famose del Boccaccio per uno dei film giudicati tra i migliori dell'autore di «Ragazzi di vita».

«L'ultima preda» (Retequattro, ore 14.45) - Regia di Rudolph Maté (1950). Cast: William Holden, Nancy Olson, Barry Fitzgerald.

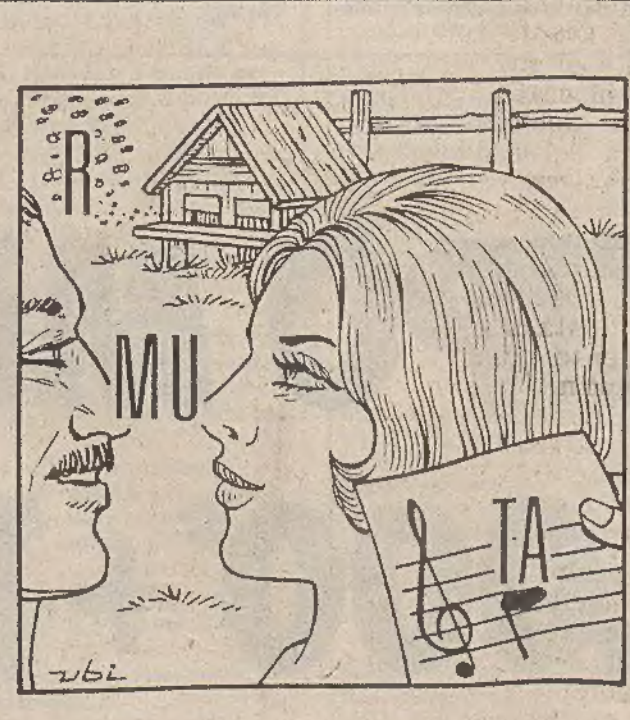
«La soldatessa alle grandi manovre» (Retequattro, ore 23.15) - Regia di Nando Cicero (1978). Cast: Edwige Fenech, Alvaro Vitali, Renzo Montagnani. L'annuncio film «sexy» con Hana Staller. «L'ingenuità» è stato rimandato a data da destinarsi.

«Driver l'imprendibile» (Canale 5, ore 21.25) - Regia di Walter Hill. Cast: Ryan O'Neil, Bruce Dern, Isabelle Adjani.

«Piccoli omicidi» (Canale 5, ore 0.50) - Regia di Alan Arkin. Cast: Elliott Gould, Maureen Rodd, Vincent Gardenia.

## REBUS (Frased: 6, 8)

IN COLLABORAZIONE CON «DOMENICA QUIZ»

Soluzione del rebus pubblicato ieri  
T rombo; N est; O nato = trombone sintonato.SONY TV COLOR  
VIDEOREGISTRATORI

G. AVANZO Succ.

Piazza Caviana 7, tel. 760950 - Corso Italia 17, tel. 65844

Andy Capp



Mafalda



## TEATRI E CINEMA

## VIDEO-ROCK

## all'ARISTON

SOLO OGGI

Duran Duran e Police

## LUMIERE FAC

## QUERELLE DE BREST

di R. W. FASSBINDER

## TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI

Stagione sinfonica

«Primavera 1983». Oggi alle ore 20.30 primo concerto (turno A).

Direttore Daniel Oren, musiche di Weber, Bernstein, Ravel, Gershwin.

Domani alle ore 18 replica (turno B). Biglietti presso la Biglietteria del Teatro (tel. 631948).

## TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI Sala del Ridotto.

I Concerti della Domenica. Domenica alle ore 11 concerto del Complesso da Camera del Teatro Verdi.

Biglietti presso la Biglietteria del Teatro (tel. 631948).

## TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI.

Ore 20.30, turno libero.

«Bouvard e Pecuchet» di Kezic e Squarzina da Flaubert.

In abbonamento: tagl. 9. Prenotazioni Biglietteria Centrale.

## TEATRO STABILE AUDITORIUM.

Ore 20.30, Paolo Poli in «Mistica».

Fuori abbonamento con sconto 30% agli abbonati. Prenotazioni Biglietteria Centrale.

## TEATRO STABILE SLOVENO.

Kulturni dom, via Petronio 4.

Aljoz Repina «Montagne coperte».

novità assoluta slovena domenica 8 maggio alle ore 18 fuori abbonamento.

## LA CAPPELLA UNDERGROUND

(via Frasca 17, tel. 764327, per soci oggi e domani ore 18, 20, 22).

«Bolwieser» di R. W. Fassbinder.

## ARISTON. 17, 19.30, 22.

Solo oggi un eccezionale programma di Video-Rock (teleselezione HI-FI su grande schermo): Duran Duran e Police.

## EDEN. Ore 16, 20, 22.15.

«Scusate il ritardo» con l'irresistibile Massimo Troisi e Giuliana De Sio.

«Fence», un film di Alan Parker, tra l'innocente, il romantico, il sensuale e l'impensabile.

MIGNON. 16.30, 18.25, 20.20, 22.15.

Non saprete cosa la paura se non avrete visto «Virus», l'apoteosi del terrore.

## FILODRAMMATICO. Chiuso per restauro.

Al cinema Nazionale 2: «La grande ammucciata». Al cinema Nazionale 3: «Dolce ossessione».

## GRATTACIELO. 17, 19.30, 22.

Meryl Streep, premio Oscar migliore attrice, protagonista di «La scelta di Sophie», un film di Alan Parker, tra l'innocente, il romantico, il sensuale e l'impensabile.

MIGNON. 16.30, 18.25, 20.20, 22.15.

Non saprete cosa la paura se non avrete visto «Virus», l'apoteosi del terrore.

## NATIONALE 1, 15, 18, 21.

«Gandhi». L'avvenimento cinematografico dell'anno. Vincitore di 8 Oscar e di 5 Globi d'oro. Secondo mese.

## NATIONALE 2, 15, 18, 21.

«La grande ammucciata» un classico del super hard-core. Severam. v.m. 18.

## «Allegra» Carrà

## nel Salvador

SAN SALVADOR - Raffaella Carrà, la popolare sudamericana per le sue prolungate tournée in molti paesi del continente, non ha resistito al richiamo dei successi riportati su questi palcoscenici ed ha scelto El Salvador per esibirsi dal 12 al 14 di questo mese.

## RISTORANTI E RITROVI

## RISTORANTE GRIFONE

Barcola. Tel. 414274.

## HOTEL EUROPA PIANO BAR

Umberto Lupi al piano. Ristorantino notturno. Chiusura domenica e lunedì. Tel. 200230.

## DISCOTECA «PRINCEPS CLUB»

Strada Costiera - Grignano. Tel. 224346.

## DISCOTECA SIMON'S CLUB

Aperto ore 22.30. Ingresso L. 5000 compreso consumazione. Tel. 827236.

## DISCOTECA CREAM CAMELLA STUDIO

Strada per Lazzaretto Muggia. Tel. 273959.

## L'OASI DEL GELATO

Un tranquillo luogo d'incontro. Il piacere di un buon gelato artigianale. Zona Cacciatori, a 100 metri da Villa Revoltella.

## STASERA CANZONI TRIESTINE

di Nella Bison. Taverna Dreher. Quarta Rassegna provinciale autori triestini. Ingresso libero.

## AMERICAN GARDEN BUFFET POSADA

Tutti i giorni dalle 19.30 alle 22, domenica dalle 12.30 piatti a scelta, prezzo fisso L. 10.000. Eria S. Anna 124, tel. 811226.

## CIRCOLO DEL CASTELLO - MEDEA

Domenica cabaret con Ernest Thole. Telef. 0481/67011.

## Astrid

## OROSCOPO DI OGGI

Agitate, fate programmi e confidate pure sulla buona sorte e sul successo se avete pianificato nella prima decade, se ne avete nella terza estate invece un po' cauti, evitate di cacciarsi in situazioni che potrebbero sfuggirvi di mano e crearvi complicazioni di vario genere.

Troppi impegni: rinunciare a qualcosa, organizzatevi bene sul piano pratico e tutto andrà per il meglio. Non buttatevi a capofitto in ogni «affare» che vi proponga ma scegliete ciò che più vi si adatta e conviene.

In questo periodo potrete rendervi conto di chi vi è veramente amico e affezionato e scoprire invece chi può «pugnalarvi» alle spalle: dedicate più attenzione alle persone che avete accanto e sapiate dare ad ognuno la giusta importanza, il valore reale.

Avete quasi tutti abbastanza energia, vitalità per uscire allo scoperto e realizzare i progetti che vi interessano, per risolvere questioni e piccole faccende che vi trascinano da tempo. L'amore ha sfumature insolite per chi vive un rapporto più o meno segreto.

Tempestivi, sicuri, convincenti (e protetti dalla fortuna) alcuni della prima decade, sempre incaostizzati (nel vocabolario non c'è) con Marte e Mercurio negativi stime e caos non mancano) quanti hanno pianeti nella terza decade: più calma, pazienza, riflessione.

Periodo estremamente vivace e probabilemente fruttuoso o pieno di promesse per alcuni della prima decade, un po' complesso per gli altri: cercate di essere razionali tanto nelle faccende sentimentali quanto in quelle pratiche, tenete d'occhio le spese superflue.

Ancora un po' di malumore, poca disponibilità verso gli altri e forse dei conflitti nei rapporti familiari o associativi, dei contrasti nel lavoro. Attenti a non farvi illusioni sentimentali e a non complicare un legame, guardatevi dalle ambiguità (vostre e altrui).

Momenti un po' agitati ma opportunità interessanti e possibilità di dare nuovi impulsi all'attività per chi sa organizzarsi con senso pratico. Più riguardi per la salute la prima e la terza decade, c'è tendenza ad approfittare troppo delle proprie forze.

Nonostante buoni aspetti che facilitano i contatti umani e le faccende sentimentali potranno determinarsi delle tensioni o delle complicazioni in certi rapporti interpersonali: affidatevi al buon senso e alla diplomazia per scovarseli, soprattutto se sono legati al lavoro.

Le buone opportunità ora sono riservate a qualcuno della prima decade o con pianeti sugli ultimi gradi, gli altri possono essere stanchi, nervosi, caparriosi, avere forse un disturbo di salute. Converrà moderare le pretese e le esagerazioni in ogni campo.

Certe dissonanze potrebbero mettervi di fronte a situazioni molto complicate da affrontare e risolvere, a svolte improvvise nella vita professionale o sentimentale o ad un problema di salute. Seguite come sempre il vostro intuito ma guardatevi dalle scelte affrettate.

## Electrolux

TRIESTE - VIA ROSSETTI 23/1 - Tel. 750245

AGENTE: LUCIANO PAULUZZI

Si informa la numerosa clientela che è in corso

## IL MESE DELL'ASPIRAPOLVERE

## CRUCIVERBA

IN COLLABORAZIONE CON «DOMENICA QUIZ»

ORIZZONTALI: 1. Famoso romanzo di Tomasi di Lampedusa. 11. È causa di sberleffi. 12. Narrazioni di gesta eroiche



## ECONOMIA, LAVORO E PORTO

LA SOCIETÀ PUBBLICA INTERVERRÀ NELLE AZIENDE IN CRISI

Il Cipi dà il via alla «Rel»  
Dovrà salvare l'elettronica

Varato anche il piano dell'alluminio - 70 miliardi alla siderurgia

ROMA — Definitivo varo del piano di salvataggio dell'alluminio pubblico che fa capo alla «Efim-Mcs», ed avvio operativo dei primi sette piani di riassetto del comparto dell'elettronica civile, tramite la Rel: queste le principali decisioni prese ieri dal comitato interministeriale per la politica industriale, Cipi.

All'Efim, il Cipi ha riconosciuto ulteriori fondi per quest'anno per 195 miliardi di lire destinati al ripianamento delle perdite che si aggiungono in tal modo al 250 già disposti con la finanziaria.

Il definitivo sblocco di tali fondi, però — ha detto il ministro delle partecipazioni statali De Michelis — si potrà avere con un decreto legge, che il governo si è impegnato a varare la prossima settimana.

I nuovi fondi destinati all'Efim dovranno essere altresì indirizzati — come detto Da Michelis — al recupero dell'impianto di alluminio primario di Bolzano, destinato originariamente a un pesante taglio produttivo e occupazionale.

La delibera del Cipi, poi, fissa in 400 miliardi l'ammontare del prestito obbligazionario dell'Efim, garantito dallo Stato, destinato a ridurre l'indebitamento a breve dell'ente di gestione nel settore alluminio, esistente a fine '82.

Il Cipi ha anche dato il via operativo alla Rel, la società pubblica di intervento nel settore dell'elettronica civile, approvando i primi sette piani aziendali di riassetto.

I programmi, tutti di durata quinquennale, interessano la «Brionvega», la «Formenti» e la «Ultrasov» (televisori), la Indesit Sud (componenti elettronici), la Lares Cozzi (componentistica e circuiti stampati), la Ref (altoparlanti e diffusori), la Sesi (resistori passivi).

I piani di intervento, che dovranno essere formalizzati in una successiva riunione tecnica del Cipi, prevedono l'ingresso diretto della Rel nei pacchetti azionari delle società interessate, nonché finanziamenti a condizioni agevolate.

Per effettuare tali interventi nonché quelli in corso di predisposizione al ministero dell'Industria, la Rel si appresta ad elevare il capitale sociale da 1 a 210 miliardi, da prelevare all'interno dei 360 miliardi stanziati per legge in favore del settore.

Il Cipi ha poi approvato contributi in favore di imprese siderurgiche per 70 miliardi.

## Quasi pronto il progetto Zanussi

ROMA — Il piano di riassetto della Zanussi sarà pronto, e potrà quindi andare al Cipi, entro due settimane. Il piano — ha detto il ministro dell'Industria Pandolfi — è infatti ormai pressoché ultimato, e le recenti voci di cambio dell'assetto proprietario del gruppo e di contatti avviati con società estere, non incidono sui suoi tempi di attuazione.

Pandolfi ha infatti precisato che il piano di riassetto, da effettuare tramite l'intervento della «Rel», riguarderà esclusivamente la «Zanussi elettronica» Spa, e non la Holding. Ad agevolare l'operazione — a giudizio di Pandolfi — gioca altresì il basso livello di indebitamento della «Zanussi elettronica».

Il piano messo a punto dal ministero dell'Industria, comunque, continua a incontrare la netta opposizione sindacale. È impensabile — ha detto il segretario nazionale della Fim Lattes — che si predisponga un piano di

riassetto con fondi pubblici per un solo settore di un gruppo in grave difficoltà.

I problemi del comparto elettronico della Zanussi vanno quindi inquadrati — a giudizio di Lattes — nell'intero riassetto del gruppo, il secondo in Italia nel settore metalmeccanico, e non possono quindi prescindere da possibili mutamenti di proprietà.

Inoltre la scelta del partner europeo, tra Philips e Thomson, condiziona le stesse possibilità operative, in quanto incide — ha proseguito Lattes — sui livelli di produzione.

Il riassetto dell'elettronica — ha concluso Lattes — non può interessare esclusivamente la Zanussi, come previsto dal piano messo a punto dall'Industria. Appare infatti necessario — a giudizio di Lattes — l'inserimento anche della Indesit nella società operativa che Rel e Zanussi costituiranno.

## L'ARISTON POLEMICA COL GOVERNO

La protesta di Merloni:  
«Anch'io ho i miei guai  
ma non domando aiuto»

ROMA — «Non c'è nessun progetto del governo per i guai di Merloni» perché non è mai stato richiesto e perché l'azienda non ne ha bisogno. I guai di Merloni sono quelli che potrebbero derivare a tutte le industrie sane del settore degli elettrodomestici da un salvataggio spurio della Zanussi.

Lo ha dichiarato Vittorio Merloni in merito al titolo di «La Repubblica» di ieri sull'intervista al ministro dell'Industria Pandolfi.

«Ho chiesto a Pandolfi — ha detto Merloni — che il risana-

mento di un grande gruppo come la Zanussi non deve poi finalizzare per interventi propri Chendi, Smeg, Zerowatt, Indesit, Ignis, Ariston eccetera, tutte aziende che da anni lavorano con impegno e sacrificio.

Per quanto concerne la situazione economico-finanziaria del gruppo Ariston, Vittorio Merloni ha dichiarato che «dei bilanci approvati dai consigli di amministrazione e certificati dall'Arthur Andersen risulta un flusso di incasso netto di 25 miliardi.

Giovani imprenditori:  
Patrucco a Trieste

TRIESTE — Il Comitato centrale dei Giovani imprenditori della Confindustria si riunirà domani a Trieste.

Sarà la prima delle numerose manifestazioni previste nell'ambito di «Progetto Trieste '83», occasione che ha dato modo al Gruppo giovani imprenditori dell'Associazione industriali di Trieste di organizzare nella nostra città questo importante incontro cui parteciperanno giovani imprenditori provenienti da tutta Italia.

La riunione del vertice statutario dei Giovani della confindustria sarà presieduta dal dott. Carlo Patrucco, che ricopre anche il ruolo di vicepresidente di Confindustria, e che ha sempre dimostrato una particolare attenzione per Trieste e per il Gruppo giovani della città.

## Movimento navi

## TRIESTE

Navi in arrivo: «Europa» (italiana), ag. Lloyd Triestino, sbarco contenitori, prov. Port Elizabeth, orm. mole VII; «Nehay» (giugoslava), ag. Agemar, sbarco legnami, prov. Shanghai, scalo legnami B.

Navi in partenza: «Hossim» (libanese), ag. Daddamar, dest. Beirut; «Gavilano» (panamense), ag. Sperco, dest. Aquaba; «Kely Kokeb» (etiopica), ag. Ellerman & Wilson, dest. Massawa; «Peppino d'Amato» (italiana), ag. Topich, dest. Sud Africa.

Navi all'ormeggio: «Hossim» (libanese), ag. Daddamar, imbarco

bestiame, orm. riva 25; «Dayti» (albanese), ag. Amat, imbarco varie, orm. riva 17; «Bloudan» (egiziana), ag. Audoli, imbarco varie, orm. riva 6; «Gavilano» (panamense), ag. Sperco, attesa ordini, orm. mole III; «Salem N.» (panamense), ag. Ellerman & Wilson, attesa partenza, orm. mole V; «Esquilino» (italiana), ag. Lloyd Triestino, attesa ordini, orm. testa mole V; «Kely Kokeb» (etiopica), ag. Ellerman & Wilson, sbarco caffè e pelli, orm. riva 58; «Hvar» (jugoslava), ag. Mediteranea, imbarco filati, orm. riva 68; «Peppino d'Amato» (italiana), ag. Topich, attesa par-

tenza, orm. mole VII; «Socarquatro» (italiana), ag. Penso, attesa trasbordo carbone, orm. mole VII; «Palatino» (italiana), ag. Lloyd Triestino, attesa ordini, orm. Galini.

## MONFALCONE

Navi in arrivo: «Ghat» (libica), ag. Costanzi, merce varia e container, da Venezia; «Sidergemina» (italiana), ag. Costanzi, imbarco da Venezia; «Cordora» (argentina), Navi in partenza: nessuna.

Navi all'ormeggio: «Revis» (ungherese), ag. Costanzi, banchina de Franceschi, sbarco carrube;

## IL POTENZIAMENTO DELLA RETE FERROVIARIA REGIONALE

Pontebbana e Cervignano  
i poli di intervento FS

TRIESTE — Importanti opere di potenziamento della rete ferroviaria saranno realizzate nei prossimi mesi in regione, con particolare riguardo ai lavori di raddoppio della Pontebbana, della strutturazione del nuovo scalo di Cervignano, ma anche a quelli di ampliamento della stazione di Aquilina, al raddoppio della linea Gorizia-Redipuglia.

Per quanto riguarda il raddoppio della linea ferroviaria «Pontebbana», dopo l'avvenuto avvio dei lavori per la formazione della nuova sede

ferroviaria in galleria fra Carnia e Pontebba (115 miliardi di lire) nei prossimi mesi si effettueranno gli appalti per l'armamento e l'elettrificazione del tratto Udine-Bivio Vattarcento-Arteaga, nonché per il potenziamento degli impianti della stazione di Tarcento, con una previsione di spesa di quasi 21 miliardi di lire, assieme all'appalto per i nuovi piazzali ed impianti delle stazioni di Gemona e di Carnia, con un costo valutato complessivamente in 40 miliardi di lire, che faranno carico ai 300 miliardi di lire a tal

fine stanziati con l'art. 6 della legge n. 828.

Per il nuovo scalo ferroviario di Cervignano, dopo il secondo appalto in corso (ulteriori 80 miliardi di lire) per il completamento di un primo lotto funzionale atto alla movimentazione di 800 carri al giorno, è previsto l'affidamento delle altre opere riguardanti la realizzazione dei binari del fascio-direzioni, della sella di lancio per la formazione dei convogli con il controllo elettronico, dei nuovi viadotti ferroviari di attraversamento urbano dell'abitato di Cervignano (riprogettati a cura della Regione), nonché del completamento di altri impianti accessori.

Nel prossimo luglio, inoltre, sarà effettuato l'appalto (per 15 miliardi di lire) in ordine al raddoppio della linea ferroviaria fra Gorizia e Redipuglia, secondo il progetto elaborato dalle Ferrovie e su cui è già richiesto il parere della Regione e degli Enti locali. Sono anche in corso, presso le Ferrovie dello Stato, le procedure di approvazione dei lavori di ampliamento della stazione di Aquilina, pure contemplate dal Piano integrativo.

## IL SENATO APPROVA IL DECRETO SUI PORTI

Domande per l'esodo  
entro il 10 giugno

Il voto definitivo alla Camera il 20 maggio prossimo

## DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Entro il 10 giugno i lavoratori portuali che intendono usufruire del pensionamento anticipato, dovranno presentare la richiesta all'azienda di appartenenza. E quanto stabilisce il decreto legge sui porti approvato ieri dal Senato, che però dovrà ancora passare al vaglio della Camera prima di diventare legge a tutti gli effetti.

Il provvedimento, che prevede una serie di misure urgenti per fronteggiare la situazione dei porti italiani, verrà esaminato dall'assemblea di Montecitorio il 20 maggio, insieme a un altro pacchetto di decreti per i quali, nonostante lo scioglimento delle Camere emanato da Pertini, deputati e senatori continueranno a lavorare.

Il prepensionamento che in-

teressa 1500 dipendenti di enti portuali e di aziende di mezzi meccanici e 3500 lavoratori di compagnie e gruppi, nei porti nei quali non si siano superate mediamente le 14 giornate lavorative mensili nel corso del 1982, potrà essere richiesto dai lavoratori che abbiano un'età superiore a 55 anni per gli uomini, o 50 per le donne, e che abbiano versato i contributi assicurativi per almeno 15 anni.

L'età potrà essere inferiore a 55 anni purché si abbiano versati contributi per almeno 30 anni per gli iscritti all'Inps o presso altre forme previdenziali e assicurative sostitutive) e per almeno 20 anni, (per gli iscritti al Cpd o alla Cassa previdenza marinara).

Potrà però andare in pensione anticipata un'età inferiore ai 55 anni anche chi ha

versato contributi previdenziali per almeno 20 anni se iscritto alle previdenze locali previste nei registri portuali.

I programmi di prepensionamento, che saranno in vigore fino al 31 dicembre 1985, verranno stabiliti dal ministro della marina mercantile entro il 10 giugno prossimo. Il decreto prevede inoltre l'istituzione di un fondo di 48 miliardi per gli enti portuali e un contributo straordinario di 25 milioni per il Fondo gestione. La spesa complessiva per il solo pensionamento anticipato nel periodo 1983-86 sarà di 60 miliardi.

Il ministro della marina Di Giesi ha comunque reso noto che nel 1982 i 21 mila portuali italiani hanno lavorato mediamente 10,17 giornate al mese.

R. R.

## Notizie in breve

## Porto: record nei legnami

TRIESTE — Una caridazione davvero eccellente come rese per turno di lavoro è stata realizzata nello scalo legnami di Trieste. Si è trattato della motonave «Stella», di bandiera nazionale, che ha ricevuto a bordo 8776 metri cubi di segati austriaci, per la riconsegna nel porto di Gedda. Secondo quanto ha riferito la Pacorini Spa, le punte di resa della compagnia portuale sono state le seguenti: 750 mc per turno di caricazione sopra coperta e di 520 mc per quelle realizzate nelle stive. Si tratta di un nuovo traffico di legnami che confluisce nel nostro porto, accanto a quello che è già in atto da parecchi mesi. L'exporter è la società Deddinge e Hesse di Salisburgo. La nave è stata appoggiata all'agenzia Marlines.

## Contratto: sì dall'Italcantieri

MONFALCONE — Il 71 per cento dei lavoratori dell'Italcantieri di Monfalcone ha approvato il documento sull'ipotesi di accordo relativa al nuovo contratto di metalmeccanici. Il dato è emerso dalle 23 assemblee di reparto, svoltesi nei giorni scorsi, con votazioni a scrutinio segreto. I voti contrari sono stati pari al 25 per cento; solo il quattro per cento si è astenuto.

## Portorosega in ripresa

MONFALCONE — Traffici in netta ripresa a Portorosega dove, nei primi quattro mesi di quest'anno, sono state manipolate merci per oltre mezzo milione di tonnellate. Questo risultato, che sembrava lontano alla fine di marzo, è stato reso possibile grazie all'«aiuto» del mese appena concluso, in cui sbarchi e imbarchi hanno toccato punte davvero elevate: quasi 154 mila tonnellate allo sbarco (60 mila in più rispetto al mese di marzo) e oltre 11 mila all'imbarco (più di quanto si era avuto nei tre mesi precedenti messi assieme).

Per quanto riguarda il dettaglio del mese appena concluso, questa l'entità delle singole voci allo sbarco: carbon fossile 38 mila 400 tonnellate, legnami 23.872, rottami di ferro 12.918, cellulosa 9.282, caolino 8.537, crusca 5.685, lamiera 3.471, carbone 1.368, olio combustibile 1.280 e per un totale complessivo di 154.813 tonnellate.

Queste quelle dell'imbarco: crusca duemila tonnellate, cemento 5.400, piastrelle 1.080, merci pericolose (non meglio definite) 277, merci varie 877 per un totale complessivo di 9.726. All'imbarco vanno poi aggiunte 1.280 tonnellate costituite da bunker e provviste di bordo.

## Acciaio: Finsider è un big

BRUXELLES — La Finsider è al secondo posto tra i maggiori produttori mondiali di acciaio, con 13,3 milioni di tonnellate dopo la giapponese Nippon Steel. Secondo la classifica compilata dall'Istituto internazionale per il ferro e l'acciaio (Iisi), il gruppo siderurgico italiano ha infatti registrato un calo marginale della produzione nel 1982, mentre quasi tutti i maggiori produttori hanno registrato drastici tagli in seguito alla crisi economica internazionale che ha inciso pesantemente sulla domanda di questo importante settore.

## COMUNE DI TRIESTE

Ripartizione XIII - Urbanistica e Traffico - Sezione Amministrativa

Prot. XIII-82/205

## AVVISO

— Variante n. 36 al P.R.G.C. approvato con D.P.G.R. n. 179/Urb. dd. 16.12.69, modificato con D.P.G.R. n. 017/Pres. - 8/P.U. dd. 21.1.81 - Grande viabilità di Trieste - Tratto Confine Comunale-Cattinara. Deposito nella Segreteria Comunale con facoltà per chiunque di prenderne visione.

## IL SINDACO

tenuta presente la propria domanda dd. 11 aprile 1983 al Presidente della Giunta della Regione Friuli-Venezia Giulia, per ottenere l'approvazione della Variante n. 36 al P.R.G.C., adottata dal Consiglio Comunale, con deliberazione 18 marzo 1983 n. 164; a sensi e per gli effetti del combinato disposto degli artt. 9 della Legge 17.8.42 n. 1150 e successivamente modificata ed integrata, e 19 della L.R. 4.5.75 n. 39

## rende noto

— che il progetto relativo alla variante suindicata rimane depositato presso la Segreteria Comunale (Albo Pretorio) per venti giorni consecutivi a decorrere dal giorno 6 maggio 1983;

— che durante tale periodo chiunque ha facoltà di prenderne visione dalle ore 7 alle 19 nei giorni feriali e dalle ore 7 alle 13 nei giorni festivi;

— che fino al ventesimo giorno successivo alla scadenza del periodo di deposito, e cioè entro il 15 giugno 1983 gli interessati possono presentare le proprie osservazioni per iscritto su competente carta legale.

Trieste, 6 maggio 1983

IL SINDACO

IL SEGRETARIO GENERALE

FINO AL 30 GIUGNO

# ANTICIPO MINIMO DEL 10%

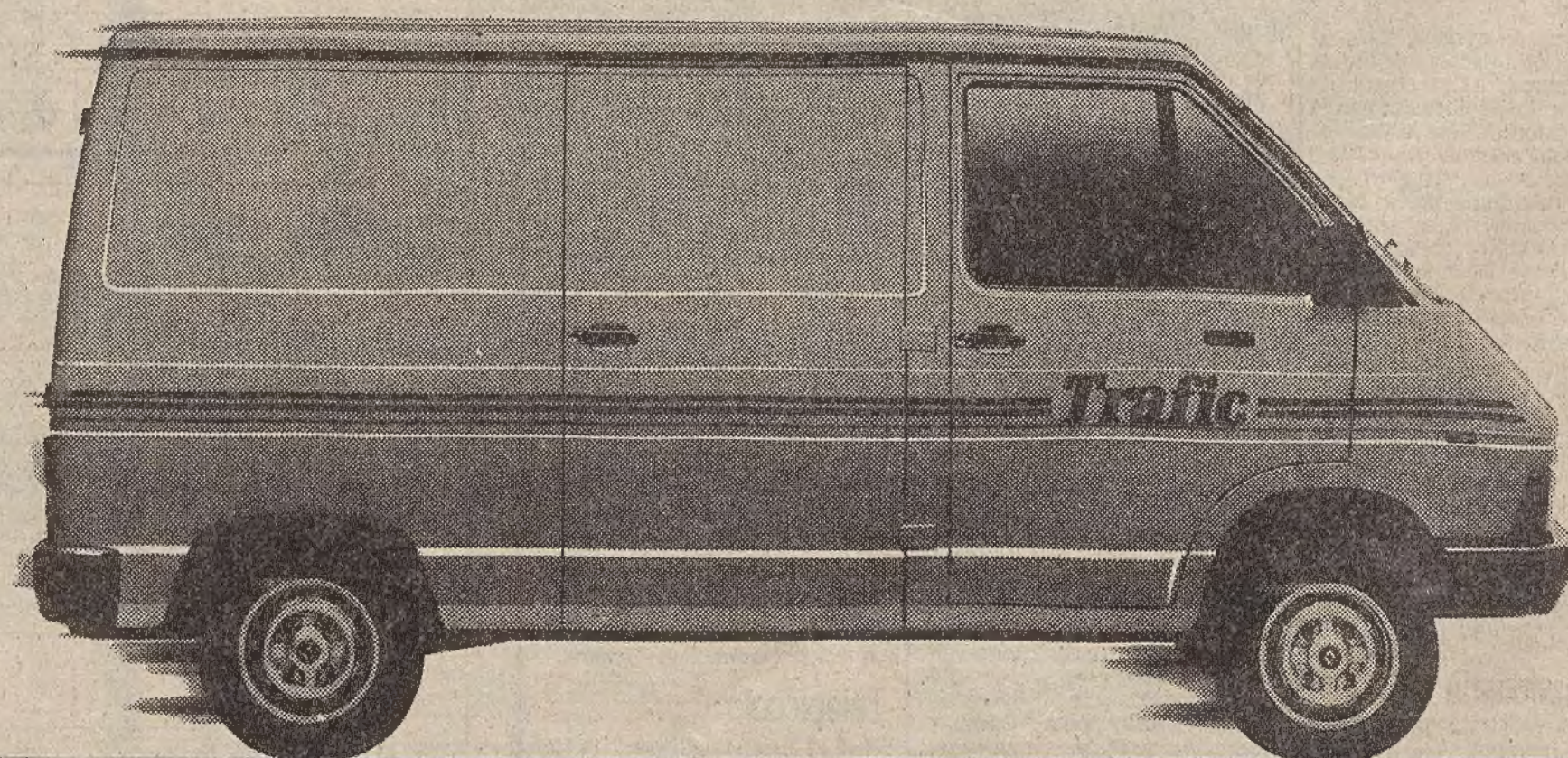
# 36 RATE DA L.420.000\*+1 RATA A SALDO

# POSSIBILITA' DI RESTITUZIONE AL 36° MESE



Un anticipo molto basso, eccezionali rateazioni, poter restituire il veicolo ad un prezzo pattuito al momento dell'acquisto (invece di pagare la rata a saldo), la certezza di risparmiare almeno L. 1.500.000 sul costo del finanziamento. Queste condizioni premiano chi sceglie i veicoli commerciali Renault. Renault Trafic: portata 1000-1200 kg, benzina o diesel, 17 versioni base, passo normale o lungo, tetto normale o sopraelevato. Renault 4 Cargo: 4 versioni, passo normale (850 cc) o lungo (1100 cc), furgone o vetrato. Fino al 30 giugno la gamma commerciale Renault vale ancora di più.

\* per il furgone Trafic normale/diesel 1000 kg



# CALCOLATE I VANTAGGI DI RENAULT TRAFIC



## ECONOMIA E FINANZA

## LE NUOVE PROPOSTE DI THORN

## La Comunità europea si finanzierà così

BRUXELLES — Il presidente della commissione europea Gaston Thorn ha reso noto ieri pomeriggio le decisioni dell'esecutivo Cee sul finanziamento futuro della Comunità. Tali proposte sono state sottoposte all'esame del consiglio e dell'assemblea europea riguardano:

1) L'abolizione del tetto dell'1% sull'Iva. Inoltre ogni aumento dello 0,4% a partire da una quota base dell'1,4% richiederà l'approvazione all'unanimità del Consiglio ed alla maggioranza qualificata del Parlamento europeo.

2) L'introduzione del concetto di modulazione dell'Iva a partire dall'1,4%. La modulazione riguarderà la spesa agricola qualora essa sia superiore al 33% del bilancio. Il criterio adottato nel distribuire le spese supplementari fra gli stati membri terrà conto del totale della produzione agricola, della percentuale di eccedenze agricole e del prodotto lordo pro-capite.

3) I dati sulle importazioni di prodotti Ceca dovrebbero essere percepiti dalla Comunità. Le proposte della commissione europea modificano il sistema in vigore dal 1° aprile 1970. Il presidente Cee Gaston Thorn ha sottolineato che le decisioni della commissione fanno seguito alla verifica dell'esiguità del margine di sicurezza garantito dal sistema attuale.

Gli obiettivi che essa si propone riguardano la necessità di sviluppare nuove politiche comunitarie, di mantenere un equilibrio fra le spese e le entrate, di diversificare il sistema delle risorse proprie garantendo il rigore del bilancio.

Il presidente Thorn ha poi precisato che la modifica del sistema sulla Iva richiederà la ratifica dei vari parlamenti nazionali. Una volta approvata esso sarà gestito internamente dagli organi comunitari. Il Parlamento europeo interverrà quindi anche sul capitolo entrate oltre a quello spese.

L'istituzione dei parametri agricoli nella ripartizione dei contributi alla spesa agricola qualora essa superi il 33% del bilancio potrà alleviare il problema britannico.

Per quanto riguarda l'istituzione di un prelievo sul consumo di energia non destinato all'industria, la commissione si riserva di presentare le sue proposte in un secondo tempo.

## SUPERATA LA CRISI FINANZIARIA DEL MOBILIFICIO

## Ricapitalizzazione Patriarca: l'operazione è quasi conclusa

UDINE — Si sta concludendo l'operazione di ricapitalizzazione delle industrie Patriarca spa: secondo un comunicato ufficiale dell'azienda, la società, sottoscrittrice azioni per 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

Nelle casse dell'azienda sono entrati o stanno entrando complessivamente oltre sei miliardi, che permetteranno di azzerare tutti i debiti nel breve termine consentendo alla società una buona liquidità con la quale affrontare con fiducia i prossimi mesi.

Tre le fonti di denaro. 1) Smobilizzo di alcuni esposti aziendali. E' stato venduto lo stabilimento Mazzanti di Empoli, con tutti gli impianti, è stata venduta una parte del stabilimento di Reana (per 8.800 metri quadrati) e la palazzina degli uffici, ove comunque la Patriarca continuerà ad avere sede, ma in affitto. Ne è acquistata una società immobiliare. Da questi smobilizzi la Patriarca ha ricavato 3,5 miliardi.

2) Capitale sociale. Nell'aprile 1982 fu deliberato un aumento di capitale da 3000 a 4300 milioni, che avrebbe portato, tenendo conto del sovrapprezzo delle azioni, mezzi liquidi per 2040 milioni. Gli azionisti Patriarca allora presidente della società, sottoscrissero azioni per 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

3) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

4) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

5) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

6) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

7) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

8) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

9) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

10) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

11) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

12) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

13) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

14) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

15) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

16) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

17) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

18) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

19) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

20) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

21) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

22) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

23) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

24) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

25) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

26) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

27) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

28) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

29) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

30) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

31) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

32) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

33) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

34) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

35) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

36) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

37) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

38) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

39) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

40) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

41) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

42) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

43) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

44) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

45) Fidi. Visto che l'operazione di ricapitalizzazione è stata completata, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò. Oggi, grazie alla ricapitalizzazione, la Patriarca ha recuperato il suo capitale di 1500 milioni, che alla fine non versò.

## SENSIBILE CALO NELLA DISOCCUPAZIONE

## Rft: inflazione molto contenuta

WIESBADEN — L'indice tedesco del costo della vita è salito in aprile dello 0,2% mensile (0,1% in marzo) e del 3,3% annuo (3,5% in marzo); 3,7% in febbraio). Lo ha annunciato l'Ufficio federale di statistica. Un aumento della spinta inflazionistica veramente molto contenuto, soprattutto rispetto ai tassi degli altri paesi europei, che certamente creerà ulteriori difficoltà nei rapporti di interscambio tra Rft ed i partner della Cee.

Il numero dei disoccupati è intanto bruscamente sceso in aprile, in Germania, a due milioni 250 mila unità (9,2%, cioè circa 130 mila in meno rispetto a marzo (9,8%). Soprattutto importante appare la diminuzione dei lavoratori in cassa integrazione parziale, che è stata del 25%, e questo grazie soprattutto alla ripresa dell'attività nei settori automobilistico e dell'edilizia. I lavoratori in cassa integrazione erano a marzo più di un milione, sono ora scesi a 760 mila unità.

Cifre che fanno molto piacere a Kohl.

Il budget 1983 fissato in 30 miliardi, fatturato da ora conseguito per il 20 per cento sui mercati finanziari.

Il bilancio 1982, nonostante la lunga crisi e la drastica riduzione di personale, si è chiuso a 27 miliardi e 200 milioni, un risultato che l'azienda ritiene senz'altro positivo.

Paolo Stefanato

■ «SACE» — E' entrata in vigore la legge che aumenta di duecento miliardi di lire il fondo di dotazione della Sace (la sezione autonoma per l'assicurazione dei crediti alle esportazioni) per l'anno 1983. L'aumento è interamente utilizzabile per il pagamento delle indennità. La legge è pubblicata ieri sulla «Gazzetta ufficiale» — reca il numero 138.

Il ciclo degli stocks, ha detto, potrebbe mutare repentinamente dopo la crisi provocata dal mercato petrolifero e marzo dall'eccessiva delle giacenze presso le compagnie petrolifere che ha emarginato l'Opec.

Lawson ha aggiunto: «Spero che il fenomeno non venga considerato dall'Opec un mutamento fondamentale del mercato e che si possa parlare di aumenti della produzione, e forse, dei prezzi».

La disoccupazione non aveva più da offrire, almeno incoraggiamenti. Il sindaco di Nova Gorica, Zorko Debeljak, ha infatti rilevato come le misure attuate dalla Repubblica federativa per sanare i guai economici «stanno già dando risultati positivi». Ne consegue l'auspicio di Debeljak che «le attuali difficoltà nel passaggio del confine vengano quanto prima eliminate». Altra speranza, da parte jugoslava, che la collaborazione commerciale già in atto «possa utilmente estendersi a livello di imprese industriali».

Dalle quattro relazioni di base del convegno — svoltesi davanti a un folto pubblico di operatori commerciali e industriali provenienti da tutto il Friuli-Venezia Giulia e dalla Slovenia — sono stati quindi illustrati da due specialisti italiani, Vladimir Nanti e Antonio Fisko, e due jugoslavi, Franci Gerbec e Como Vojnovich, gli esistenti strumenti normativi per l'interscambio economico.

Fra essi particolarmente efficaci appaiono oggi gli scambi effettuati in conto autonomo.

B. C.

La disoccupazione in Austria è calata in aprile a 133.100 unità (il 4,7% della popolazione attiva) contro 151.800 (5,3%) in marzo.

Lo ha annunciato il ministero degli affari sociali. Nella prima metà del 1982 la disoccupazione ammontava a 95.800 unità (3,4%).

■ SPAGNA — Il governo spagnolo intende ottemperare all'impegno prelettorale che prevede la nazionalizzazione della rete elettrica nazionale. A questo scopo sarà creata una società mista.

La disoccupazione in Austria è calata in aprile a 133.100 unità (il 4,7% della popolazione attiva) contro 151.800 (5,3%) in marzo.

Lo ha annunciato il ministero degli affari sociali. Nella prima metà del 1982 la disoccupazione ammontava a 95.800 unità (3,4%).

■ SPAGNA — Il governo spagnolo intende ottemperare all'impegno prelettorale che prevede la nazionalizzazione della rete elettrica nazionale. A questo scopo sarà creata una società mista.

La disoccupazione in Austria è calata in aprile a 133.100 unità (il 4,7% della popolazione attiva) contro 151.800 (5,3%) in marzo.

Lo ha annunciato il ministero degli affari sociali. Nella prima metà del 1982 la disoccupazione ammontava a 95.800 unità (3,4%).

■ SPAGNA — Il governo spagnolo intende ottemperare all'impegno prelettorale che prevede la nazionalizzazione della rete elettrica nazionale. A questo scopo sarà creata una società mista.

La disoccupazione in Austria è calata in aprile a 133.100 unità (il 4,7% della popolazione attiva) contro 151.800 (5,3%) in marzo.

Lo ha annunciato il ministero degli affari sociali. Nella prima metà del 1982 la disoccupazione ammontava a 95.800 unità (3,4%).

■ SPAGNA — Il governo spagnolo intende ottemperare all'impegno prelettorale che prevede la nazionalizzazione della rete elettrica nazionale. A questo scopo sarà creata una società mista.

La disoccupazione in Austria è calata in aprile a 133.100 unità (il 4,7% della popolazione attiva) contro 151.800 (5,3%) in marzo.

Lo ha annunciato il ministero degli affari sociali. Nella prima metà del 1982 la disoccupazione ammontava a 95.800 unità (3,4%).

■ SPAGNA — Il governo spagnolo intende ottemperare all'impegno prelettorale che prevede la nazionalizzazione della rete elettrica nazionale. A questo scopo sarà creata una società mista.

La disoccupazione in Austria è calata in aprile a 133.100 unità (il 4,7% della popolazione attiva) contro 151.800 (5,3%) in marzo.

Lo ha annunciato il ministero degli affari sociali. Nella prima metà del 1982 la disoccupazione ammontava a 95.800 unità (3,4%).

■ SPAGNA — Il governo spagnolo intende ottemperare all'impegno prelettorale che prevede la nazionalizzazione della rete elettrica nazionale. A questo scopo sarà creata una società mista.

La disoccupazione in Austria è calata in aprile a 133.100 unità (il 4,7% della popolazione attiva) contro 151.800 (5,3%) in marzo.

Lo ha annunciato il ministero degli affari sociali. Nella prima metà del 1982 la disoccupazione ammontava a 95.800 unità (3,4%).

■ SPAGNA — Il governo spagnolo intende ottemperare all'impegno prelettorale che prevede la nazionalizzazione della rete elettrica nazionale. A questo scopo sarà creata una società mista.

La disoccupazione in Austria è calata in aprile a 133.100 unità (il 4,7% della popolazione attiva) contro 151.800 (5,3%) in marzo.

Lo ha annunciato il ministero degli affari sociali. Nella prima metà del 1982 la disoccupazione ammontava a 95.800 unità (3,4%).

■ SPAGNA — Il governo spagnolo intende ottemperare all'impegno prelettorale che prevede la nazionalizzazione della rete elettrica nazionale. A questo scopo sarà creata una società mista.

La disoccupazione in Austria è calata in aprile a 133.100 unità (il 4,7% della popolazione attiva) contro 151.800 (5,3%) in marzo.

Lo ha annunciato il ministero degli affari sociali. Nella prima metà del 1982 la disoccupazione ammontava a 95.800 unità (3,4%).

■ SPAGNA — Il governo spagnolo intende ottemperare all'impegno prelettorale che prevede la nazionalizzazione della rete elettrica nazionale. A questo scopo sarà creata una società mista.

La disoccupazione in Austria è calata in aprile a 133.100 unità (il 4,7% della popolazione attiva) contro 151.800 (5,3%) in marzo.

Lo ha annunciato il ministero degli affari sociali. Nella prima metà del 1982 la disoccupazione ammontava a 95.800 unità (3,4%).

■ SPAGNA — Il governo spagnolo intende ottemperare all'impegno prelettorale che prevede la nazionalizzazione della rete elettrica nazionale. A questo scopo sarà creata una società mista.

La disoccupazione in Austria è calata in aprile a 133.100 unità (il 4,7% della popolazione attiva) contro 151.800 (5,3%) in marzo.

## RESPINTA L'ISTANZA DI CHI LA CREDEVA INCOSTITUZIONALE

## È giudicata legittima in Jugoslavia la tassa sull'espatrio delle persone

TRIESTE — La Corte costituzionale jugoslava ha esaminato l'istanza avanzata da un gruppo di cittadini in merito alla costituzionalità del decreto che tassa l'espatrio delle persone e lo ha giudicato legittimo, respingendo così l'istanza.

La motivazione adottata per giustificare la legittimità del provvedimento è basata sul diritto del Cef di ricorrere a misure del genere quando non si realizzino gli orientamenti fondamentali della politica di sviluppo economico.

Fonti ufficiali del governo jugoslavo hanno anche affermato che questa misura restrittiva è la prova della volontà di evitare ulteriori aggravamenti per la bilancia dei pagamenti del Paese.

Questa decisione positiva sulla legittimità del provvedimento non è stata presa all'unanimità da tutti i giudici. Infatti ad esempio il giudice Krivek ha voluto sottolineare il malcontento che si è creato in Slovenia e le ripercussioni che questa misura potrebbe creare sul turismo, pur non

interessando direttamente gli stranieri.

Su questo tema si è parlato, come si apprende da fonti jugoslave, anche all'assemblea della Slovenia dove è stata ribadita la necessità di reinstaurare la politica dei confini aperti che aveva contribuito a sviluppare i contatti tra le popolazioni delle aree di confine. L'introduzione della tassa, è stato sottolineato, ha influito negativamente su questa collaborazione, per questo motivo l'esecutivo della Slovenia ha proposto nuo-

viamente al Cef di modificare le misure in modo da permettere ai cittadini della fascia confinaria passaggi illimitati ed esenti dal deposito. Altre potrebbero essere le misure economiche in grado di evitare l'uscita di valuta nazionale jugoslava.

La risposta da parte degli organi governativi di Belgrado non è tardata: secondo loro la proposta della presidenza della Slovenia non è accettabile ed è stato anche ribadito che il documento sulla tassa e la limitazione dei passaggi di confine, non è contrario agli obblighi internazionali, ossia agli accordi interstatali sul piccolo traffico di frontiera, in quanto tali accordi non limitano il diritto degli stati a diminuire i quantitativi di valuta nazionale o straniera esportabili.

Le autorità belgradesi hanno anche voluto fugare i timori, espressi da più parti, su ripercussioni negative che il decreto sul deposito potrebbe portare al turismo: i cittadini stranieri, ha ricordato il segretario alle finanze Zikeli, non pagano alcuna imposta ed anzi da quest'anno godono di facilitazioni ancor più ampie rispetto a quelle previste dalle convenzioni internazionali.

Questo intrecciarsi di notizie sull'argomento, provenienti da fonti jugoslave, non se ne sembrano immuni gli operatori del settore turistico. Nella prima metà del 1982 la disoccupazione ammontava a 95.800 unità (3,4%).

Lo ha annunciato il ministero degli affari sociali. Nella prima metà del 1982 la disoccupazione ammontava a 95.800 unità (3,4%).

■ SPAGNA — Il governo spagnolo intende ottemperare all'impegno prelettorale che prevede la nazionalizzazione della rete elettrica nazionale. A questo scopo sarà creata una società mista.

La disoccupazione in Austria è calata in aprile a 133.100 unità (il 4,7% della popolazione attiva) contro 151.800 (5,3%) in marzo.

Lo ha annunciato il ministero degli affari sociali. Nella prima metà del 1982 la disoccupazione ammontava a 95.800 unità (3,4%).

■ SPAGNA — Il governo spagnolo intende ottemperare all'impegno prelettorale che prevede la nazionalizzazione della rete elettrica nazionale. A questo scopo sarà creata una società mista.

La disoccupazione in Austria è calata in aprile a 133.100 unità (il 4,7% della popolazione attiva) contro 151.800 (5,3%) in marzo.

Lo ha annunciato il ministero degli affari sociali. Nella prima metà del 1982 la disoccupazione ammontava a 95.800 unità (3,4%).

■ SPAGNA — Il governo spagnolo intende ottemperare all'impegno prelettorale che prevede la nazionalizzazione della rete elettrica nazionale. A questo scopo sarà creata una società mista.

La disoccupazione in Austria è calata in aprile a 133.100 unità (il 4,7% della popolazione attiva) contro 151.800 (5,3%) in marzo.

Lo ha annunciato il ministero degli affari sociali. Nella prima metà del 1982 la disoccupazione ammontava a 95.800 unità (3,4%).

■ SPAGNA — Il governo spagnolo intende ottemperare all'impegno prelettorale che prevede la nazionalizzazione della rete elettrica nazionale. A questo scopo sarà creata una società mista.

La disoccupazione in Austria è calata in aprile a 133.100 unità (il 4,7% della popolazione attiva) contro 151.800 (5,3%) in marzo.

Lo ha annunciato il ministero degli affari sociali. Nella prima metà del 1982 la disoccupazione ammontava a 95.800 unità (3,4%).

■ SPAGNA — Il governo spagnolo intende ottemperare all'impegno prelettorale che prevede la nazionalizzazione della rete elettrica nazionale.



## CRONACHE DELLO SPORT

## L'Udinese a San Siro si giocherà la Coppa Uefa

UN'ALTRA TEGOLA LA SQUALIFICA DEL DIFENSORE

Causio è pronto a rientrare  
Ma chi sostituirà Cattaneo?

UDINE — Enzo Ferrari molto probabilmente se lo aspettava: la riconferma ufficiale non può non averlo ringalluzzito, e di conseguenza anche la squadra dovrebbe reagire positivamente alle affermazioni di Lambertucci e mettersi nella condizione di propiziare fin da questo finale di campionato un futuro fatto di ulteriori soddisfazioni in tutti i sensi.

Oltretutto l'Udinese si appresta ad affrontare l'ultima trasferta di questo campionato, ed è noto che proprio fuori casa ha in sostanza espresso le sue doti migliori. Forse perché, lontano dal Friuli ha potuto giocare senza quell'assillo del pubblico sempre e comunque «esaminatore» che pare abbia avuto il potere di condizionare il rendimento dei bianconeri, e perlomeno di operare da freno psicologico.

Avversario ostico comunque questa Inter che, ad onta dei guai genovesi, almeno per il momento si trova rilanciata dalla quasi certa vittoria a tavolino ottenuta a spese della Juventus, e che quindi metterà a dura prova le pur notevoli chances esterne dei bianconeri.

Che a San Siro dovrebbero scendere nella formazione tipo (escluso lo squalificato Cattaneo), dal momento che rientrerà il «barone», al quale la riduzione di una giornata della squalifica rimediata per l'espulsione di Pisa consente di disputare questi due ultimi

**AMICHEVOLE**

**Fontanafredda** 1  
**Udinese** 3

**MARCATORE** al 12° Ciani (F), al 37° De Gloria (U), al 31° Causio, al 58° Miano (U).

**FONTANAFREDDA:** Visentin (dal 46° Martinuzzi), Magnetto, Casanovi (dal 46° Saccani), Bertolo, Lisotto (dal 46° Moccia), Moro, Zilli II (dal 46° Maccani), Carnesoli, Castellari (dal 75° Pedervini), Zilli I, Ciani (dal 46° Saccani).

**UDINESE:** Cossu, Chiantera (dal 46° Galparoli), Tesser, Gerolamo, Edinbo, Pancheri (dal 70° Cecchetti), Causio, Orzi, Mauro (dal 46° Miano), De Giorgis, Pulici.

**ARBITRO:** Caporali di Aviano.

incontri della stagione. Unico dubbio per Ferrari la disponibilità di Galparoli, che da tempo soffre di pubalgia.

La sostituzione di Cattaneo resta dunque l'unico problema (relativo) di Ferrari, per una partita in cui sarà in gioco la Coppa Uefa.

Pancheri, che a Fontanafredda ha preso il posto dello stopper, dovrebbe esserne il naturale sostituto.

G. V.

**MILANO** — La commissione arbitrale ha designato per la direzione delle partite in programma per domenica, con inizio ore 16, i seguenti arbitri: Avellino-Ascoli: Leni; Cagliari-Juventus: Bergami; Cesena-Ascoli: Lanese; Fiorentina-Sampdoria: Lombardi; Genoa-Roma: D'Alia; Inter-Lecce: Pileri; Torino-Pisa: Aguilini; Verona-Napoli: Lo Bello.

L'ANNUNCIO DATO DA FARINA IN UNA CONFERENZA-STAMPA

Il Milan aspettava Coeck  
Invece arriverà Gerets

**MILANO** — Come secondo straniero i giocatori del Milan volevano Toninho Cerezo o Coeck, tipi, tutti e due, capaci di far compiere alla squadra quel salto di qualità che le potenzialità trapelate quest'anno la fanno credere capace di uno straniero. Ma non si tratta di Cerezo o di Coeck, e nemmeno di Zico, Batista, o qualche sudamericano. Il secondo straniero del Milan 1983-84 sarà Erik Gerets, terzino di fascia e capitano della nazionale del Belgio.

Gerets, 29 anni, ha avuto il suo momento di celebrità in Spagna allorché seppe fermare Maradona. Poi il difensore si è infortunato alla testa e fu spedito a casa.

## Nerazzurri senza Bagni

**MILANO** — Giampiero Marini è tornato ieri regolarmente ad allenarsi e tutto lascia supporre che domenica contro l'Udinese possa essere della partita, anche perché in casa nerazzurra c'è da sostituire lo squalificato Bagni.

Il giudice sportivo come noto, non ha preso decisioni sul risultato della partita Juventus-Inter di domenica scorsa. Sulla base del rapporto arbitrale, ha squalificato per una giornata ciascuno Bettger e Gentile (Juventus) e Bagni (Inter), ammonendo con diffida Bergomi (Inter), Collopati (Inter) e Prandelli (Juve) e stabilendo di soprassedere ad ogni altra eventuale decisione, «in attesa dell'esito della richiesta di ulteriori accertamenti».

Tra gli altri principali provvedimenti del giudice sportivo sulle partite di domenica scorsa figurano le squalifiche di Van De Korput (Torino), Benedetti (Genoa), Buriani (Cesena), Cattaneo (Udinese), Celestini (Napoli), Dal Fiume (Napoli), Pecci (Fiorentina), Riva (Pisa), Salvadori (Catanzaro) e Novelli (Ascoli).

Campionato finito per Passarella ma...  
resta valida Fiorentina-Ascoli 1-0

**FIRENZE** — Il giudice sportivo ha deliberato ieri su Verona-Fiorentina del 10 aprile per la quale aveva chiesto accertamenti all'ufficio d'inchiesta sul «caso» Passarella-massaggiatore Stefani, e su Fiorentina-Ascoli per la quale c'era pendente un reclamo della società marchigiana.

Sulla prima partita ha squalificato per quattro giornate Passarella «per avere tenuto comportamento particolarmente scorretto nei confronti di un avversario, sul finire della gara nonché per aver colpito, con particolare violenza, il massaggiatore della squadra avversaria, in reazione, dopo il termine della gara stessa»; ha inflitto inoltre al massaggiatore Stefani (Verona) la squalifica a tutto il 4 ottobre.

Sulla seconda partita, ha deciso di dichiarare inammissibile il reclamo proposto dall'Ascoli e di omologare il risultato di 1-0 per la Fiorentina. Il giudice ha rilevato, a proposito di questo reclamo, che era stato sottoscritto da persona (il presidente dell'Ascoli, Rozzi, n.d.r.) inibita a tutto il 9 maggio 1983.

La «pesante» squalifica dell'argentino Passarella, che coincide con una giornata per Pecci e la seconda ed ultima giornata di squalifica di Antognoni, ha «sorpreso» la dirigenza viola.

QUANTE TELEFONATE IN REDAZIONE (TUTTE DI STIMA PER IL BUON ADRIANO)

Buffoni all'Avellino? L'allenatore smentisce  
«Con Sibilina non parlo dal luglio scorso...»

**TRIESTE** — Il centralino della nostra redazione è stato messo a dura prova, negli ultimi due giorni, dai tifosi della Triestina. «È vero che Buffoni è già dell'Avellino?», «Perché la società alabarada si è lasciata scappare un allenatore come Buffoni?», oppure, «Perché non fate nulla per trattare Buffoni a Trieste?». Questi alcuni degli interrogatori che gli sportisti hanno posto ai nostri centralini.

Il tutto è nato da una notizia pubblicata sui maggiori quotidiani sportivi e secondo la quale l'attuale allenatore alabaradato si sarebbe già accordato con l'Avellino per sedere, nella prossima stagione, sulla panchina della squadra irpina.

Dal tono delle telefonate non è stato difficile stabilire quanto Buffoni sia entrato nel cuore degli sportivi triestini e dei tifosi alabaradati in particolare. Le capacità del tecnico di Colle Umberto di creare una squadra da promozione e soprattutto le sue doti per tenere sempre unita l'intera «rosa» alabaradada, hanno fatto sì che i tifosi si affezionassero, come mai prima era accaduto, a un allenatore della Triestina.

Cosa c'è di vero in tutte le notizie diffuse in questi giorni? Buffoni, al quale abbiamo rivolto la domanda, non nasconde la propria sorpresa per le voci che lo danno ormai per sicuro all'Avellino. «Non riesco proprio a comprendere — dice come la stampa specializzata abbia potuto divulgare una notizia del genere».

Evidentemente da Avellino è trapelata qualche notizia...

## Serie C femminile

**TRIESTE** — Nella partita interna con il termino Gorgonzola le Bombardiere Viola sono state sconfitte con una rete di scarto.

Questa la formazione delle B.V.: Bandiera, Cattaron, Magagnoli, Trebbi, Stracco, Cerre, Ferluga, Savi, Franceschini, Giorgini (Codarini), Morsellini.

Il gol-partita è giunto alla mezz'ora di gioco, con un perfetto tiro al volo della Mari sugli sviluppi di un calcio d'angolo.

«Lo escludo nella maniera più categorica anche perché non ho avuto più alcun contatto con la società irpina dell'estate scorsa. È stato nel luglio dello scorso anno che ho parlato l'ultima volta con Sibilina il quale, fra l'altro, mi sembra di aver letto, sia ricoverato in una clinica o sia sul punto di venir dimesso dall'ospedale».

— L'anno scorso però sembrava cosa fatta...

«In effetti avevo avuto dei contatti con l'Avellino e con Sibilina. Poi, però, il discorso era stato chiuso e da allora, almeno con me, nessuno ha cercato di riaprirlo. Ecco il perché della mia sorpresa».

— Ma all'Avellino in serie A andrebbe volentieri?

«Vorrei chiarire due cose, che per il sottoscritto sono di

fondamentale importanza. La prima è che attualmente il mio pensiero è rivolto esclusivamente a portare la Triestina in serie B. Siamo molto vicini al traguardo, è vero, ma non lo abbiamo ancora raggiunto per cui ogni mio sforzo deve essere rivolto attualmente in questa direzione».

È la seconda?

«Non accetterò mai alcuna proposta — replica secco Buffoni — nemmeno se mi giungesse da una delle maggiori squadre, quelle cioè che potenzialmente potrebbero lottare per lo scudetto, prima di aver parlato con la società alla quale sono attualmente legato per tutta la stagione. Concluso il campionato sentirò le intenzioni dei responsabili della Triestina e solo allora deciderò il da farsi».

Claudio Nordio

GALOPPO SETTIMANALE CONTRO LA SQUADRA DEL RIONE

S'è fermata a San Sergio  
la Triestina «formato B»

**TRIESTE** — La Triestina, nel suo giro di visite di cortesia alle consorelle minori, ha fatto tappa ieri sul rettangolo del rione di San Sergio. Il borgo, come era prevedibile, ha riservato calorose accoglienze agli alabaradati.

Il San Sergio, sorto nel luglio di vent'anni fa (Dante Zorini, l'attuale responsabile del Comitato provinciale del Federcalcio, era stato il primo presidente) per venire incontro alle esigenze dei numerosi giovani che abitavano nella zona, dal 1977 è presieduto da Aldo Mosca.

La maggiore espressione calcistica di questo sodalizio è la formazione militante nella terza categoria dilettanti.

Da questa stagione, poi, il settore giovanile del San Sergio lavora in stretta collabo-

razione con il sodalizio di via Machiavelli. Una specie di società-satellite, dove opera con la consueta, volontà e serietà «maestro» Bufalo.

Veniamo all'amichevole di ieri, giocata su un terreno tirato a lucido (il campo è sorto nel 1965; prima esisteva solo uno di dimensioni ridotte), 6-0 il risultato finale, per la Triestina, ovviamente (doppiette di Mariani e Accagnoli e gol di Strukelj e Memmo). Lo scarto di reti avrebbe potuto assumere però proporzioni maggiori considerati i pali centrali di testa da Mariani e una volta da Calvani, le molte occasioni sfornate da un sotto e le parate di Genovesi, a guardia della rete del San Sergio per gran parte della ripresa prima di cedere il posto a Nardini.

Pin (Forlì)... giocherebbe  
la «doppia»: uno o due?

**FORLÌ** — La Triestina non la scopro certo io, è a pieni voti, la prima della classe fin dall'inizio del campionato, gioca un grosso calcio e merita ampiamente la promozione. Per noi, di conseguenza, la partita di domenica al «Morgani» si presenta irta di difficoltà, anche se cercheremo di toglierli in un sol colpo una duplice soddisfazione, battere la capulista e cancellare l'immeritato gol patito nella gara di andata».

Così l'allenatore del Forlì Angelo Beccchetti, alla vigilia

di un confronto che, almeno da queste parti, suscita interesse solo per l'inclusione nel concorso pronostici del Totocalcio.

Del resto la squadra romagnola, ormai senza più speranze di salvezza dopo il catastrofico capitolino rimediato domenica scorsa a Busto Arsizio per mano della Pro Patria, è già con lo sguardo rivolto al futuro per stabilire, già da ora, le eventuali sere d'azioni in grado di garantirle un immediato ritorno in una categoria che, in passato, ha onorato con prestigio e competenza.

Forlì dimesso dunque? Niente affatto e, della stessa idea di «mister» Beccchetti, sono anche i giocatori, Portavocce di turno è Gabriele Pin, ritornato in squadra solo da alcune settimane dopo l'assenza per infortunio protrattosi per diversi mesi. Sentiamolo: «Anche se le speranze di spuntarla sono minime contro la Triestina cercheremo di ripetere la splendida prova espressa recentemente nel derby con il Rimini».

— Per concludere cosa metterebbe nella schedina?

«Non ho dubbi: uno-due».

Due righe infine per sondare la probabile formazione anti Triestina. Beccchetti deve ancora sciogliere l'enigma legato alle condizioni del centrocampista Baldoni rimasto confuso alla caviglia nella vittoriosa partita con il Rimini. Se «Baffo» non dovesse farcela sono pronti a prenderne il posto, nell'ordine, Cecarelli, Lucchitta o il giovane Fantini. Per il resto (con il rientro del difensore Pessina al centro dell'attacco) conferma in blocco: per Deogratias, Matteoni, Ammoniaci, Cossaro, Bertozzi, Baldoni (Cecarelli), Zanotti, Cuna, Pessina, Pin, Zanotti.

C. N.

Ugo Ravaioli

CLASSICO APPUNTAMENTO CON LA SCHERMA ALLA GINNASTICA TRIESTINA

Trofeo Marzi: non hanno trovato avversari  
i grandi «maestri» dell'Unione Sovietica

**TRIESTE** — I quattro moschettieri sovietici, considerati maestri insuperabili nell'arte della sciabola in pedana, hanno vinto per la 12.ª volta il trofeo Gustavo Marzi, essendo alla 16.ª edizione. Essendo triennale, il gioiello d'arte ora fa va per la quarta volta ai russi. Un dominio pieno, compiuto da atleti completi, ricchi di tecnica, di fantasia, di doti fisiche.

La manifestazione, nel 120.º anno di fondazione della Ginnastica Triestina, è stata superba, ma per la nostra rappresentativa, che all'ultimo incontro della giornata ha perso con i sovietici per 9-1, è stata una vera e propria batosta. L'unico nostro atleta che contro i fuoriclasse abbia vinto un assalto è stato Marco Marini che ha superato Eustev per 5-2, nettamente.

La graduatoria della 16.ª edizione è pertanto la seguente: Urss prima con 3 vittorie; Ungheria seconda con 2; Polonia terza con un successo (sull'Italia, per due stoccate).

Individualmente i migliori in pedana in senso assoluto, sono stati Gedevari (Ungheria), Kropovskov (Urss), Marini (Italia) e Bierkowski (Polonia).

Fra gli azzurri non è mancato il valore sportivo, ma l'esperienza. La giovinezza c'è ed anche promettente, ma nella sciabola ci vuole maturazione lenta (diciamo dai 25 anni in su), e occorrono buoni

maestri. Quelli attuali non sono più i tempi d'oro, non diciamo dei Marzi, ma neanche dei Maffei e del Montano. La sciabola azzurra ha pochi protagonisti «formati» da esibire nell'agone internazionale. Il nostro allenatore federale è il polacco Zub, eppure abbiamo alle spalle luminose tradizioni in quest'arma. Abbiamo presentato in questo XVI trofeo Marzi due ventenni e due ventiquenni, senza neanche una riserva. Michele Maffei avrebbe potuto dare un sostanzioso apporto ai nostri colori, ma è attualmente in Cina per pubbliche relazioni; Giovanni Scalzo, altro esperto di pedana, è inopinatamente mancato a causa di una caduta con la moto. S'è fatto quindi quello che s'è potuto. Tuttavia qualcosa s'è visto.

Il pareggio con la Polonia, perduto per soltanto due stoccate, ha detto molto. Incontro equilibrato, pur con gli italiani non molto caricati che si sono evidentemente conservati per il più impegnativo confronto con i russi. Molto bene Marco Marini, 20 anni, già finalista nel singolo mondiale e medaglia d'argento, lo scorso anno, nella stessa categoria. Longilineo, scattante, di buona tecnica; elemento di sicuro avvenire per la sciabola italiana, cresciuto alla rinomata scuola padovana del Petrarca.

L'altro padovano, Gianfran-



Un assalto tra italiani e sovietici nell'incontro di chiusura del Trofeo Marzi

(Italfoto)

## Polonia-Italia 8-8

(vince la Polonia per stoccate 61-63)

Marini (s, v, v, v, v, v)  
Bierkowski (s, s, v, v, v, v)  
Meglio (s, s, s, v, v)  
Dalla Barba (v, v, v, v, v, v)  
Ismailov (s, v, v, v, v, v)  
Franzini (v, v, v, v, v, v)

## Urss-Ungheria 9-7

Boutzev (v, v, v, v, v, v)  
Kropovskov (v, v, v, v, v, v)  
Pogossiov (s, s, v, v, v, v)  
Alchan (v, v, v, v, v, v)

## Ungheria-Italia 9-5

Gedevari (s, v, v, v, v, v)  
Abay (s, v, v, v, v, v)  
Gemesi (s, s, v, v, v, v)  
Varga (v, v, v, v, v, v)

## Urss-Polonia 9-7

Boutzev (v, v, v, v, v, v)  
Kropovskov (s, s, v, v, v, v)  
Ismailov (s, v, v, v, v, v)  
Alchan (v, v, v, v, v, v)

## Ungheria-Polonia 9-3

Gedevari (v, v, v, v, v, v)  
Abay (s, v, v, v, v, v)  
Gemesi (v, v, v, v, v, v)  
Varga (v, v, v, v, v, v)

## Urss-Italia 9-1

Ismailov (s, v, v, v, v, v)  
Alchan (v, v, v, v, v, v)  
Pogossiov (s, v, v, v, v, v)  
Kropovskov (v, v, v, v, v, v)

## Moser vince il Giro del Trentino

**TRENTO** — Francesco Moser ha vinto il Giro del Trentino. Mentre Saronnini si sta facendo le gambe in Spagna (e nei giorni scorsi aveva messo a segno una doppietta vincendo una tappa dopo l'altra) in vista del Giro d'Italia, Moser ha dimostrato sulle strade di casa, di essere già ben rodato in vista della corsa a tappe che non ha mai vinto.

## Equitazione: Coppa delle Nazioni

**ROMA** — Gli Stati Uniti hanno vinto a Roma la Coppa delle Nazioni, classica dell'equitazione internazionale inserita nel programma della settimana di Piazza di Siena. L'Italia si è classificata al quinto posto.

## Mondiali tennistavolo: Pero

**TOKIO** — L'italiano Silvio Pero è entrato fra i 128 giocatori che da oggi si giocheranno ad eliminazione diretta il titolo mondiale del singolare maschile ai mondiali di Tokio.

SI GIOCHERÀ ALLO STADIO COMUNALE L'INCONTRO DELLA DISPERAZIONE

«Grezar» aperto domenica ai dilettanti  
C'è il derby Ponziana-Edile Adriatica

**TRIESTE** — Lo stadio Grezar riaprirà domenica i battenti per una partita fra dilettanti. L'arrivo della bella stagione e il fatto che il manto erboso è stato perfettamente curato, nonché la classifica della Triestina, che non dovrebbe consentire ai giocatori alabaradati di accampare scuse per un rinvio a tradimento hanno indotto chi di dovere a dare il «place» perché il derby della disperazione tra Ponziana e Edile Adriatica si giochi nella cornice del «comunale».

Per molte vecchie glorie del calcio triestino sarà domenica l'occasione per tornare a calcare il terreno che qualche anno fa li ha visti protagonisti.

Il giudice sportivo ha peraltro decimato in settimana le forze (già... ridotte) delle due antagoniste, squalificando i due capitani, il ponzianino Lenarini e il granata Marini, e privando così la «straclittina» di due dei giocatori di maggiore spicco dal punto di vista tecnico.

L'allenatore del Ponziana Covacich e il trainer dell'Edile Vatta sono permurati abituati già in pratica da tutta la stagione a fare i conti con le settimanali disgrazie, vuoi che vengano dall'infermeria e dalla... giustizia, sicché anche questa volta saranno costretti ad arrangiarsi come le dionibelle loro consuetudine.

Inutile chiedere ai due le motivazioni per domenica: c'è ancora l'allenamento del venerdì ed entrambi toccano ferro, non si sa mai. Del resto anche tra i dilettanti vige ormai da tempo la pretesca specialistica quando ci si conosce bene l'un l'altro.

Il presidente del Ponziana Franco Zagaria e il suo vice Sergio Ramani da un lato, il presidente dell'Edile Adriatica Paolo Clementi e lo sponsor Roberto Iuliano dall'altro hanno voluto gettare acqua sul fuoco in questa drammatica vigilia che per una delle due triestine del campionato di Promozione significherebbe retrocessione, trincerandosi dietro il tradizionale «vinca il migliore».

E. L.

## Panorama del calcio minore

## Post-campionati

**TRIESTE** — Conclusi i due maggiori campionati locali del settore giovanile, l'attività proseguirà comunque intensa con l'avvio dei post-campionati.

## COPPA PACCO ALLIEVI

Prenderà il via domenica la coppa «Giordano Pacco», torneo post-campionato giunto alla diciannovesima edizione. Quattordici le squadre in gara, suddivise in tre gironi. Alla conclusione della fase eliminatoria (partita di sola andata) le prime tre classificate di ciascun girone, più una che verrà sorteggiata fra le squadre seconde classificate, verranno ammesse alle semifinali.

Programma di domenica: Giarzole-Ponziana (Aquilina, 12.15), Fortitudo-Zaule (Muggia, 10.30), Campanelle-Domio (Campanelle, 8), San'Andrea-Opicina Supercafé (Roccapietra, 8.30), Chiabola-Muggesana (Campanelle, 13). L'incontro Olimpia-San Vito verrà giocato sabato alle 16 in via Flavia. Riposeranno Triestina e Roisanese.

**GIOVANISSIMI**

Il torneo proseguirà con alcuni incontri di recupero, ininfluenti comunque ai fini dei primi due posti della classifica, ormai appannaggio

di Ponziana e Sant'Andrea. Le due squadre si contenderanno domani pomeriggio il titolo provinciale nell'incontro di ritorno della finalissima programmato per le 18.30 in viale Sanzio. Se al termine dei tempi regolamentari le squadre si troveranno a pari punti, verranno disputati due tempi supplementari e quindi, eventualmente si procederà ai calci di rigore.

I due recuperi di domenica verranno opposti: Campanelle-Olimpia A (Campanelle, ore 11.45) e San Luigi For You - Chiabola (via Flavia, 12.15).

**Calcio femminile**

Il torneo «Radio Express» di calcio femminile organizzato dal Csi e valido per la «Coppa Sant'Andrea», ha in programma domani la prima giornata del girone di ritorno.

Questo il programma: Adke Chiabola-Montuza (via Umago, ore 20.30), Fani Olimpia-Sant'Andrea A (via Pascoli, ore 20), riposerà il Sant'Andrea Radici.

**Domani a Trieste**

**CALCIO**

Finali giovanissimi: SANT'ANDREA-PONZIANA, viale Sanzio, ore 18.30.

**NUOTO**

Trofeo «Vergani»

Manifestazione internazionale organizzata dall'Edera. Piscina «Bianchi», ore 16.30.

**TENNIS MASCHILE**

Campionato veterani

CIRCOLO UFFICIALI-TC TRIESTINO, via dell'Università, ore 15; TC OBELISCO-AT CAMPAGNUZZA, campi Park Hotel Obelisco, ore 15.

**TENNIS FEMMINILE**

Serie C

TC TRIESTINO «A»-CT GORIZIA, Padriciano, ore 15.

**BASKET MASCHILE**

Serie D play off

INTER 1904 KETBYAS TRIESTE-TELETO ARTEMI, palasport, ore 17.30.

## Terza categoria

Undicesima giornata di ritorno, domenica, per il girone triestino del campionato regionale dilettanti di terza categoria di calcio. Sarà ancora un turno interlocutorio prima dell'ultimo scontro diretto fra le due «grandi» Primore e San Sergio? Potrebbe darsi e l'interrogativo, in questo campionato, sembra quanto mai d'attualità.

Domenica, leggendo il calendario, le prime tre della classifica non dovrebbero incontrare grosse difficoltà, anche se almeno due delle tre antagoniste dirette sono in serie positiva e attraversano un buon momento. Prendiamo il Primore, che dovrà rendere visita al San Luigi For You. I padroni di casa hanno impattato domenica sul campo del San Vito per 2-2 e non vorranno sicuramente lasciarsi travolgere dall'undici di Trebbiano.

Lo stesso discorso vale per l'Aurisina, impegnata in casa della Grandi Meroni.

Le partite di domenica: Breg. Roisanese (San Dorligo della Valle, ore 16), Grandi Meroni-Aurisina (Aquilina, 10.30), Sant'Andrea-Sant'Anna (Roccapietra, 10.30), San Sergio-San Vito (San Sergio, 11.45), San Luigi For You-Primore (via Flavia, 10.30), Olimpia-Rabuse (via Flavia, 8.45), Barbariano-Udinese (via Carsia, 16), riposerà il Chiabola.

## Giovanissimi

Ultima giornata anche per questo campionato regionale, dominato dalla Triestina. Questo il programma di domenica:

**GIRONE A:** Sacilese - Aurora Pordenone, Fiume Veneto - Centro del Mobile, Cordenonese - Don Bosco Fardene, Pro Aviano - Fontanafredda, Poria - Vissalana, Prodolense - Pordenone, Zoppola - Junior.

**GIRONE B:** Costalunga - Libertas (San Sergio, 10.30), Sangiorgina Udinese - Montebelluna, Trieste - Portofino (Guardia, 10.30), Lignano - Chiabola, San Giovanni - Donatello Udine (viale Sanzio, 10.30), Gorizia - Sangiorgina, riposerà l'Udinese.

**INTERFORZE** — Prosegue oggi sul campo di Via Carsia ad Opicina il Torneo Interforze. Alle ore 10 si incontreranno le formazioni della Lanterna (Gdf) e degli allievi di Ps, alle 18.45 Truppe Trieste-Polizia di Stato. Risultati della prima giornata: Truppe Trieste-Allievi Ps 2-0; La Lanterna (Gdf)-Polizia 3-3.



## CRONACHE DELLO SPORT

## ...e il prossimo anno una squadra All-Trieste

GEFIDI DISPOSTA A IMPEGNARSI DI PIÙ PURCHÉ LA SGT SI ADEGUI A UN TORNEO «PRO»

Turcinovich confermato per la A1  
Lo sponsor promette grandi cose

TRIESTE — Turcinovich confermato per la A1, lo sponsor Gefidi più che mai interessato a continuare la collaborazione e a puntare in alto, una Ginastica Triestina, sempre forte dei suoi 120 anni di storia, che scende sul parquet non solo a suon di tradizioni, ma decisa a essere parte attiva dello sport agonistico triestino, come ai tempi d'oro. La lunga notte della Gefidi, proseguita fino alle 3 di ieri in casa dei fratelli Della Zona, ha già detto tutto sui programmi futuri del basket femminile di casa nostra. Tifosi tranquillizzatevi: si torna in A1 non solo per restarci, ma per puntare in alto.

Parlano Agostino e Alessandro Della Zona, i due imprenditori veneti, ormai naturalizzati triestini, che hanno permesso con il loro concreto

entusiasmo il realizzarsi di questo sogno: «Dire che siamo felici è poco. Ci siamo avvicinati al basket per caso, adesso ci siamo appassionati e vogliamo proseguire. Certamente la A1 richiederà un notevole impegno economico. Ma la Gefidi è disposta a spendere questi soldi purché la Ginastica Triestina fornisca l'organizzazione indispensabile per un campionato ormai professionistico».

Raccontano i piani futuri sorretti e sicuri della loro mentalità vincente, dove l'improvvisazione non esiste. Programmi? «Puntare in alto: subito alla poule scudetto, cioè al primo otto posto della A1. E se ci fossero i presupposti per continuare la collaborazione ancora più su. Trieste non è Venezia. Trieste ha energie vitali proprie. E il nostro au-

## Brindisi per il trionfo

TRIESTE — Splendida vegliard, questa Società Ginastica Triestina. A 110 anni dice good-bye alla massima serie di pallacanestro femminile e scende mestamente tra le cattedre. Per la vecchia signora è un brutto colpo. Ebbene dieci anni dopo, riecco la nonna tirata a nuovo, scattante e con nemmeno una ruga sul volto. Lifting? Macché. Il segreto è costituito da un Gerovital chiamato Gefidi (ovvero fratelli Della Zona) e dieci inespugnabili nipotine.

Il ritorno tra le elite al termine di un campionato disputato sempre in testa è stato festeggiato in un noto locale cittadino qualche ora dopo la «bella» con il Playbasket Barletta. Sono stati con i triestini sull'orlo del trionfo contro la Pallacanestro Brescia (all'epoca non ancora Tensopazio), le trasferte di Rapallo e Villasanta, il «mal di Chiarbola» (quando la squadra stentava in casa) e le due sconfitte con le cugine della Behsan Codroipo, l'unica formazione ad aver scoperto la formula anti-Gefidi.

I brindisi, come è ovvio, si sono sprecati. «Bravo presidente», «Bravo sponsor», «Bravo Miro», «Brave tutte!».

Si è localizzato, inevitabilmente, anche il tasto campagna acquisti. Come sarà la SGT Gefidi edizione 1983-84? L'atmosfera conviviale (ricordiamo i latini: in vino veritas) ben si prestava ad abbozzare una risposta. Squadra che vince non si tocca, dice la tradizione. Ed infatti anche nel prossimo anno il nucleo della compagine rimarrà sostanzialmente lo stesso. Si prevederà eventualmente qualche ritocco.

Il primo problema da affrontare in sede di mercato si chiama Serena Bonetti. La guardia, rivelatasi quest'anno (non ce ne vogliono le altre) come la giocatrice più continua, è ritornata a Trieste con la formula del prestito ma il suo cartellino appartiene ancora alla Casa Veneta Treviso, 52 paginasti. Comunque, pare certo che l'attenta, legata da troppi interessi alla città di S. Giusto, abbia intenzione di continuare a vestire la casacca biancocelestina.

Il problema più grosso sarà legato all'acquisto della straniera. Sfumato il sogno Menichella, rimasti quest'anno sulla sua pista le superdanose Ufo e Zola, bisognerà ripiegare su un'altra lunga d'esperienza. «Mi raccomando, prendiamola carina» — pare abbia detto Turcinovich ai dirigenti — «abbiamo la squadra più bella d'Italia non torremo mica rovinarla, no?».

Quanto ai rinforzi italiani.

## Mc Bora al rally di Firenze

TRIESTE — Anche quest'anno il Mc Bora ha partecipato al Rally Touring organizzato dal Mc Usp Firenze. Nonostante le condizioni atmosferiche proibitive ben 32 sono stati i centauri che hanno preso parte alla tre giorni fiorentina.

Nella classifica assoluta il Mc Bora si è autorevolmente imposto al secondo posto, mentre è giunto terzo nella classifica riservata ai partecipanti dell'ottava edizione del rally Touring.

## Con gli aghi si vola



Sotto il ginocchio della giocatrice si nota il cerotto che fissa l'ago

Esperienze s'è reso conto che con gli aghi si possono ottenere risultati quantomeno uguali a quelli ottenuti con certi farmaci. Se la «carnetina» ha dato le ali a Paolo Rossi, lui ha pensato di far volare la Bontempi. Così accanto a quello degli altri, anche al medico un piccolo trionfo tutto suo cui tributare un brindisi: con gli aghi si vola!

Fabio Cescutti

JADRAN, SERVOLANA, INTER 1904 AL TERMINE DELLA REGULAR SEASON

## Dal basket altre promozioni?

TRIESTE — Per le formazioni triestine del basket minore la parola d'ordine è: «Imitare la Gefidi!». Del resto, con Jadran, Servolana ed Inter 1904 Ketybas in linea nei play-off dei rispettivi campio-

## Programma

SERIE B: Ialeletra-Nike; Siccons-Nordica; Pan di Zola; Olympia; Sit in-Pesca; Fornacia-Pordenone; Imola-Uteco; Neco-Vicenzi; Giannesi-Sie Mazda. SERIE C: Americano-Eurocar; Pedrini-Jadran; S. Bonifacio-Culligan; Portocanani-Canella; Cavea-Ceam; Sysdata-Budrio; Mattini-Teram; Cistefanel.

SERIE C2: Play-off: Servolana-Full Spina; Ravenna-Eraclia. SERIE D: Play-off: Inter 1904 Ketybas-Velvet; Inter; Pall. Gar-Carera Roncade.

PROMOZIONE: Ferroviano-Bor Radenska; Cgi Radiograf-Contro-Segretario; Poles-Sgt. Caffè Esiner; Konte-Grandi Motori; Saba-Casa del Frigo; Cus-Don Bosco; Stella Azzurra-Libertas.

TRIS A TOR DI VALLE

## Esdelrom-Colspit accoppiata possibile

Scende a Roma quest'oggi la Tris formato triestino con il Primo Birbone che raduna sedici cavalli per una corsa a tre nastri che si presenta piuttosto incerta, anche se i due massimi penalizzati, Esdelrom e Colspit, possono far valere forma e qualità superiori al resto del campo.

Non si può prescindere quindi dall'accoppiata formata dagli allievi di Fontanesi e Albentini, anche se ancora altri concorrenti si presentano con le carte in regola per ben figurare. È il caso di Avenir, diretto da Marcello Mazzanti, driver molto in voga sulla pista romana, nonché di Caronco, anziano che potrebbe ritrovare proprio in questa competizione i migliori motivi, ma anche di Agnone, Meero, Thomas e Af di Favone che formano la selezione dei parenti allo stiro.

Premio Birbone, lire 15 milioni corsa Tris. A metri 2000: 1) Goteborg (A. Fiore); 2) Af di Favone (C. Colasanti); 3) Niche (P. Del Paese); 4) Thomas (M. Capanni); 5) Nilotico (A. Vecchiare); 6) Albentini (G. Pappadia); 7) Arnen Gar (S. Tienforti); 8) Esdelrom (P. Del Paese); 9) Meero (T. Francisci); 10) Agnone (G. Ossani).

A metri 2020: 1) Lolita (D. Petrucci); 2) Altai (C. Bottoni); 3) Avenir (M. Mazzarini); 4) Caronco (A. Macchi).

A metri 2040: 15) Colspit (F. Albentini); 16) Esdelrom (A. Fontanesi).

I nostri favoriti. Pronostico base: 16) Esdelrom, 15) Colspit, 13) Avenir. Aggiunte sistemiche: 10) Agnone, 4) Thomas, 9) Meero.

## Sui diamanti di baseball e softball

TRIESTE — I campionati di baseball sono giunti praticamente a metà del girone di andata e già iniziano a delinearsi i volti delle varie classifiche. Per domenica si annuncia una giornata interessante con diversi incontri che potrebbero maggiormente selezionare i gruppi delle migliori.

## SERIE A 1

## Il Barbara Bort ritorna a Ronchi

Svetta lo Schio in questo campionato. Domenica la capollista sarà chiamata ad un facile doppio impegno casalingo contro l'Eagle Trento. Il Barbara Bort Ronchi ritornerà a giocare a casa dopo la doppia sconfitta di Vicenza. Ospitando il Dolomiti Bolzano, la squadra schiense dovrebbe riuscire a conquistare i quattro punti in più per compiere un buon balzo in avanti.

Programma: Porta Mortara Novara-Saronno, Achio-Eagle Treviso, Cus Padova-Steele Vicenza, Barbara Bort Ronchi-Dolomiti Bolzano.

## SERIE A

## L'Alpina a Prosecco Black Panthers a Parma

Il Black Panthers cercherà di sciorinare da dosso una delle ineguaglianti più tenaci, i ronchesi, già saldamente

in vetta alla classifica, giocheranno sul facile «diamante» di Collezione Parma dove peraltro già una squadra, il Senago, è riuscita a cogliere due punti. Un pareggio potrebbe essere l'obiettivo minimo dei ronchesi.

L'Alpina ritorna a Prosecco dopo la trasferta, fruttuosa solo a metà, di Savona. I biancoverdi, ospitando il Sanremo, hanno la possibilità di realizzare il primo exploit della stagione. I liguri, infatti, dopo le prime tre giornate sono ancora a quota zero. A Prosecco si giocherà al mattino e al pomeriggio con inizio rispettivamente alle 10 e alle 16.

Programma: Alpina-Sanremo, Codogno Milano-Liguria Savona, Senago Milano-Vicenza, Collechio Parma-Black Panthers Ronchi.

## SERIE B

## Il Chiarbola Tergeste a Ponte di Piave

Gli estremi, in questa sesta giornata di andata, si toccano. L'Eagle Aviano, solitario capollista, riceverà la visita del Danipast di Udine, ancora a zero in fatto di punti. Azzurro scontro a Ponte di Piave fra il Polyglass e il Chiarbola-Tergeste, due fra le quattro immediate inseguitrici della bandiera. La Cassarale Staranzano ospiterà il risorto Trento mentre il Bellamio Padova giocherà a Conegliano.

Programma: Eagle Aviano-Danipast Udine, Cus Padova-Rangers Redipuglia, Polyglass Ponte Piave-Chiarbola Tergeste, Cassarale Staranzano-Treviso, Conegliano-Bellamio Padova.

## SERIE C

## Sta per scindersi la coppia di testa

Fermo per il turno di riposo il nove dell'Europa di Bagnaria Area, il Panthers Cervignano ha la possibilità di rimanere da solo in vetta alla classifica.

Programma: Pordenone-San Donè, Mestre-San Lorenzo Isontino, Buttrio-Panthers Cervignano, Umanità Gorizia-Portogruaro Pinos, riposerà l'Europa Bagnaria Area.

## Baseball preallievi

TRIESTE — La squadra del Chiarbola Tergeste Fulminati giocherà con un solo punto (17-16) al Panthers Cervignano nella prima giornata del campionato preallievi di baseball. Sabato i Fulmini giocheranno a Buttrio.

## Softball

TRIESTE — I campionati stanno per entrare in una fase in cui potrebbero emergere le compagini migliori, quelle destinate ad animare, da qui alla fine, la lotta per la promozione.

## Mode Giovanni a Buttrio

Derby regionale per la Mode Giovanni. La squadra triestina, in attesa dello scontro diretto della prossima settimana con la capollista San Massimo Verona, sarà impegnata a Buttrio contro il Buri Ferro Acciai. Il Porpetto,

la società non nasconde l'intenzione di allestire una formazione all-Trieste. Al motto di «Se non se mule, non le volemo» è già stata contattata Tamara Vecchiet, poco entusiasta delle «sue recenti esperienze ferraresi. Non è tuttavia escluso che la Gefidi bussi alla porta di qualche altra società cittadina (vola Colomban, vola...) o della provincia. In fondo, i talenti, grazie a Dio, non mancano e si può guardare al futuro con un certo ottimismo.

Roberto Degraasi

SI AFFILANO LE ARMI IN VISTA DELLA GARA MONDIALE DI HOCKENHEIM, IN GERMANIA

## Per Uncini e «Lucky» la prova del nove

Per Uncini sarà la prova del nove: domenica, sul circuito tedesco occidentale di Hockenheim il campione del mondo della più prestigiosa delle classi motociclistiche giocherà a carte scoperte. Nella classifica iridata Franco Uncini ha appena 13 punti, mentre lo statunitense Freddie Spencer è a punteggio pieno, a quota 45. Nei primi tre gran premi il fuoriclasse italiano ha avuto seri problemi a causa della scarsa tenuta di strada della sua Suzuki Gamma 4; ogni volta ha cambiato il telaio, ogni volta una delusione.

In Germania occidentale, la parte ciclistica portante sarà nuova per l'ennesima volta, ma — secondo gli ingegneri nipponici — sarà quella vincente, sfornata dopo mesi di studi.

Tutto risolto, dunque, per Uncini? La sua quattro cilindri a disco rotante ha problemi alla partenza e, oltretutto, ha una frizione troppo delicata. Il campione di Recanati è in ogni caso ottimista: «Il campionato è appena iniziato, Spencer è fuggito ma può essere riacchiuffato. Mi fa più paura «King» Kenny Roberts: è un campione completo e ha una moto che è in costante ascesa».

In effetti, la Yamaha 500 YZR quattro cilindri a «V» del campione californiano è la «duerote» più veloce e affidabile. Le noli al telaio avute lo scorso anno sono solo un ricordo per Roberts: la moto è stabilissima; del resto, come avrebbe potuto altrimenti superare la Honda di Spencer all'esterno in una curva da

250 chilometri l'ora nel Gran premio di Francia?

Roberts, oltretutto, è più caricato che mai: ha passato la trentina e intende chiudere in bellezza la sua lunga stagione in terra europea prima di dedicarsi ai campionati americani. La fortuna, però, non è stata dalla sua parte in questo scorcio di match iridata. A Kyalami, nel Gp del Sud Africa, la sua «OW 70» aveva la carburazione imperfetta e Roberts non ha potuto battere Spencer. Probabilmente i tecnici della Yamaha non hanno tenuto conto che il circuito africano si trova a 1700 metri sul livello del mare. Sfortunata anche sul pericoloso tracciato di Le Mans: la rottura della marmitta lo ha relegato al quarto posto.

Roberts si è presentato a Monza per il Gp delle Nazioni con una Yamaha perfetta ma a pochi giri dal termine, quando era in testa, l'asfalto sporco della «parabolica» lo ha consigliato a preferire un dritto, l'americano, con eccezionale sangue freddo e con un grande sforzo fisico, è riuscito a non mollare la presa e a non far spegnere il motore, rientrando così in gara. Era retrocesso al quarto posto ma la speranza di raccogliere qualche utile punticino si è dissolta quando all'ultimo giro Roberts si è trovato con la moto senza benzina.

Per Spencer, dunque, vita molto difficile? Tutti vogliono attaccare il suo primato, ma il campione della Louisiana ha dalla sua una costanza di rendimento sia fisica sia della Honda NS 2 che non può che preoccupare gli avversari.

La stessa moto è guidata da Marco Lucchinelli, il quale in classifica si trova davanti a Uncini ma nelle gare iridate perde quella concentrazione che mostra invece in prova e nelle altre corse minori. Un esempio viene da Imola dove nella gara per il campionato tricolore il campione spezzino ha battuto in volata il rivale di sempre a coronamento di una rimonta entusiasmante. Lo scorso anno «Lucky» dava la colpa delle sue sconfitte alla imperfetta messa a punto della «NS», in questa stagione, invece, il mezzo è competitivo. Eppure...

Su Hockenheim punta molto anche Randy Mamola, trionfatore nella scorsa stagione. La sua Suzuki, gli sta dando delle soddisfazioni e l'americano non intende certo fare da spalla al compagno di squadra Uncini: è al quarto posto e, come il britannico Ron Haslam su Honda, non nasconde le sue mire iridate.

Dopo il ritiro della Kawasaki il titolo mondiale è diventato dunque un affare privato fra le altre tre sorelle giapponesi? Tutto lascia supporre che quest'anno l'iride rimarrà in Oriente. Scompare la Morbidelli e la Sanvenero, è rimasta la Cagiva sulla breccia. La casa di Sesto San Giovanni ha per affare Jon Ekerold e quel Virginio Ferrari, già vicecampione del mondo, che insegue risultati di prestigio alla fine della sua carriera. Le moto, però, non hanno un telaio ben calibrato e il propulsore a quattro cilindri non soddisfa appieno i due piloti. I miglioramenti rispetto alle prove premondiali sono stati però evidenti.

Ma all'orizzonte c'è una sorpresa: la Gilera (con alle spalle, quindi, il colosso Piaggio) sta preparando una quattro cilindri in quadrato, ovviamente a tre valvole. Forse la moto è già pronta ma in casa Gilera la consegna è quella del silenzio.

Roberto Carella

## PESCA SPORTIVA

## La seconda selezionale vinta da Gentili

TRIESTE — Egidio Gentili della Pt Eco-Cleaning ha vinto anche la seconda gara selezionale nazionale con canna da natante, disputata il 10 maggio. Con questo ulteriore limpido successo Gentili — che aveva trionfato anche nella prima selezionale di quindici giorni prima — può ritenersi già ammesso al campionato italiano della specialità (63). La circostanza può essere attribuita alla «distrazione» offerta dalla festa del natante, certamente al fatto che la gara si svolgeva nel rispetto delle norme federali — da bordo di barconi (tre questa volta), cosa già ben digerita dai cannnisti nostrani. Vediamo suddivisa per natante la classifica individuale: natante A — Nerina: 1) Livieri punti 1.754; 2) Del Castello 1.717; 3) Bergamas 1.683; 4) Jelenkovich 1.558; 5) Magagnoli 1.533. Natante B — Primavera: 1) Merz 2.410; 2) Tiozzo 2.183; 3) Civietassi 1.970; 4) Lo Presti 1.834; 5) Colarich 1.776. Natante C — Eco: 1) Gentili 2.935; 2) Brunelli 2.513; 3) Crea 1.818; 4) Del Monaco 1.776; 5) Lascia 1.676.

## CLASSIFICA FINALE: 1) Pt Eco-Cleaning punti 6; 2) Pesca club Venezia 11; 3) Terni 15; 4) Cpt Marion-De Stradi 16; 5) Amici del bunker 17; 7) Act Crea 24; 8) Ferroviario 42; 9) Aquila 48; 10) Tacchinmare.

## CLASSIFICA FINALE: 1) Gentili punti 2.935; 2) Meloni 2.410; Pesca club Venezia; 3) Livieri 1.754 Pesca club Venezia; 4) Brunelli 1.533. Terni; 5) Primavera 1.533; 6) Del Castello 1.717; Pt Eco-Cleaning; 7) Civietassi 1.970; Pt Eco; 8) Crea 1.818; Pt Eco; 9) Bergamas 1.683; Pt Eco.

Pino Bolis

LA CIVIDIN STA DOMINANDO OLTRE OGNI PRONOSTICO I PLAY-OFF

## Pallamano: campionato già finito?

TRIESTE — Domenica potremmo trovarci di fronte a un caso di eutanasia di un campionato, la cui agonia si protrarre ormai da parecchi mesi, da quando cioè è stato colpito dal «virus verdebili». I play-off non hanno sortito l'effetto sperato; per la massima divisione sono stati solamente un palliativo. A questo punto la Cividin, nella prima giornata di ritorno della poule scudetto, potrebbe staccare i fili che mantengono in vita questo torneo.

Senza quasi accorgersene, dunque, si è giunti al possibile epilogo. Domenica attorno alle 12.15 i giocatori triestini potrebbero già essere con gli stivali levati al cielo per brindare alla conquista del titolo tricolore. Se infatti sabato a Bressanone la Forst mettesse sotto il Wampum e se i campioni d'Italia non facessero scherzi a Chiarbola contro lo

Scafati, il giochetto sarebbe fatto, poiché a due turni dalla conclusione i triestini si troverebbero a cinque punti dalla Cividin. Quest'ipotesi suggestiva e affascinante può trovare facilmente riscontro nell'arida realtà dei numeri.

Gli altoatesini, per prenotare il secondo posto, tra le mura amiche non si lasceranno sfuggire l'occasione di superare il Wampum. Se però la Forst non riuscisse a combinarsi giusta, pazienza, la festa sarebbe rimandata alla partita casalinga con i «birral» in programma nell'ultima giornata.

Domenica, dicevamo, arriva a Trieste lo Scafati che in questa fase della stagione, dopo aver cullato per tempo sogni di gloria e scoppio come un palloncino bucato da un ago. I campani hanno dato quasi tutto in quel girone di ritorno che li aveva visti marciare trionfalmente verso i

## Il Trieste sente profumo di A

TRIESTE — Il Trieste ormai sente sempre più da vicino il profumo della serie A. Domenica i triestini sono attesi dal Modena, una compagine che nei play-off si è capitata quasi per combinazione e che due domeniche fa i triestini hanno schiacciato sul loro campo.

I biancazzurri, nonostante i precedenti parlino a loro favore, non sono del tutto tranquilli giacché con ogni probabilità Fabjanic, rimasto infortunato alla caviglia nella partita con il Brescia, non potrà essere recuperabile. Senza lo jugoslavo, al Trieste mancherà qualche gol e vi sarà qualche problema in difesa, ma la formazione di Di Pace è ugualmente in grado di farcela.

Maurizio Cattaruzza

## Sui campi di tennis

TRIESTE — La serie C maschile e femminile squadre vanno verso la conclusione della fase eliminatoria regionale.

SERIE C MASCHILE — Dopo le qualificazioni, domenica si giocherà al tabellone finale regionale a otto squadre, domenica dovrebbe superare il primo turno anche il Ct Latisana.

## SERIE B

## Derby stracittadino Inter 2000-Squaw

C'è il derby stracittadino in calendario nella quarta giornata della serie B. La partita fra l'Inter 2000 e lo Squaw Trieste, perdurando l'indisponibilità del diamentino di Opicina, verrà giocata con inizio alle ore 10 al Villaggio del pescatore.

Programma: Friuli 81 Bagnaria Arsa-Black Eagles Cervignano, Azzanes-Castione, Inter 2000 Trieste-Squaw Trieste.

## UNDER 14 MASCHILE

I due gruppi eliminatori si apprestano a mandare in scena domenica la penultima giornata. Questo il programma: Ct Latisana-Tc Pordenone, Junior Spalding Cervignano-Triestino A, Tc Friuli Venezia Giulia-Tc Terni Trieste, Tc Morana-At Campagnuzza, At Opicina-Triestino B, riposerà il Ct Latisana.

## Coppitalia

TRIESTE — E' partita anche la Coppa Italia di tennis. Domenica è in programma la seconda giornata. Queste le partite che verranno giocate nella nostra città: Polisportiva Opicina A-Tc Obelisco,

Circolo Official-Tc Triestino, Tc Duino B-Eurotenis Trieste, Circolo Marina Mercantile-Assicurazioni Generali A, At Opicina-Triestino, Tc Gajapoli, Opicina A, Tc Muggia-Tc Duino A, Assicurazioni Generali-St. Monfalcone A.

## La Coppa «Lambertenghi» dal 10 a Padriciano

TRIESTE — Si svolgerà sui campi del Tc Triestino di Padriciano, dal 10 al 16 maggio, l'edizione 1983 della fase provinciale della coppa «Porro-Lambertenghi» di tennis. Alla manifestazione possono prendere parte i giovani e le giovanili nati negli anni 1971 e 1972 in possesso della tessera della Federtennis.

Per informazioni e iscrizioni gli interessati possono rivolgersi alla segreteria del Tc Triestino di Padriciano (tel. 226179). Le iscrizioni si chiuderanno alle ore 12 di lunedì.

## BENEMERITI

Durante l'assemblea straordinaria del circolo canottieri Saturnia, fra le altre deliberazioni sono stati nominati soci benemeriti: il commissario del governo Marzulli, il consigliere regionale Pittori, e il presidente della Federazione italiana canottaggio D'Alajo.

## Domenica autoraduno per il trofeo Gilera

TRIESTE — Si svolgerà domenica, sulle strade della provincia triestina, l'autoraduno organizzato dagli ufficiali di gara dell'Automobile club Trieste. I concorrenti dovranno effettuare alcuni divertenti giochi di abilità in diverse località dell'altipiano, prima di poter partecipare ad una gincana finale improntata unicamente sulla destrezza di guida.

Richiesta la dotazione di premi del trofeo Gilera, tra i quali spicca una moto messa in palio dalla ditta Rôl per il vincitore della manifestazione.

## JUNIORES

La formazione juniores della Cividin, guidata da Pisani, si è qualificata per le finali nazionali di categoria dopo aver battuto a Mantova il Cassano per 24-23.

## BASEBALL

I Black Panthers di Ronchi hanno un nuovo sponsor. E la Cassa di risparmio di Gorizia che darà il proprio nome a tutte le formazioni di baseball della società ronchesa.



## ATTUALITÀ

LO SCIoglimento DELLE CAMERE BLOCCA LA NUOVA LEGGE

# Trapianti: occorre presto una normativa più snella

Sofferenze ed aspettative ancora prolungate per migliaia di ammalati

ROMA — La fine anticipata della legislatura ha lasciato nei cassetti del Senato un ennesimo disegno di legge: quello che modifica le norme in vigore sui trapianti. Esiste già una legge (è del dicembre del 1975) che stabilisce quando e come è possibile effettuare il prelievo di organi da un cadavere, ma la sua applicazione ha finora prodotto l'effetto opposto a quello che si proponeva. In pratica, ha dimezzato il numero dei trapianti in Italia: nel 1977 (anno di applicazione della legge) i trapianti di rene sono scesi in un anno da 147 ad una media di 40 negli anni successivi.

Il disegno di legge che giace al Senato (e che sarà ripresentato alla prossima legislatura) prevede una serie di accorgimenti tecnici sia per assicurare la migliore riuscita della donazione che quella del trapianto ed i punti più qualificanti sono: 1) per l'accertamento della morte basta un elettrocardiogramma continuo per almeno 20 minuti e non è più previsto il rilievo elettroencefalografico; 2) è esclusa l'opposizione dei congiunti al prelievo e la volontà del defunto si intende «acquisita» quando al medico non risultano, nei tempi previsti per l'accertamento della morte, che il soggetto abbia esplicitamente negato il proprio assenso; 3) il prelievo può essere effettuato presso tutte le strutture ospedaliere pubbli-

che, mentre per quelle private rimane in vigore la prevista autorizzazione da parte delle autorità sanitarie. I trapianti non investono solo il campo scientifico, ma anche quello legislativo e morale: per questa ragione medici, giuristi e sacerdoti sono insieme presenti al congresso internazionale che si svolge presso la sede del Cnr e che vede la partecipazione di scienziati di tutto il mondo (dall'America al Giappone oltre che da tutta Europa), nonché di autorità ecclesiastiche come monsignor Firenze Angelini.

Una nuova legge sui trapianti interessa in Italia soprattutto gli ammalati di re-

ne, il solo intervento che è entrato nel bagaglio clinico terapeutico della medicina ufficiale: tutti gli altri tipi di trapianto sono da considerarsi a livello sperimentale, compreso quello di fegato.

Per il rene (come per la cornea) non ci sono problemi tecnici da parte dei medici che ormai considerano questi interventi come «normali» prestazioni terapeutiche: il «no» da sciogliere, almeno in Italia è quello di una legge che da un lato rispetti la «dignità» e la volontà dell'uomo deceduto e dall'altro non ostacoli inutilmente la sopravvivenza di altri individui altrimenti condannati a morte sicura.

UN INTERVENTO GOVERNATIVO CONGELA LE TRATTATIVE IN CORSO

## Bloccata la scalata alla Sotheby's

LONDRA — Un nuovo colpo di scena nell'affare della casa d'aste Sotheby's ha disorientato gli operatori alla Borsa di Londra: dimanzi alle strenue resistenze della casa d'aste di Bond Street al tentativo di rilevazione della Gfi-Knoll International, il ministro per il commercio Lord Cockfield ha incaricato la commissione sui monopoli e le fusioni di esaminare gli effetti dell'operazione per il mercato dell'arte inglese.

L'intervento governativo significa che la scalata alla Sotheby's verrà bloccata per qualche mese; l'impatto ha causato un crollo delle azioni Sotheby's accentuato dalle voci che il secondo misterioso aspirante americano al

controllo di maggioranza, abbandonerà il tentativo di superare l'offerta della General Felt.

In passato si era parlato con insistenza dell'interesse della Occidental Petroleum a rilevare la Sotheby's, ora circola il nome del finanziere americano Carl Icahn. Ma, come si diceva, la decisione del ministro per il commercio ha sospeso a tempo indeterminato la corsa ad ostacoli dei pretendenti americani. Il consiglio d'amministrazione della casa d'aste di Bond Street sembra quindi aver vinto il primo round per l'indipendenza del gruppo inglese. Ed avrà ora tutto il tempo di persuadere gli azionisti di maggioranza a rifiutare l'offerta americana.

PRONTO IL PIANO DI TRASFERIMENTO

# Via 300 mafiosi dall'Ucciardone

Già partiti da Palermo alcuni «picciotti»

PALERMO — È in via di completamento il piano per il trasferimento dei detenuti dal carcere dell'Ucciardone di Palermo. Il progetto era stato messo a punto la settimana scorsa dopo che il cardinale di Palermo Salvatore Pappalardo era stato «sfidato» dalla mafia che gli aveva in pratica impedito di celebrare una messa all'interno del penitenziario borbonico «ordinando» a tutti gli altri detenuti di disertarlo.

Nicolò Amato, direttore generale delle carceri e degli istituti di pena, metterà a punto, a Palermo, nel corso di un incontro al palazzo di giustizia con i magistrati di sorveglianza, il trasferimento di

altri reclusi.

Secondo indiscrezioni si parla di una somma totale di 300 persone. Pertanto nel carcere palermitano rimarrebbero poco più di 700 ospiti. A Palermo arriverà presto un altro inviato del ministro di grazia e giustizia con l'incarico di gettare le basi per la costruzione di un nuovo carcere.

Secondo indiscrezioni il piano di trasferimento dei detenuti dal vecchio carcere in altri istituti di pena è stato già attuato per ampia parte: tutto però è stato fatto con estrema discrezione e lo «sfoltimento» fino ad oggi non ha dato origine a proteste, che erano particolarmente temute.

La direzione dell'Ucciardone ha tenuto a minimizzare i trasferimenti dei detenuti avvenuti in questi giorni affermando che si tratta di «ordinaria amministrazione».

Sfogliando però l'elenco di coloro che hanno dovuto lasciare Palermo ci si imbatte in numerosi «picciotti», che hanno avuto ruoli di rilievo nelle varie cosche mafiose che hanno dato vita alla cosiddetta «guerra» ormai in atto da oltre due anni a Palermo.

C'è da registrare infine una puntualizzazione del direttore del carcere, il dottor Orazio Parano. Il quale ha escluso che il personale civile e gli agenti di custodia abbiano anch'essi rifiutato di assistere alla messa del cardinale.

INCONTRO DELL'ESPLORATORE CON I GIORNALISTI ALLA MALPENSA

# Fogar: «Al Polo sono arrivati un uomo, un cane e l'aeroplano»

Ha comunque eluso le domande-chiave, come i momenti di «silenzio» del trasmettitore



Milano — Ambrogio Fogar di ritorno dal Polo, all'aeroporto della Malpensa, con il cane Armaduk e la figlia Margherita

MILANO — «Non ce la facevo ad andare avanti, a superare una zona di acque aperte e di deriva, dovevo ritirarmi o prendere l'aeroplano. Se volete, l'aspetto prettamente sportivo e avventuroso finisce il 12 aprile, quando io prendo l'aeroplano per un balzo. Ho fallito sull'exploit sportivo. Non sono più un uomo e un cane, cosa che ho dichiarato (la frase è proprio questa) il giorno 24 sul «Corriere della Sera», che arriveranno al Polo Nord, ma sono un uomo, un cane e l'aereo». Con queste parole Ambrogio Fogar ha cercato in parte di rettificare le sue affermazioni sulla spedizione polare, parlando con i giornalisti ieri mattina al momento del suo arrivo all'aeroporto della Malpensa.

L'incontro si è svolto in un clima polemico, che ha interessato i molti punti oscuri della spedizione. In particolare è stato contestato a Fogar il lungo tratto percorso in aereo invece che a piedi. Egli ha in parte ammesso alcuni errori, ed ha quindi fatto la dichiarazione conclusiva che abbiamo riportato sopra.

Le stesse dichiarazioni Fogar le aveva fatte durante una conferenza stampa tenuta a Montreal, in Canada, nella sede dell'Istituto italiano di cultura, prima della sua partenza per l'Italia.

L'esploratore non è sembrato troppo scosso dalle relazioni fatte in questi giorni sulle sue irregolarità.

Tuttavia, egli ha eluso alcune domande-chiave, postegli dai giornalisti durante l'incontro di Montreal. Ad esempio, non è stato in grado di chiarire le affermazioni fatte separatamente dai responsabili di due centri di rilevamento satellitare, secondo i quali egli dal 21 aprile all'1 maggio (data in cui stando alle sue affermazioni, Fogar avrebbe raggiunto il Polo Nord) è rimasto fermo in un punto della banchisa a 89 gradi e 24 minuti di latitudine Nord, cioè ad una cinquantina di chilometri dal Polo.

Fogar non ha neppure spiegato con esattezza i momenti di «silenzio» del trasmettitore satellitare.

Il dottor Lee Houchins, l'esperto americano di comunicazioni via satellite che ha installato il rilevatore sulla slitta trascinata da Fogar e che era stato da lui incaricato di seguirne gli spostamenti, ha ribadito da parte sua che l'apparecchio ha sempre funzionato bene, ad eccezione di alcuni periodi di «silenzio», durante i quali si ha ragione di ritenere che sia stato disattivato dallo stesso Fogar.

Houchins che ha fatto queste rivelazioni prima della conferenza stampa di Fogar, ha successivamente precisato che secondo nuovi controlli fatti con il centro Argos di Tolosa il punto più vicino al Polo mai raggiunto da Fogar distava da questo 68,5 chilometri.

PARLA SIR ECCLES, GRANDE STUDIOSO DEL CERVELLO

# Il «genio» si fa in famiglia in provetta è solo un mito

«Tutti i vincitori del Nobel venivano da genitori normali»

SANREMO — Il mondo, in futuro, non avrà supergeni. Gli eventuali figli selezionati da premi Nobel o da persone dotate di straordinaria intelligenza saranno probabilmente persone normalissime, non necessariamente ricche di particolare genio. Le banche dei geni e dei premi Nobel che sono nei sogni di qualche studioso sarebbero solo una illusione.

A sottolineare questa tesi è stato sir John Eccles, il celebre scienziato australiano che 79 anni fa vinse il premio Nobel 1963 per la medicina per le sue scoperte sui meccanismi con cui i neuroni nella eccitazione e nella inibizione delle porzioni centrali e periferiche delle membrane delle cellule nervose.

Eccles ha presieduto un

simposio internazionale «Il cervello umano: una sfida alla scienza» svoltosi a villa Nobel.

Sir John Eccles è stato deciso nell'escludere la possibilità di produrre supergeni: «Se guardate tutti i vincitori di premi Nobel — ha detto — vi accorgete che sono nati da famiglie normali, mediocri. E il caso di Einstein. Ma allargando il discorso al di fuori del campo della scienza si può vedere ad esempio che il padre di Mozart era un musicista, ma un mediocre musicista».

Eccles è uno dei grandi studiosi del cervello. È stato autore soprattutto di una teoria famosissima che distingue nettamente la mente dal cervello, teoria che Eccles ha

ribadito a Sanremo subito dopo il simposio: «La mente — ha detto — è al di fuori della scienza, non ha energia, non ha massa, ma è un modo di pensare e di progettare. Non esistono il colore o il dolore, ma sono solo espressioni della nostra mente. Le immagini visive del mondo che noi percepiamo sono solo il frutto della nostra mente».

«Diventa sempre più difficile — ha aggiunto — anche per i materialisti dare spiegazioni convincenti. Persone, specie quelle più giovani, che vogliono scoprire il perché della vita, trovano il materialismo inaccettabile perché non risponde alle domande sugli scopi della vita stessa, su che cosa è la bellezza, la felicità e l'amore».

SECONDO I «DIARI» DI HITLER

# Già nel giugno del 1939 Hess progettò un piano di pace con l'Inghilterra

BONN — Il settimanale tedesco «Stern» ha cominciato la pubblicazione integrale dei controversi diari di Hitler, partendo dagli appunti che parlano del cosiddetto «piano Hess». Secondo quanto risulta dalla documentazione, il delitto di Hitler, Rudolf Hess, compì l'avventuroso volo notturno verso la Scozia il 10 maggio 1941 per trattare una pace anglo-tedesca con l'approvazione del dittatore nazista.

I diari sotto il titolo «Il piano» parlano di tre diverse possibilità di azione concordate con Hess che avrebbe concepito il progetto dieci settimane prima dello scoppio della seconda guerra mondiale: «1) se la missione riesce e Hess ha successo, egli ha agito con la mia approvazione; 2) se Hess viene messo in galera come spia, allora egli mi ha parlato tempo fa del piano, ma io l'ho respinto; 3) se la sua missione fallisce completamente, dichiaro che egli ha agito in un attacco di follia».

Questa fu appunto la versione diffusa da Hitler dopo il fallimento della missione. Secondo quanto si apprende dai testi apparsi sul settimanale tedesco, Hitler ricevette la proposta del suo aiutante di negoziare con la Gran Bretagna un trattato di pace o di non aggressione il 25 giugno 1939. La notte seguente, il Führer annotò: «Hess mi ha mandato un suo scritto sul problema britannico. Non averi mai pensato che fosse tanto acuto». «Il suo scritto — aggiungeva — è molto, molto, interessante».

In altri estratti pubblicati dal settimanale, Hitler fa riferimento alla necessità di con-

cretare i piani e di non farne parola a Hermann Goering. Il 22 luglio, quasi un mese dopo che Hess gli aveva comunicato l'idea il dittatore scrive: «Colloqui con Hess. Gli racconto del colloquio con Goering. Hess dice che si deve apprestare un aereo speciale, egli lavora anche già ai piani. Che personaggio. Non desidera che si continui a parlare con Goering sul suo piano».

Hess proponeva di raggiungere la Scozia all'insaputa del governo inglese, dove avrebbe dato alleanza a un movimento politico aristocratico, per rovesciare Churchill.

LA LUNGA LOTTA DI ANNIE E NADIA

# Due lesbiche in Francia riconosciute come coppia

PARIGI — Per l'amministrazione francese due omosessuali che vivono insieme formano una coppia. Ad ottenere questo riconoscimento sono state Nadia, una divorziata di 34 anni, con tre figlie e Annie, una contabile di 24 anni al termine di una lunga lotta.

Per costringere previdenza sociale e fisco a riconoscere in Annie il capofamiglia e in Nadia la sua congiunta, le due donne non hanno esitato a ricorrere allo «sciopero scolastico», cioè a non mandare a scuola i tre figli di Nadia. La prima a cedere è sta-

FERMATO A LONDRA

# Lord inglese messo nei guai dalla passione per il «porno»

LONDRA — Earl Grey, un nobile inglese la cui famiglia ha dato il proprio nome ad una marca di tè, è stato fermato dalla polizia londinese per una serie di incursioni in negozi di materiale pornografico.

Queste incursioni, ha detto un portavoce di Scotland Yard, hanno fruttato un bottino in libri e video-cassette oscene per un valore di 100 mila sterline (240 milioni di lire).

Grey, che ha 44 anni, è membro liberale della camera dei pari. La polizia lo ha interrogato a bordo del battello in cui egli vive.

# PENSATE

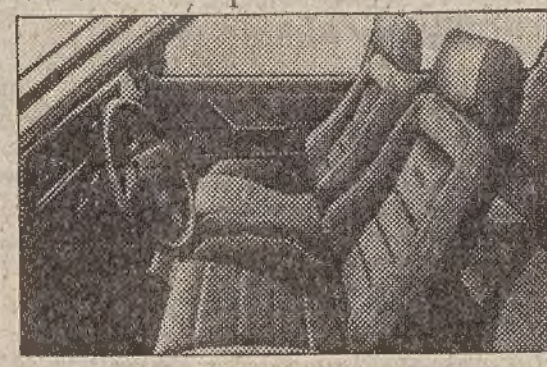
## La nuova Kadett 1800 GT/E arriva fino a 187 km/h. Subito.



Subito. Perché i cavalli della Kadett GT/E sono della stessa razza di quelli che vincono i rally. Sono cavalli potenti. Sono 115 CV. E vi portano da 0 a 100 in 9,5 secondi.

Se avete un bel pezzo di strada dritti davanti a voi, usatela subito per far scatenare la vostra

Kadett GT/E fino a 187 km/h. E' il motivo per cui è nata. Non



deludetela. Lei, di certo, non vi deluderà mai. Neanche nei consumi grazie alla 5ª marcia di serie: 13,2 km/litro a 120 km/h. Con un'indole così, la Kadett GT/E non poteva che avere il motore che ha: 1800 cc; quattro cilindri con albero a camme in testa; iniezione elettronica. Con la generosità che contraddistingue la gamma Kadett, non poteva offrirvi meno di questo: 5 po-

si comodi, sedili sportivi Recaro, volante a tre razze, contagiri, manometro olio, orologio al quarzo, voltmetro, econometro. Disponibile con tetto apribile e computer di bordo. Ed a proposito di generosità, pensate che la gamma Kadett vi offre l'unico diesel 1600 cc non sovralimentato che, nella sua categoria supera i 150 km/h; motori a benzina da 1200 cc a 1600 cc; sette versioni; 4 o 5 porte. In questa grande famiglia oggi arriva la Nuova Kadett GT/E. Subito, fino a 187 km/h. Lit. 12.859.000 chiavi in mano.

Assistenza qualificata e ricambi originali in oltre 800 centri di servizio Opel in tutta Italia.



OPEL 1° AL SAFARI RALLY '83

OPEL

La strada dell'intelligenza.



## ESTERI

## APPROVATA LA CONTROVERSA RISOLUZIONE

## Arsenali «congelati» chiede la Camera Usa

Ma un emendamento attenua la portata del voto

WASHINGTON — La controversa risoluzione che chiede un «congelamento» immediato, equo e verificabile degli arsenali nucleari di Usa e Urss è stata approvata dalla Camera dei rappresentanti statunitensi, dove i democratici sono in maggioranza.

Duramente avversata dal Presidente Reagan, contestata in aula dai repubblicani che ne hanno ritardato al massimo la votazione, tanto da rendere necessario un «tetto» coatto al dibattito, la mozione ha peraltro un valore meramente simbolico. Non è, infatti, normativa, e deve passare al vaglio del Senato, dove i repubblicani sono, a loro volta, maggioranza.

L'impatto del voto è stato, inoltre, attenuato dall'inesatta approvazione di un emen-

damento che lega l'attuazione del «congelamento» agli sviluppi dei negoziati sul controllo degli armamenti.

Ecco perché entrambi i campi contrapposti, al termine della deflagrante maratona parlamentare che ha visto discutere decine e decine di emendamenti e approfondire ogni sorta di argomentazioni tecniche, possono dichiararsi soddisfatti: i fautori del «freeze», perché hanno formalmente vinto, inviando un preciso segnale moderatore all'amministrazione Reagan; gli oppositori, perché sono riusciti a privare la risoluzione del suo impatto psicologicamente dirompente.

L'indicazione della Camera viene, comunque, ad aggiungersi, in queste ore, alla presa

di posizione dell'episcopato, molto critica nei confronti della dottrina della deterrenza nucleare.

Ed è stato paradossalmente proprio l'apparente «armorbilimento» delle posizioni sovietiche, come espresso nelle ultime, pur ambigue proposte di Andropov, a dare più spazio di manovra allo schieramento reaganiano.

Quest'ultimo può, infatti, farsi forte del fatto che la fermezza della linea Usa in materia di disarmamento degli euromissili comincia a produrre risultati visibili nell'atteggiamento di un contro-parte non più tanto sicura di potersi avvalere esclusivamente dell'appoggio indiretto fornito dai movimenti pacifisti.

## LINEA DURA IMMUTATA MALGRADO LE RESISTENZE DEL CONGRESSO

## «Illegittimo» per Reagan il governo del Nicaragua

Il regime sandinista «nato dalle canne dei fucili» - Difeso l'aiuto occulto agli oppositori

WASHINGTON — Deciso a non modificare la sua politica centro-americana dopo le pressioni contrarie del Congresso, il Presidente Reagan ha ribadito, con una vistosa «bordata» polemica, la netta opposizione Usa all'attuale regime del Nicaragua.

In una conferenza stampa improvvisata egli ha affermato mercoledì sera (ora locale) che il regime sandinista, «nato dalle canne dei fucili», «non è legittimo». Non solo scaturisce da un'imposizione violenta e perseguita una politica chiaramente totalitaria, ma lotta anche per il rovesciamento di un governo democraticamente eletto, quello del Salvador.

Le dure dichiarazioni presidenziali hanno seguito il voto della commissione della Ca-

mera contro ogni appoggio «occulto» americano agli antisandinisti in Nicaragua. Reagan ha sottolineato che si è trattato di un voto soltanto a livello di commissione, influenzato da fattori «partitici», e si è detto fiducioso di «poter far meglio» al Senato in seduta plenaria dove — ha detto — anche molti autorevoli democratici si sono levati in appoggio alla politica centro-americana esposta nel discorso presidenziale alle Camere riunite la settimana scorsa.

Sarebbe, invece, «un pericolosissimo precedente», se la presa di posizione della commissione dovesse prevalere, ha ammonito Reagan, ribadendo che il voto è stato «irresponsabile» e rischierebbe di «loggiare al ramo esecutivo la

capacità di assolvere alle sue responsabilità costituzionali di dar forma, insieme al Congresso, alla politica estera degli Stati Uniti».

Il voto contro ogni aiuto «occulto» alle forze antisandiniste implicherebbe la necessità di servirsi di altri governi della regione, di far fare ad altri quel che il governo Usa non avrebbe più il permesso di fare, ha osservato ancora Reagan, e ha precisato subito dopo, ad allarmate domande dei giornalisti, di riferirsi alla decisione della commissione per aiuti «scoperti» ai governi americani, non a un continuato inoltro di aiuti agli antisandinisti tramite vie occulte.

Reagan, che parlava ovviamente a braccio, è apparso diverse volte in difficoltà nelle intricate della situazione

centro-americana, specie dopo una quarantina di minuti di fidele domande.

A un certo punto ha fatto l'imbarazzante errore di chiamare «combattenti per la libertà» i guerriglieri di sinistra nel Salvador. Si è però subito corretto dicendo apertamente: «No, non si possono chiamare combattenti della libertà. La libertà già ce l'avrebbero, combattendo per qualcosa di ben diverso».

Reagan ha quindi ribadito gli obiettivi della sua azione per il Salvador — aiutare il paese a resistere alla sovversione fomentata dall'esterno per rendere possibile il progresso politico, sociale ed economico — mentre ha insistito sul carattere spontaneo e indigeno della rivolta antisandinista.

## EUROMISSILI

## Farnesina

## «attenta»

## ai passi

## di Andropov

ROMA — Alla Farnesina si è preso atto «con attenzione e interesse di quanto riportato sui mezzi di informazione circa le recenti dichiarazioni del segretario generale del Pcus Andropov, in relazione al negoziato sulle forze nucleari intermedie di Ginevra. Nella misura in cui tali dichiarazioni manifestano una disponibilità sovietica a calcolare il rapporto di forze sulla base del numero delle testate di cui ciascuna parte dispone — si aggiunge — esse potrebbero costituire un segno di movimento suscettibile di avere riflessi positivi sul negoziato di Ginevra la cui ripresa è prevista il 17 maggio prossimo».

Si rileva, peraltro, che «le dichiarazioni di Andropov richiedono ulteriori chiarificazioni e che, comunque, esse continuano a non tener conto dei criteri che stanno alla base della proposta di una soluzione intermedia da parte occidentale».

## †

È deceduto improvvisamente mercoledì notte a Monfalcone

Angelo Tortora  
di anni 60

Ne danno il triste annuncio la moglie, i figli, la figlia, i fratelli, i cognati, le cognate, i nipoti in unione ai parenti tutti.

La salma verrà trascinata oggi alle 14.15 nella basilica di Sant'Eufemia di Grado dove sarà celebrata la messa esequiale, e verrà quindi tumulata nel cimitero di Grado.

I familiari ringraziano sin d'ora tutti coloro che vorranno onorare la memoria del Caro Estinto.

Monfalcone - Grado, 6 maggio 1983

## †

Dopo breve malattia è mancato all'affetto dei suoi cari

Enrico Saba

Addolorati ne danno il triste annuncio la moglie CARMELA, le figlie GRAZIELLA e CLAUDIA, il genero ELLIO, i nipoti ARIANNA, con CLAUDIO, ELIANA, con DARIO, BILLY, i parenti ed amici tutti.

Un sentito grazie al medico curante dott. TAMBORINI per le cure prestate.

I funerali seguiranno domani alle ore 10 partendo dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste-Città del Capo, 6 maggio 1983

## †

Il 4 maggio si è spenta la nostra cara mamma

Maria Coppe

ved. Fogliani

Lo annunciano i figli PAOLO, ROMANO, la nuora LILIANA, la nipote GEORGIA, un'ammalata alla dottoressa GUALDANI e la famiglia e l'amica OLGA MORAS.

I funerali si svolgeranno oggi 6 cor. alle ore 11.30 dall'Ospedale maggiore.

Trieste, 6 maggio 1983

## †

Il 5 maggio si è spento il nostro caro

Marcello Benoli

Ne danno il doloroso annuncio la sorella ANNA, il fratello VITTORIO, il cognato LUIGI, la cognata MIRA, i nipoti ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi alle ore 12 dalle porte del Cimitero di S. Anna.

Trieste, 6 maggio 1983

## †

Partecipano sentitamente al lutto dei familiari per la perdita di

Alessandro Ferro

le famiglie: BEVILACQUA, CARTA, DENIPOTI, VERONESE.

Trieste, 6 maggio 1983

Partecipa al dolore la famiglia

ILARDI.

Trieste, 6 maggio 1983

6-5-1973 6-5-1983

Ricciotti Giolli

(Tino)

17-5-1974 17-5-1983

Ricciotti Giolli

Con l'angoscia di allora ricordano i tristi anniversari.

ANITA, MARIO, PAOLO

Trieste-Monfalcone, 6 maggio 1983

II ANNIVERSARIO

Florio Moratto

Con immutato dolore.

Trieste, 6 maggio 1983

GISELLA

Trieste, 6 maggio 1983

## †

Dopo lunga e penosa malattia ha cessato di vivere

Giovanni Maganja

Addolorati lo annunciano la moglie GIUSTINA, la figlia DANICA, il genero FELIX, i nipoti STOJAN ed ERIKA, ed i parenti tutti. Un grande particolare vada al dott. BISIN suo medico curante.

I funerali si svolgeranno oggi 6 cor. alle ore 16.30 dall'abitazione direttamente alla Chiesa di S. Croce.

Trieste, 6 maggio 1983

## †

Si è spento serenamente il giorno 3 maggio

Ernesto Bidoli

volontario guerra 15-18

cavaliere di V.V.

Addolorati ne danno il triste annuncio la sorella MARIA e la sua MARCELLA con SELMA e UGO e con i cari nipotini.

Si ringraziano vivamente il primario prof. GIANNIUSO con i sig. medici ed il personale tutto della divisione Neurochirurgica per le premurose attenzioni.

Un ringraziamento vada pure al dottor ALU per tanti anni suoi medici curanti.

L'annuncio viene dato a tumulazione avvenuta.

Trieste, 6 maggio 1983

Partecipano gli amici: MARIO FURLANI, ROMANO RADI.

Trieste, 6 maggio 1983

## †

Il giorno 4 cor. si è spento serenamente

Adolfo Verzier

Addolorati lo annunciano la moglie, i figli e parenti tutti. Un grazie al prof. MOCAVERO e personale tutto del reparto rianimazione.

I funerali seguiranno domani 7 cor. alle ore 10 dall'Ospedale maggiore.

La famiglia ringrazia anticipatamente tutti coloro che parteciperanno al dolore.

Trieste, 6 maggio 1983

## †

Partecipano al lutto i condomini dello stabile di via Bule d'Istria 8.

Annunziata Fossi

ved. Maltini

di anni 105

serenamente ha raggiunto la Pace del Signore. Nei nostri cuori vivrà in eterno.

Famiglie MALTINI, DEVIVI, URBANI.

Compilobbi - Trieste, 6 maggio 1983

## †

Partecipano commosse al lutto, famiglie:

— TUDICH

— ZELIK

— FERCO

Trieste, 6 maggio 1983

## †

Il giorno 20 aprile, in Venezia, è mancato al nostro affetto il nostro caro

Oscar Martini

Addolorati ne danno il triste annuncio la moglie MIRELLA, con i figli GABRIELLA e ROBERTO con la moglie (assenti), la suocera MARIA, la sorella MARCELLA con la famiglia e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi alle ore 12.30 dalla camera mortuaria del Cimitero di S. Anna.

Trieste, 6 maggio 1983

## †

È mancato il nostro caro

Angelo Stok

Ne danno il triste annuncio la moglie IVA, il figlio RADO, le sorelle e i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani alle ore 12 dalla piazza di Aurisina.

Trieste, 6 maggio 1983

X ANNIVERSARIO

Carlo Maluta

(Ucio)

Ti ricordiamo sempre.

I familiari

Trieste, 6 maggio 1983

La figlia ONDINA ricorda sempre la sua adorata mamma

Rosetta Cresnar

Trieste, 6 maggio 1983

## DOPO LO SCHIAFFO A MOSCA

## Regime khomeinista ora più compatto eliminato il Tudeh

MOSCA — Bruciante sconfitta per la diplomazia sovietica: con l'Iran non ha avuto successo la sottile e paziente azione di «agganciamento». Questa l'opinione degli osservatori dopo che il regime islamico di Khomeini ha improvvisamente tagliato la rete di supporto che Mosca stava gradualmente inserendo nella vita iraniana espellendo — con gesto clamoroso — 18 diplomatici sovietici e decapitando tutte le organizzazioni che indirettamente o direttamente s'ispiravano al verbo marxista.

Un brutto colpo per i sovietici, dunque, per l'Iran, invece, un successo che gioverà alla politica interna, ma che getta il governo oltranzista di Khomeini in un ulteriore isolamento internazionale.

Rispetto ai tempi andati, quelli dello Scia, i rapporti sovietico-iraniani hanno finito col segnare così un netto peggioramento. Prima, almeno, c'erano buoni affari commerciali e comunque l'Urss faceva sentire l'influenza di grande potenza. Adesso è come se tra i due paesi fosse stata eretta una barriera. Non hanno trovato conferma le notizie di scontri a fuoco e di incursioni sovietiche lungo il confine, ma l'espulsione dei diplomatici e la dura espressione del «Tudeh», il raggruppamento politico iraniano che si rifà al comunismo moscovita, non lasciano più dubbi sull'entità del «rigelo».

Il decreto di scioglimento del «Tudeh» rappresenta l'ultimo passo del processo di totale omogeneizzazione politica del regime di Khomeini. Il gruppo aveva svolto una azione di punta nella resistenza allo Scia e nella rivoluzione. Il clero islamico aveva finito col tollerarlo. Ora anche per essere è giunta la parola fine e non si sa quanto il fatto potrà incidere sull'atteggiamento sovietico nei confronti dell'Iran.

## I vescovi

## polacchi:

## via del tutto

## la legge

## marziale

VARSAVIA — Al termine di una riunione durata due giorni e dedicata all'esame del programma della visita papale, i vescovi polacchi hanno diffuso un appello al governo per la completa abolizione della legge marziale.

Il documento si articola in tre richieste: abrogazione di ogni norma relativa allo stato d'emergenza proclamato nel dicembre 1981; liberazione di tutti i prigionieri politici detenuti per violazione della legge marziale; reintegrazione nei posti di lavoro di tutti coloro che ne erano stati allontanati per reati d'opinione.

Nell'imminenza della visita di Papa Giovanni Paolo II, definiva «pellegrinaggio di speranza», la conferenza episcopale ha inoltre auspicato un clima di superamento delle discordie derivanti dall'emergenza, nonché una piena riconciliazione nazionale.

## UN AEREO DELLE LINEE INTERNE IN VOLO DALLA MANCIURIA A SHANGHAI

## «Tupolev» cinese dirottato in Corea Il pilota chiede contatti con Taiwan

Poco chiari i dettagli della vicenda - Feriti due membri dell'equipaggio, passeggeri incolumi

SEUL — Un apparecchio delle linee interne cinesi, con 105 persone a bordo, è stato dirottato ieri nella Corea del Sud. L'aereo, un «Tupolev 154», di fabbricazione sovietica, era in volo dalla Manciuria a Shanghai. Sono stati alcuni passeggeri (non se ne conoscono il numero e l'identità) a costringere il pilota a dirigersi verso lo spazio aereo sudcoreano.

A quel punto, due caccia di Seul hanno intercettato il velivolo, facendolo atterrare in una base militare sita ad una cinquantina di chilometri dalla linea di demarcazione tra i due stati della penisola. Il governo sudcoreano si è riunito per esaminare la vicenda.

La meccanica del dirottamento non è ancora nota nei particolari, né sono noti gli scopi dell'operazione. Due membri dell'equipaggio sono stati, comunque, feriti da colpi d'arma da fuoco e immediatamente ricoverati.

Secondo informazioni diffuse a Seul, i «pirati» potrebbero essere militari dell'aviazione cinese.

Da parte sua, il pilota del «Tupolev», ha chiesto di incontrare l'ambasciatore di Taiwan: non risulta che il diplomatico si sia mosso da Seul, ma due funzionari dell'ambasciata sono arrivati alla base. Dopo sette ore di sosta sulla pista, tutti i passeggeri hanno potuto lasciare l'aereo. Si ritiene che più d'uno di essi ne approfitterà per chiedere asilo politico.

La richiesta di contatti con rappresentanti del governo di Taipei conferma che l'episodio rientra nella complessa e travagliata dialettica dei rapporti (o meglio della conflittualità) tra Pechino e Formosa.

Nei mesi scorsi, infatti, il pilota di un «Mig» cinese si era rifugiato nella Corea del Sud, per raggiungere successivamente Taiwan, dove è stato decorato e trattenuto ricompensato. I premi conferiti da Taipei per questi gesti di alto valore propagandistico costituiscono, senza dubbio, un'«esca» notevole per gli aviatori cino-comunisti: lo riconoscono anche gli osservatori di affari estatici più sensibili alle istanze idealistiche che spesso sostengono la volontà di defezione.

Scantata l'irritazione delle autorità di Pechino, che hanno recentemente tentato di orchestrare una «fuga alla rovescia». Presunto protagonista di affari estatici più sensibili alle istanze idealistiche che spesso sostengono la volontà di defezione.

Scontata l'irritazione delle autorità di Pechino, che hanno recentemente tentato di orchestrare una «fuga alla rovescia». Presunto protagonista di affari estatici più sensibili alle istanze idealistiche che spesso sostengono la volontà di defezione.

nella confusione, mentre Taipei ha subito precisato che si è trattato di un allargamento d'emergenza dovuto a cause tecniche.

L'affaire di Formosa, al centro delle preoccupazioni diplomatiche di Pechino, soprattutto per quanto riguarda le difficili relazioni con Washington.

L'organo del Partito comunista, il «Quotidiano del popolo», ha ribadito proprio ieri, nei termini più espliciti, che «gli Usa devono riconoscere senza equivoci l'appartenenza di Taiwan alla Repubblica popolare cinese», se intendono stabilizzare i rapporti bilaterali.

Sono note le tensioni cino-americane in merito alla continuazione delle forniture di materiale militare statunitense al governo dell'isola.

## VERSO SCAMBI DI TECNOLOGIA

## Cooperazione nucleare tra Argentina e Libia

BUENOS AIRES — Il presidente della commissione nazionale dell'energia nucleare dell'Argentina (Cnea), vicemiraglio Carlos Castro Madero, ha rivelato che l'Argentina e la Libia sono interessate all'interscambio di tecnologia nucleare con l'Argentina, e nel contempo ha riaffermato che questo paese non ha intenzione di fabbricare la bomba atomica.

Castro Madero ha confermato che i contatti con la Libia e l'Argentina sull'interscambio si sono realizzati in occasione della riunione del gruppo dei 77 a Buenos Aires all'inizio dello scorso mese.

Il governo brasiliano ha deciso intanto di restituire alla Libia le armi e gli esplosivi sequestrati su quattro aerei libici diretti in Nicaragua e atterrati in Brasile per scatti tecnici, ma la spedizione avverrà per nave e non per aereo, come era stato annunciato in precedenza.

La autorità brasiliane erano intervenute procedendo al sequestro dei carichi perché i libici avevano denunciato materiale sanitario invece del materiale bellico destinato al regime sandinista.

Il Brasile aveva accusato la Libia di avere violato lo stato di assoluta neutralità mantenuto dal Brasile verso la crisi dell'America Centrale.

■ CURDI — Con sette condanne a morte, un ergastolo, venti condanne a pene comprese tra i 3 e i 20 anni e 28 assoluzioni, si è concluso davanti al tribunale militare di Dيارbakir (Sud-Est della Turchia) un processo a un gruppo di appartenenti al Partito dei lavoratori curdi (Npk, fuorilegge). I condannati sono accusati di aver ucciso nove persone e di averne ferite altre dodici per motivi ideologici, di rapine, e di azioni di propaganda prima del colpo di stato del 12 settembre 1980.

## LINEA DURA DI STOCCOLMA DI FRONTE ALLE CONTINUE INTRUSIONI

## Caccia al «mini-sub» nelle acque svedesi Potenti mine non lo hanno fatto stanato

STOCCOLMA — Due mine di profondità sono state fatte esplodere ieri sera dalla marina militare svedese al largo del porto settentrionale di Sidsval dopo l'apparente avvistamento di un periscopio di un sommergibile sconosciuto.

Sono sei giorni che unità della marina stanno dando la caccia a un «mini-sub», ovvero una piccola unità da ricognizione distaccata da sommergibili più grandi.

Il mini-sub era diretto verso Nord quando è stato osservato dalle unità svedesi. Quel punto, il comandante Ljunt, generale Lennart Ljunt, ha autorizzato i centri operativi competenti a attivare mine deposte sul fondo marino, evidentemente in accordo con la linea dura ultimamente decisa dalle autorità svedesi per fronteggiare la sommersa del blocco sovietico che violano continuamente le acque nazionali.



Stoccolma — Due unità svedesi partecipano alla caccia al largo dell'isola Alnoe (Tel. Ap)



